

## مقالات‌های پژوهشی

- بررسی مقایسه‌ای تأثیر تجویز لیدوکائین وریدی و اینتاراپیوتونال بر شدت درد بعد از عمل جراحی کله‌سیستکتومی به روش  
لایاراستکوبی تحت بیهوشی عمومی ..... ۴۲۷  
غلامرضا خایی، مرضیه صادقی، فرید محمدعلی عطاری
- بررسی بیان (CK19 mRNA)، Cytokeratin-19 mRNA و VEGF mRNA در خون محيطی بیماران مبتلا به سرطان سینه ..... ۹۳۴  
حسنا خبره، عبدالرضا محمدنیا، مجتبی فلاحتی، نجمه بهرامی
- بررسی ارتباط بین بیماری عروق کرونی با بیماری‌های دریچه‌ای قلب در بیماران مبتلا به آنژین پایدار ..... ۹۴۰  
زهراء علیزاده، فائزه فرهنگ، نسال صراف‌زادگان، علی پورقدس
- بررسی و مقایسه بیامدهای بالینی اعمال جراحی ترمیم کوارکاتاسیون آنورت در بیماران بستری شده در بیمارستان شهید چمان  
آذخان در سال‌های ۱۳۹۰-۹۴ ..... ۱۱۹  
مجتبی منصوری، امیرحسین نائب‌زاده، غلامرضا معصومی
- کلون، بیان و تشخیص پروتئین ضد میکروبی LL-37 و بررسی اثر آن بر Acinetobacter Baumannii مقاوم به دارو ..... ۹۵۴  
احسان زارعی، مهرورز، احسان‌الله غزنوی‌زاد، شهره فهیمی‌زاد، حمید ابطحی
- مقایسه‌ی تأثیر دو روش آموزش ذهن آگاهی و آموزش بادآوری خاص بر حافظه بیماران دچار سکته مغزی ایسکمیک ..... ۹۶۱  
نگار کریمیان، حمید طاهر نشاط دوست، کریم عسکری، حمیدرضا عربی، محمدرضا بجنی

## مقاله مروری

- نقش کورکومین در پیش گیری و درمان سرطان روده‌ی بزرگ و مکانیسم‌های آن ..... ۹۶۹  
رجحانه مرادی مرجانه، سید مهدی حسنانیان، امیر آوان، مجید خزانی

## Original Articles

- Evaluation of the Effect of Intravenous and Intraperitoneal Lidocaine on Pain Intensity in Comparison to Control Group in Laparoscopic Cholecystectomy ..... 933  
Gholamreza Khalili, Marzieh Sadeghifar, Mohammad Ali Attari
- Detection of Vascular Endothelial Growth Factor Messenger RNA (VEGF mRNA), Cytokeratin-19 mRNA (CK19 mRNA), and Vascular Endothelial Growth Factor (VEGF) Protein Biomarker in the Peripheral Blood of Patients with Breast Cancer ..... 939  
Hosna Khebreh, Abdolreza Mohamadnia, Mojtaba Falahati, Naghmeh Bahrami
- The Relationship of Coronary Heart Disease and Valvular Heart Disease in Patients with Stable Angina ..... 946  
Zahra Alizadeh, Faezeh Farhang, Nizal Sarrafzadegan, Ali Pourmoghaddas
- Clinical Outcomes of Reconstructive Surgery of Aortic Coarctation in Patients Hospitalized in Shahid Chamran Hospital, Isfahan, Iran, during 2011-2015 ..... 953  
Mojtaba Mansouri, Amirhossein Naebzadeh, Gholamreza Massomi
- Cloning, Expression, and Purification of Antimicrobial Peptide LL-37 and Assessment of its Antimicrobial Effectiveness on Multiple-Drug-Resistant Acinetobacter Baumannii ..... 960  
Ehsan Zarei-Mehrvarz, Ehsanollah Ghaznavi-Rad, Shohreh Fahimi-Rad, Hamid Abtahi
- Comparison of the Effectiveness of Mindfulness Training and Memory Specificity Training on the Aspects of Memory in Patients with Ischemic Stroke ..... 968  
Negar Karimian, Hamid Taher Neshat-Doost, Karim Asgari, Hamid Reza Orayzi, Mohammad Reza Najafi

## Review Article

- Role of Curcumin in Prevention and Treatment of Colorectal Cancer: The Mechanisms ..... 977  
Reyhaneh Moradi-Marjaneh, Seyed Mahdi Hassanian, Amir Avan, Majid Khazaei



# محله دانشکده پزشکی اصفهان

سال سی و پنجم، شماره (۴۶)، هفته اول مهرماه ۱۳۹۶

صاحب امتیاز:

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی-درمانی استان اصفهان

مدیر مسؤول: دکتر منصور شعلهور  
سردبیر افتخاری: دکتر رویا کلیشادی  
سردبیر: دکتر مجید برکتین

معاون سردبیر: دکتر مریم راد احمدی

---

## امور نشر:

(ویراستاری، صفحه‌آرایی، بازبینی، طراحی، چاپ و  
پشتیبانی آنلاین)

## انتشارات فروزانگان راداندیش

Email: farapublications@gmail.com  
http://farapub.com  
تلفن: ۰۳۱-۳۲۲۲۴۳۵  
دورنگار: ۰۳۱-۳۲۲۲۴۳۸۲  
تیراژ: ۵۰۰ نسخه

## ناشر:

انتشارات دانشگاه علوم پزشکی اصفهان

نشانی: اصفهان، خیابان هزار جریب، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان

Email: publications@mui.ac.ir

دفتر مجله: دانشکده پزشکی  
صندوق پستی: ۸۱۷۴۴/۱۷۶

مسئول دفتر: گلناز رجی

دورنگار: ۰۳۱-۳۷۹۲۲۲۹۱

Email: jims@med.mui.ac.ir

مدیر اجرایی: علی مرادی

تلفن: ۰۳۱-۳۶۶۹۴۷۳۷

وب سایت مجله: http://jims.mui.ac.ir

این مجله در نمایه‌های بین‌المللی زیر در دسترس قرار دارد.

- Scopus
- Chemical Abstracts
- Islamic World Science Citation Center (ISC)
- Academic Search Complete EBSCO Publishing databases
- WHO/EMRO/Index Medicus
- Google Scholar
- Index Copernicus
- Directory of Open Access Journal (DOAJ)
- Index Academicus
- Scientific Information Database ([www.sid.ir](http://www.sid.ir))
- [www.iranmedex.com](http://www.iranmedex.com)

کپی‌رایت: چاپ مطالب مندرج در این مجله به شرط ذکر منع مجله بلامانع است.

تصاویر رنگی مقالات و کلیپ‌های ویدئویی بر روی وب سایت مجله قابل دسترسی می‌باشند

## اعضای شورای نویسندگان مجله دانشکده پزشکی اصفهان (به ترتیب حروف الفبا)

نام و نام خانوادگی	مرتبه علمی
۱- دکتر محمد رضا اخلاقی	دانشیار، متخصص چشم، فلوشیپ ویتره و رتین، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۲- دکتر علی اخوان	استادیار، متخصص رادیوتراپی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۳- دکتر ابراهیم اسفندیاری	استاد، دکترای تخصصی علوم تشریحی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۴- دکتر فرامرز اسماعیل بیگی	استاد، فوق تخصص غدد، دانشکده پزشکی، کالیفرنیا، آمریکا
۵- دکتر احمد اسماعیل زاده	استاد، دکترای تخصصی تغذیه، دانشگاه علوم پزشکی تهران، تهران، ایران
۶- دکتر افسون امامی	دانشیار، فوق تخصص نفرولوژی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۷- دکتر شاهین امامی	گروه بیوشیمی، بیمارستان سن آنتونیو، پاریس، فرانسه
۸- دکتر بابک امرا	استاد، فوق تخصص رید، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۹- دکتر رضا امین	استاد، متخصص بیماری‌های کودکان، فوق تخصص بیماری‌های ایمونولوژی و آرژی کودکان، دانشگاه علوم پزشکی شیراز، شیراز، ایران
۱۰- دکتر فربیا ایرجی	استاد، متخصص بیماری‌های پوست، مرکز تحقیقات پوست و لیشمایبیز، کانادا
۱۱- دکتر کن باست	دانشیار، دکترای تخصصی روانشناسی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۱۲- دکتر رضا باقریان سراورودی	استاد، متخصص روانپزشکی، فلوشیپ نوروسایکیاتری، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۱۳- دکتر مجید برکتین	دکترای تخصصی زیست شناسی سلولی و ژنتیک، دانشگاه اراسموس، روتردام، هلند
۱۴- دکتر فرزین پور فرزاد	استاد، متخصص قلب و عروق، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۱۵- دکتر مسعود پورمقدس	استاد، متخصص مغز و اعصاب، فلوشیپ بیماری‌های حرکتی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۱۶- دکتر احمد چتساز	استاد، متخصص رادیولوژی، فلوشیپ رادیولوژی مغز و اعصاب و کودکان، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۱۷- دکتر علی حکمت نیا	دانشیار، دکترای تخصصی ژنتیک و بیولوژی مولکولی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۱۸- دکتر سید مرتضی حیدری	دانشیار، متخصص زنان و زایمان، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۱۹- دکتر مجید خیرالله‌ی	دانشیار، دکترای تخصصی فیزیولوژی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۲۰- دکتر بهناز خانی	استاد، متخصص چشم، فلوشیپ ویتره و رتین، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۲۱- دکتر مریم راداحمدی	استادیار، دکترای اجتماعی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۲۲- دکتر حسن رزمجو	استاد، متخصص چشم، فلوشیپ ویتره و رتین، دانشگاه علوم پزشکی شهدی بهشتی، تهران، ایران
۲۳- دکتر رضا روزبهانی	دانشیار، دکترای تخصصی فیزیولوژی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۲۴- دکتر مسعود سهیلیان	استاد، دکترای تخصصی چشم، فلوشیپ ویتره و رتین، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۲۵- دکتر محمد رضا شریفی	دانشیار، دکترای تخصصی ژنتیک و بیولوژی مولکولی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۲۶- دکتر منصور شعلهور	دانشیار، دکترای تخصصی ژنتیک، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۲۷- دکتر رسول صالحی	دانشیار، دکترای تخصصی جراحی مغز و اعصاب، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۲۸- دکتر مسیح صبوری	دانشیار، متخصص بیوهوشی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۲۹- دکتر محمد رضا صفوفی	دانشیار، متخصص بیوهوشی بالینی، دانشگاه تورنتو، تورنتو، کانادا
۳۰- دکتر خسرو عادلی	دانشیار، متخصص پاتولوژی، دانشگاه لویس ویل، آمریکا
۳۱- دکتر سعید عندیلیب جرتانی	دانشیار، متخصص پزشکی اجتماعی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۳۲- دکتر زیبا فرجزادگان	دانشیار، متخصص بیماری‌های کودکان، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۳۳- دکتر رویا کلیشادی	دانشیار، متخصص قلب و عروق، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۳۴- دکتر جعفر گلشاهی	دانشیار، متخصص بیماری‌های پوست، مرکز تحقیقات پوست و لیشمایبیز، کانادا
۳۵- دکتر عزیر گهری	دانشیار، متخصص آسیب شناسی پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۳۶- دکتر پروین محزونی	دانشیار، متخصص چشم، دانشگاه علوم پزشکی تهران، تهران، ایران
۳۷- دکتر سید مهدی مدرس	دانشیار، دکترای تخصصی علوم تشریحی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۳۸- دکتر محمد مردانی	دانشیار، فوق تخصص غدد داخلی، مرکز تحقیقات غدد و متابولیسم، امریکا
۳۹- دکتر اتیه مغیثی	دانشیار، دکترای تخصصی اپدیمیولوژی و آمار زیستی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
۴۰- دکتر مرjan منصوریان	دانشیار، متخصص فیزیوتراپی، جرجیا، آمریکا
۴۱- دکتر محمد رضا نوربخش	دانشیار، متخصص گوش و حلق و بینی، دانشگاه علوم پزشکی تهران، تهران، ایران
۴۲- دکتر مصطفی هاشمی	



### راهنمای نگارش و ارسال مقاله علمی - پژوهشی

مجله علمی - پژوهشی دانشکده پزشکی اصفهان، در Scopus نمایه شده و به صورت هفت‌نامه، تحت حمایت دانشگاه علوم پزشکی اصفهان منتشر می‌گردد. این مجله اقدام به انتشار مقالات علمی در زمینه پژوهش‌های علوم پزشکی (پایه و بالینی) و رشته‌های وابسته به آن می‌نماید. مقالاتی در این مجله پذیرفته می‌شوند که علمی - پژوهشی بوده و پیش از این در جای دیگری منتشر نشده و یا حتی به طور هم‌مان به مجلات دیگر ارسال نگردیده باشند. این مجله مقالات به زبان فارسی شامل انواع پژوهشی اصیل، مروری، گزارش موردي، مقالات کوتاه، مقالات دارای امتیاز بازآموزی و نامه به سردبیر را منتشر می‌نماید و بر روی وب سایت مجله به آدرس <http://jims.mui.ac.ir> قرار می‌دهد. مقالات ارسالی باید در فرم پیشنهادی مجله ارسال گردند و به دست نوشه‌هایی که در خارج از فرم ذکر شده در راهنمای نویسنده‌گان ارسال گردند ترتیب اثر داده نخواهد شد.

هیأت تحریریه پس از دریافت مقالات اقدام به بررسی مقاله از لحاظ ساختاری و موضوعی می‌نماید و چنانچه مقاله در بررسی اولیه مورد تأیید باشد، برای داوری ارسال می‌شود. زمان فرایند داوری (از دریافت تا پذیرش نهایی آن) ۳ ماه و در صورت تقاضا جهت بررسی سریع تر با شرایط ذکر شده در راهنمای نویسنده‌گان ۲۰-۲۵ روز می‌باشد. لازم به ذکر است داوری و انتشار مقاله در این هفته نامه مستلزم پرداخت هزینه است. لذا پس از انجام مراحل داوری و پذیرش مقاله و قبل از صدور نامه پذیرش، لازم است نویسنده‌گان محترم فرایند مالی را تکمیل نمایند.

نحوه ارسال دست نوشه‌ها در سامانه

نویسنده‌گان محترم پس از آماده سازی دست نوشه مطابق راهنمای نویسنده‌گان، از طریق ثبت نام (Registration) در سامانه الکترونیک مجله دانشکده پزشکی نویسنده‌گان می‌توانند وارد صفحه شخصی خود شده و تمامی بخش‌ها را تکمیل و دست نوشه را ارسال نمایند.

توجه به نکات زیر در ارسال مقاله ضروری است:

- ارسال مقاله منحصر از طریق ثبت نام در سامانه الکترونیک مجله دانشکده پزشکی انجام می‌شود. لازم است فقط نویسنده مسؤول اقدام به سائبیت مقاله نماید و مقالاتی که توسط سایر نویسنده‌گان یا اشخاص دیگر سائبیت شوند مورد بررسی قرار نخواهد گرفت.

- نویسنده‌ای که برای بار دوم اقدام به ارسال مقاله اصلاح شده خود می‌نماید، حتماً باید از طریق صفحه شخصی قبلی خود اقدام نموده و به هیچ عنوان دوباره به عنوان کاربر جدید و با ایمیل جدید در سامانه ثبت نام نکند.

- وارد کردن اسمی تمامی نویسنده‌گان در سامانه و در محل مربوط به وارد کردن اسمی نویسنده‌گان مقاله، الزامي است.

- پس از ارسال مقاله، تغییر اسمی نویسنده‌گان امکان‌پذیر نمی‌باشد.

- فایل‌هایی که نویسنده در مرحله اولیه ارسال می‌کند شامل: (۱) فایل Word صفحه عنوان (۲) فایل Word دست نوشه، (۳) فرم تعهدنامه، (۴) فرم مشخصات کامل نویسنده‌گان (Cover letter) است که به ترتیب بایستی آپلود گردند.

- نویسنده‌گان در قسمت ارسال فایل‌ها، با ارسال یک فایل تعهد نامه که به امضای همه نویسنده‌گان رسیده است، حق انتشار مقاله را به مجله دانشکده پزشکی اصفهان واگذار می‌نمایند. در غیر این صورت مقاله در روند داوری قرار نخواهد گرفت.

- مقالات ارسالی باید دارای فایل مجزا (Cover letter) شامل یک نامه خطاب به سردبیر حاوی عنوان مقاله، اسم، آدرس و ایمیل نویسنده مسؤول، اسمی و ایمیل سایر نویسنده‌گان باشد. در این نامه بایستی به صراحة اعلام گردد که دست نوشه در مجلات دیگر چاپ نشده است یا هم‌مان در حال بررسی نمی‌باشد.

- در مرحله دوم بعد از این که دست نوشه از نظر هماستایی و فرمت مجله مورد ارزیابی اولیه قرار گرفت و تائیدیه دفتر مجله درخصوص قابل ارجاع بودن آن دست نوشه برای شروع فرایند داوری ارسال گردید، ضروری است ۵۰ درصد کل هزینه به منظور شروع فرآیند داوری به عنوان (Processing fee) بر اساس موارد ذکر شده در بخش هزینه انتشار راهنمای نویسنده‌گان پرداخت گردد. این هزینه غیر قابل برگشت می‌باشد. سپس فایل مربوط به تصویر اسکن شده فیش پرداختی فقط با نام نویسنده مسؤول از طریق سایت به دفتر مجله ارسال گردد. لازم به ذکر است تنظیم دست نوشه بر اساس فرمت مجله، و پرداخت وجه اولیه فقط جهت ارسال به داوران بوده و دال بر پذیرش آن نمی‌باشد.

## نحوه ارایه مقاله

- از مؤلفان گرامی تقاضا می شود، در ارسال مقالات به نکات زیر توجه فرمایند:
- ارسال مقاله فقط از طریق سایت پذیرفته می شود.
  - زبان رسمی مجله، فارسی است و مقالات فقط به زبان فارسی همراه با چکیده انگلیسی قابل پذیرش هستند.
  - دست نوشته های به زبان های غیر از فارسی و ترجمه شده در این مجله منتشر نمی شود.
  - مقالات باید پژوهشی و حاصل تحقیق نویسنده یا نویسندهان در زمینه علوم پزشکی (پایه و بالینی) و رشته های مرتبط بوده که پیش از این به انگلیسی یا فارسی در سایر مجلات منتشر نشده باشد و یا به طور همزمان به مجلات دیگر نیز ارسال نگردیده باشد.
  - این مجله مقالات شامل انواع اصلی و پژوهشی، مروری، مقالات دارای امتیاز بازآموزی و نامه به سردبیر را در منتشر می نماید.
  - فیلم های آموزشی تهیه شده توسط محققین نیز توسط این مجله انتشار می یابد.
  - مقالات قابل انتشار در مجله علمی - پژوهشی داشکده پزشکی اصفهان شامل موارد زیر می باشند.
    - الف- مقالات علمی - پژوهشی با حداقل حجم ۲۵۰۰ کلمه؛ سقف مجموع جداول و تصاویر ۴، سقف منابع و مأخذ ۳۰ عدد می باشد.
    - ب- مقالات کوتاه پژوهشی: مقالات علمی کوتاه پژوهشی با حداقل ۱۰۰۰ کلمه؛ سقف مجموع جداول و تصاویر ۲، سقف منابع و مأخذ ۱۵ عدد می باشد.
    - ج- مقالات مروری - مقالات مروری (Review Article) از نویسندهان مجرب و صاحب مقالات پژوهشی در زمینه مورد بحث پذیرفته خواهد شد. اصول کلی نگارش مشابه سایر مقاله های پژوهشی است. این نوع مقالات با حداقل ۷۰۰۰ کلمه می باشند. در فهرست منابع حداقل ۶ مرجع مورد استفاده می باشند متعلق به نویسنده باشد (با حداقل چهار مقاله از شش مقاله به عنوان نویسنده اول و یا نویسنده مسؤول). برای ارسال مقالات مروری ضروری است که حتما از قبل با سردبیر مجله هماهنگی لازم صورت گرفته و سپس اقدام به ارسال دست نوشته نمایند در غیر اینصورت مجله از بررسی آن معذور است.
    - د- نامه به سر دبیر- نامه به سردبیر می تواند به صورت ارایه مشاهدات علمی یا نقد یکی از مقالات چاپ شده در این مجله باشد و با بحثی کوتاه، همراه با درج فهرست منابع نگاشته شود. نامه به سردبیر با حداقل ۱۰۰۰ کلمه؛ سقف مجموع جداول و تصاویر ۲، سقف منابع و مأخذ ۵ عدد می باشد. نقد مقاله برای نویسنده مسئول مقاله مورد نقده ارسال خواهد شد و همراه با پاسخ وی، در صورت تصویب شورای نویسندهان به چاپ خواهد رسید.
    - ه- تحقیقات کیفی- تحقیقات کیفی با حداقل ۳۰۰۰ کلمه؛ سقف مجموع جداول و تصاویر ۴، سقف منابع و مأخذ ۳۰ عدد می باشد.
    - ز- گزارش مورد- گزارش های موردي شامل گزارش موارد نادر یا جالب است و باید شامل چکیده، مقدمه، گزارش مورد، بحث، نتیجه گیری، سپاس گزاری و منابع باشد. گزارش مورد با حداقل ۱۰۰۰ کلمه؛ سقف مجموع جداول و تصاویر ۵، سقف منابع و مأخذ ۱۵ عدد می باشد.
  - تبصره ۱- مقالات ترجمه پذیرفته نمی شود.
  - تبصره ۲- ارسال دست نوشته یا مدارک با فرمت PDF به هیچ عنوان پذیرفته نیست.
  - تبصره ۳- مقاله های کارآزمایی بالینی پیش از ارسال برای انتشار، بایستی در یکی از مراکز ثبت کارآزمایی های بالینی مانند مرکز ثبت کارآزمایی بالینی ایران IRCTC به آدرس زیر ثبت شده و کد ثبت آنها به همراه مقاله ارسال شود: <http://www.irctc.ir>
  - مقالات ارسالی باید دارای بخش های ذیل باشند و به دست نوشته هایی که خارج از فرمت ذکر شده ارسال گردد ترتیب اثر داده نخواهد شد.
  - دست نوشته باید توسط نرم افزار Word MS در سایز A4 و فاقد هرگونه صفحه آرایی، فاصله خطوط ۱ برابر (Single) با حاشیه های ۲/۵ سانتی متری، به صورت یک ستونی، قلم Zar B و سایز ۱۱، قلم عنوان Zar B سایز ۱۱ Bold تهیه شوند. برای تایپ متن خلاصه انگلیسی و رفرانس ها از قلم Time New Roman سایز ۱۰ و جهت قلم عنوان لاتین نیز از قلم Time New Roman Bold سایز ۱۰ استفاده شود.
  - معادلات باید به صورت خوانا با حروف و علائم مناسب با استفاده از Microsoft Word Equation تهیه شوند. واحد ها بر حسب واحد بین المللی (SI) و معادلات به ترتیب شماره گذاری شوند.
  - دست نوشته باید شامل دو فایل: (۱) فایل Word صفحه عنوان (۲) فایل Word دست نوشته (به ترتیب دارای چکیده، مقدمه، روش ها، یافته ها، بحث، تقدیر و تشرک و منابع) باشد. تأکید می گردد از ارسال فایل های متعدد حاوی جداول، تصاویر و غیره خودداری شود.
  - صفحه عنوان: این صفحه باید شامل عنوان کامل، عنوان مکرری، اسمی نویسنده یا نویسندهان با بالاترین مدرک تحصیلی، گروه یا بخش یا مؤسسه محل فعالیت ایشان و همچنین آدرس، تلفن، فاکس و پست الکترونیکی نویسنده مسئول و تقدیر و تشکر (شامل تشرک از افراد، شماره طرح پژوهشی و یا پیان نامه، ذکر منابع مالی و اعتباری طرح پژوهشی) باشد. ضروری است که علاوه بر ذکر تقدیر و تشکر در صفحه عنوان، در پایان دست نوشته نیز بخش تقدیر و تشکر مجدد تکرار گردد.
  - ذکر اسامی نویسنده یا نویسندهان با بالاترین مدرک تحصیلی، گروه یا بخش یا مؤسسه محل فعالیت ایشان به انگلیسی نیز در صفحه عنوان الزامی است.
  - تبصره ۱- عنوان مقاله معرف محتوای مقاله باشد و از ۲۰ واژه تجاوز نکند.
  - تبصره ۲- با توجه به سیستم الکترونیک مجله، مقاله مستقیما برای داور ارسال می گردد، لذا توجه شود که در فایل ورد پس از صفحه عنوان، مقاله فاقد اسامی نویسندهان باشد. در غیر این صورت تا اصلاح شدن فایل، ارسال مقاله برای داور متوقف می شود.
  - چکیده: تمام مقالات اصلی باید دارای چکیده مقاله به دو زبان فارسی و انگلیسی با حداقل ۲۵۰ کلمه باشد. چکیده باید شامل بخش های مقدمه، روش ها، یافته ها، بحث و واژگان کلیدی باشد. در پایان چکیده مقاله سه الی پنج کلمه کلیدی قرار می گیرد که بایستی تنها با استفاده از راهنمای MeSH از آدرس (<http://nlm.nih.gov/mesh/MBrowser.html>) استخراج گردد. چکیده انگلیسی بایستی دقیقاً معادل چکیده فارسی باشد و شامل بخش های Keywords, Conclusion, Findings, Methods, Background باشد.

- مقدمه و معرفی: در این بخش اهداف و علل انجام مطالعه آورده می‌شود؛ بنابراین نیازی به ارائه گستردگی مطالب موجود در متون علمی نیست. در این بخش باید از ارائه اطلاعات، یافته‌های و نتایج مطالعه خودداری گردد.

- روش‌ها: این بخش شامل ارائه دقیق مشاهدات، مداخلات و روش‌های مورد استفاده در مطالعه است. اگر روش مورد استفاده شناخته شده است فقط منبع آن ذکر گردد اما اگر روشی نوین است، باید به صورتی توضیح داده شود که برای سایر محققان قابل درک و به طور عینی قابل انجام و تکرار باشد. در صورت استفاده از دستگاه و تجهیزات خاص باید نام، نام کارخانه سازنده و آدرس آن در پرانتز ذکر گردد. اگر از دارو در مطالعه استفاده شده است باید نام ژنریک، دوز و روش مصرف آن آورده شود. در مورد افراد و بیماران تحت مطالعه باید جنس و سن (همراه انحراف معیار) آورده شود. در مورد نرم‌افزارها و سیستم‌های کامپیوترا باید سال و ویرایش آن در پرانتز و پس از نام آن ذکر گردد.

در صورتی که مطالعه دارای پرسشنامه یا چک لیست است، ضمیمه کردن آن لازم است؛ شیوه تأمین روایی مشخص شود و توصیف دقیق فرآیند اجرایی برای رواسازی آن توضیح داده شود. چگونگی تعیین روش‌های مورد استفاده برای تأمین پایابی پرسشنامه و گزارش نتایج آزمون‌های آماری به کار گرفته شده جهت تأمین پایابی توضیح داده شود. در مورد پرسشنامه‌های استاندارد ذکر نام و مرجع آن کافی است.

- یافته‌ها: این بخش به صورت متن همراه با جدول‌ها، شکل‌ها و نمودارها ارائه می‌گردد. در این بخش فقط یافته‌ها ارائه می‌شود و باید از ذکر دلایل و استدلال‌های مرتبط با آن خودداری گردد. محتوای جداول باید به صورت کامل در متن ارائه شوند، بلکه کافی است با ذکر شماره جدول، شکل و یا نمودار به آنها در میان متن اشاره شود. جدول‌ها، نمودارها و شکل‌ها هر کدام باید در یک صفحه جداگانه و پس از منابع، در پایان دست‌نوشته به ترتیب آورده شوند. همچنین باید جداول و نمودارها در فایل اصلی دست نوشته، علاوه بر ارجاع در متن، محل قرارگیری آن‌ها نیز جانمایی شده باشند.

- بحث: در این بخش در ابتدا به یافته‌های مهم اساسی مطالعه و سپس تشابه و تفاوت‌های آن با یافته‌های سایر پژوهشگران در مطالعات مشابه اشاره می‌گردد. ذکر جزئیات کامل یافته‌ها در این بخش لازم نیست. تأکید بر یافته‌های جدید و با اهمیت مطالعه حاضر و دستاوردهای آن در این قسمت ضروری است. ذکر این که فرضیه ارائه شده در مطالعه صحیح یا نادرست بوده، یا این که دلایل کافی برای رد یا قبول آن به دست نیامده است، ضروری می‌باشد. هدف این بخش، ذکر دلیل اصلی انجام تحقیق، تحلیل و تفسیر یافته‌ها و همچنین نتیجه‌گیری کلی (Conclusion) است.

- جدول‌ها: جداول بدون حاشیه خارجی ارسال گردد. تعداد محدود جدول با توجه به حجم مطالعه و مقاوله، همراه با ذکر عنوان آن در بالای جدول مورد قبول خواهد بود. ارسال جداول فقط تحت نرم‌افزار MSWord مورد قبول است. توضیحات اضافی در خصوص محتوای جداول باید به صورت پی‌نوشته و در پایین جدول باشد. جدول‌ها باید در صفحات جداگانه و در پایان دست نوشته (پس از منابع) قرار داده شوند. جدول‌ها باید دارای زمینه سفید و بدون سایه و تراو باشد. جداول باید توسط نرم‌افزار MS Word و قادر هرگونه صفحه آرایی، فاصله خطوط ۱ برابر (Single)، قلم Zar B و سایز ۱۰ و قلم متغیرهای هر سنتون Bold و سایز ۱۰ تهیه شوند. برای تایپ کلمات لاتین در جدول از قلم Time New Roman سایز ۹ استفاده شود.

- تصویر و نمودار: تصویر یا نمودار همراه ذکر عنوان آن در زیر و با فرمت JPEG قابل قبول است. لازم است هر تصویر با کیفیت ۲۰۰ نقطه در اینچ و محدودیت حجم حدکثر ۵۰۰ کیلو بایت در نظر گرفته شود.

- تبصره ۱- اگر شکل یا جدولی از مرجع دیگری اخذ شده است، شماره مرجع در آخر عنوان جدول یا شکل نوشته شود و مشخصات مأخذ در بخش مراجع درج شود. - تقدیر و تشکر: در این بخش تمام افرادی که به نحوی در انجام مطالعه نقش داشته ولي جزء نویسنده‌گان نبوده‌اند مورد تقدیر قرار گیرند؛ از جمله کسانی که کمک‌های فنی، نوشتاری و مالی داده و همچنین سرپرستان و مدیران بخش‌های محل انجام مطالعه که در امر پژوهشیانی‌های عمومی در اجرای تحقیق فعالیت داشته‌اند. همچنین ذکر نام سازمان‌های حمایت‌کننده یا تأمین‌کننده مالی پژوهش در این بخش ضروری است.

- در صورتی که دست نوشته حاصل از پایان‌نامه دانشجویی باشد حتماً بایستی در قسمت تقدیر و تشکر شماره پایان‌نامه مصوب دانشگاه و نیز نام دانشگاه ذکر گردد.

- تبصره ۱- ضروری است که علاوه بر ذکر تقدیر و تشکر در صفحه عنوان، در پایان دست نوشته نیز بخش تقدیر و تشکر مجدد تکرار گردد.

- منابع: نویسنده باید از صحت اشاره منابع ذکر شده به مطالب مورد استناد مطمئن باشد. ساختار منابع در این مجله بر اساس معاهده ونکوور (Vancouver) می‌باشد. تمامی منابع باید به زبان انگلیسی باشد، ترجمه متن منابع فارسی به عهده نویسنده است و در پایان آن عبارت [In Persian] خواهد آمد. موارد ذیل برای نمونه ذکر می‌گردد:

- اگر منبع مورد نظر مقاله است:

نام خانوادگی (فاسله) حرف اول نام کوچک نویسنده (.) عنوان مقاله (.) مخفف نام مجله (بر اساس Medline) سال انتشار (.) شماره‌ی انتشار (شماره‌ی مجله) (:) شماره‌ی صفحات. مثال:

نمونه انگلیسی:

Inser N. Treatment of calcific aortic stenosis. Am J Cordial 1987; 59(6): 314-7

نمونه فارسی:

Zini F, Basiri Jahromi Sh. Study of fungal infections in patients with leukemia. Iran J Public Health 1994; 23(1-4): 89-103. [In Persian].

(نام نویسنده‌گان با علامت کاما از هم جدا شود. ذکر اسمی نویسنده‌گان تا نفر ششم الزامی است. اگر تعداد نویسنده‌گان بیش از شش نفر باشد، پس از نام نفر ششم، از عبارت "et al." استفاده شود.)

- اگر منبع مورد نظر کتاب است:

نام خانوادگی (فاسله) حرف اول نام کوچک نویسنده (.) عنوان کتاب (.) نوبت چاپ (.) محل نشر (:) ناشر (:) سال انتشار (.) شماره صفحات (.) مثال:

نمونه انگلیسی:

Romenes GJ. Cunningham's manual. 15<sup>th</sup> ed. New York, NY: Oxford Univ Press; 1987.

نمونه فارسی:

Azizi F, Janghorbani M, Hatami H. Epidemiology and control of common disorders in Iran. 2<sup>nd</sup> ed. Tehran, Iran: Eshtiagh Publication; 2000. p. 558. [In Persian].

- اگر منبع مورد نظر فصلی از کتاب است:

نام خانوادگی (فاسله) حرف اول نام کوچک نویسنده آن فصل. عنوان فصل مورد نظر. در: نام خانوادگی (فاسله) حرف اول نام کوچک تدوین کننده‌ی کتاب. عنوان کتاب. نوبت چاپ. محل نشر: نام ناشر؛ سال انتشار. پ. صفحات. مثال:

Bodly L, Bailey Jr. Urinary tract infection. In: Tailor R, editor .Family medicine. 6<sup>th</sup> ed. New York, NY: Springer; 2003. p. 807-13.

- منابع به صورت پایاننامه

نام خانوادگی نویسنده (فاسله) حرف اول نام کوچک نویسنده (.) عنوان پایاننامه (فاسله) [مقطع پایاننامه] (.) نام شهر، کشور (:) نام دانشگاه (:) سال انتشار

- منابع به صورت الکترونیکی- مجله الکترونیکی روی اینترنت

نام خانوادگی (فاسله) حرف اول نام کوچک نویسنده (.) عنوان مقاله (.) نام اختصاری مجله الکترونیکی (فاسله) [online] (سال نشر و ماه نشر در صورت لزوم) (:) شماره صفحات یا قابها (.) [روز، ماه و سال دسترسی [cited] (:) آدرس اینترنتی دسترسی مثال: (:) دوره (شماره) (:) آدرس اینترنتی دسترسی

Mosharraf R, Hajian F. Occlusal morphology of the mandibular first and second premolars in Iranian adolescents. Inter J Dental Anthropol [Online] 2004; 5: [3 Screens] [cited 2006 Nov 13]; Available from: <http://www.jida.syllabapress.com/abstractsijda5.shtml>

منابع به صورت صفحه وب

نام خانوادگی (فاسله) حرف اول نام کوچک نویسنده [یا شرح پدیدآور] (.) عنوان (.) سال نشر در صورت دسترسی (:) [شماره صفحات یا قابها] [روز، ماه و سال دسترسی [cited] (:) آدرس اینترنتی دسترسی مثال:

Dentsply Co. BioPure (MTAD) Cleanser. [2 screens] [cited 2006 Nov 26]. Available from: [www.store.tulsadental.com/catalog/biopure.html](http://www.store.tulsadental.com/catalog/biopure.html)

- نمونه خوانی (**Proofreading**): یک نسخه از مقاله پیش از چاپ جهت انجام اصلاحات ضروری و بر طرف کردن اشکالات احتمالی برای نویسنده مسؤول ارسال می‌گردد که لازم است در کوتاه‌ترین زمان تغییرات مورد نظر مجله انجام داده، از طریق وب‌سایت مجله ارسال نماید.  
- اختصارات و نشانه‌ها: تنها از اختصارات و نشانه‌های استاندارد استفاده شود و از ذکر عبارت‌های مخفف در عنوان و خلاصه مقاله خودداری گردد.  
- توضیح کامل در مورد هر کدام از عبارت‌های اختصاری برای اولین بار در متن آورده شود، مگر این که مربوط به مقیاس‌ها و مقادیر استاندارد شناخته شده باشد.  
- پس از انتشار، نسخه‌ای برای نویسنده مسؤول ارسال نخواهد شد و شماره‌های مجله از طریق سایت برای نویسنده‌گان و خوانندگان قابل دسترسی می‌باشد.

- ملاحظات اخلاقی: این ملاحظات باید در بخش روش‌ها اشاره گردد. اخذ رضایت‌نامه از کلیه افراد بالغ شرکت کننده در مطالعه ضروری است و در مورد کودکان و افراد تحت تکفل باید از ولی قانونی آنها اخذ شود. ذکر منع تأیید کننده ملاحظات اخلاقی مطالعه لازم است. هنگام استفاده از حیوانات آزمایشگاهی ذکر رعایت و مقررات استاندارد م بوت لازم است.

- تداخل منافع (Conflict of Interest): نویسنده یا نویسنده‌گان باید هر گونه ارتباط مالی مانند دریافت هزینه، حق‌الزحمه، مواد و تجهیزات از دانشگاه‌ها، سازمان‌ها، نهادها، شرکت‌ها و سایر منابع که انتشار یافته‌های مطالعه می‌تواند به آنها سود یا زیان برساند را اعلام نمایند.

هزینه انتشار:

محاسبه هزینه‌های دریافتی، براساس جدول زیر می‌پاشد:

نوع مقاله	تعداد کلمات مجاز	هزینه دریافتی به ازای شامل کلیه بخش‌های مقاله، رفرنس‌ها، شکل‌ها و نمودارها (هر شکل برابر ۳۰۰ کلمه محاسبه می‌شود)	هزینه دریافتی *	هزینه دریافتی به ازای هر ۵۰۰ کلمه اضافی (هزار تومان)
نامه به سردبیر	۴۰۰		-	-
گزارش مورد	۱۰۰۰		۱۰۰	۱۰۰
کوتاه	۱۰۰۰		۱۰۰	۱۰۰
پژوهشی اصیل	۲۵۰۰		۲۰۰	۱۰۰
پژوهشی اصیل (مطالعات کیفی)	۳۰۰۰		۲۰۰	۱۰۰
مروری	۷۰۰۰		۲۰۰	۱۰۰

نکته: هر تصویر و نمودار معادل ۳۰۰ کلمه محاسبه می‌گردد.

\* هزینه‌های ستون سوم صرفاً برای مقالاتی که هم نویسنده اول و هم نویسنده مسؤول هر دو وابسته به دانشگاه علوم پزشکی اصفهان (UUMS) باشند، مشمول ۵٪ تخفیف خواهد بود.

- ۵۰ درصد کل هزینه در ابتدا و بعد از دریافت ایمیل شروع فرآیند به عنوان (Processing fee) به منظور شروع داوری دریافت می‌گردد. این هزینه غیر قابل بازگشت خواهد بود. فایل مربوط به تصویر اسکن شده فیش پرداختی فقط با نام نویسنده مسؤول از طریق سایت به دفتر مجله ارسال گردد. لازم به ذکر است تنظیم دست نوشته بر اساس فرمت مجله و پرداخت وجه فقط جهت فرآیند داوری می‌باشد و تعهدی برای پذیرش مقاله ایجاد ننماید. ۵۰ درصد هزینه باقیمانده در صورت پذیرش نهایی مقاله به عنوان Acceptance fee دریافت خواهد شد.

**نکته:** درج نام نویسنده مسؤول، شماره مقاله و عنوان هزینه برای اخته و هزینه فرایند داوری با هزینه پذیرش، نهایه در اسکر، قبیل، پرداخته، الذام، است.

- در صورت تقاضای "بررسی سریع" (Fast track) زمان بررسی مقاله تا تصمیم گیری نهایی به ۲۵-۲۰ روز تقلیل خواهد یافت. در این حالت کل هزینه به اضافه ۴۰ درصد هزینه "بررسی سریع" در اندیاف فرآیند دوری اخذ خواهد شد.

حق نسخه برداری (Copyright): تمامی محتویات مجله دانشکده پزشکی اصفهان تحت قانون حق نسخه برداری بین المللی قرار دارد. این مجله برای استفاده غیر تجاری در اختیار افراد قرار می‌گیرد. اصلاح، انتشار، انتقال و نمایش هر گونه محتویات مجله بدون ذکر نام این مجله ممنوع است.

- فرآیند مرور دقیق (Peer Review): تمام دستنوشته‌ها توسط داوران منتخب شورای نویسنده‌گان مجله مورد بررسی دقیق قرار می‌گیرد. نویسنده‌ی مسؤول در کوتاه‌ترین زمان در جریان تصمیم سردبیر در مورد رد، قبول یا اصلاحات مورد نظر داوران و هیأت تحریرهای قرار خواهد گرفت. در صورت پذیرش مقاله برای حاصل نامه بذریغش، به همراه اینما، برای نویسنده، مسؤول ارسال می‌شود و مقاله در نوبت حاصل قرار خواهد گرفت.

- مسؤولیت صحت یا سقم مطالب ارایه شده در مقاله بر عهده‌ی نویسنده یا نویسنده‌گان است.

## فهرست مطالب

### مقالات‌های پژوهشی

- بررسی مقایسه‌ای تأثیر تجویز لیدوکائین وریدی و ایتراپریتونال بر شدت درد بعد از عمل جراحی کله‌سیستکتومی به روش لاپاراسکوپی تحت بیهوشی عمومی..... ۹۲۷.....  
غلامرضا خلیلی، مرضیه صادقی‌فر، محمدعلی عطاری
- بررسی بیان Cytokeratin-19 mRNA و VEGF mRNA Vascular Endothelial Growth Factor Messenger RNA (VEGF) و نشانگر زیستی پروتئینی CK19 mRNA در خون محیطی بیماران مبتلا به سرطان سینه..... ۹۳۴.....  
حسنا خبره، عبدالرضا محمدنیا، مجتبی فلاحتی، نعمه بهرامی
- بررسی ارتباط بین بیماری عروق کرونی با بیماری‌های دریچه‌ای قلب در بیماران مبتلا به آنژین پایدار ..... ۹۴۰.....  
زهرا علیزاده، فائزه فرهنگ، نضال صرافزادگان، علی پورمقدس
- بررسی و مقایسه‌ی پیامدهای بالینی اعمال جراحی ترمیم کوارکتاسیون آنورت در بیماران بستری شده در بیمارستان شهید چمران اصفهان در سال‌های ۱۳۹۰-۹۴ ..... ۹۴۷.....  
مجتبی منصوری، امیرحسین نائب‌زاده، غلامرضا معصومی
- کلون، بیان و تخلیص پروتئین ضد میکروبی LL-37 و بررسی اثر آن بر Acinetobacter Baumannii مقاوم به دارو ..... ۹۵۴.....  
احسان زارعی مهرورز، احسان‌اله غزنوی‌راد، شهره فهیمی‌راد، حمید ابطحی
- مقایسه‌ی تأثیر دو روش آموزش ذهن‌آگاهی و آموزش یادآوری خاص بر حافظه‌ی بیماران دچار سکته‌ی مغزی ایسکمیک ..... ۹۶۱.....  
نگار کریمیان، حمید‌طاهر نشاط دوست، کریم عسگری، حمیدرضا عریضی، محمدرضا نجفی

### مقاله مروری

- نقش کورکومین در پیش‌گیری و درمان سرطان روده‌ی بزرگ و مکانیسم‌های آن ..... ۹۶۹.....  
ریحانه مرادی مرجانه، سید مهدی حسینیان، امیر آوان، مجید خزانی

## بررسی مقایسه‌ای تأثیر تجویز لیدوکائین وریدی و اینترافریتوئال بر شدت درد بعد از عمل جراحی کله‌سیستکتومی به روش لاپاراسکوپی تحت بیهوشی عمومی

غلامرضا خلیلی<sup>۱</sup>, مرضیه صادقی فر<sup>۲</sup>, محمدعلی عطاری<sup>۳</sup>

### مقاله پژوهشی

#### چکیده

**مقدمه:** درد بعد از عمل جراحی، یکی از مشکلاتی است که به دلیل عوارضی که به دنیا دارد، همواره مورد توجه جراحان و متخصصین بیهوشی بوده است. استفاده‌ی پیش‌گیرانه از لیدوکائین وریدی و داخل صفاقی، برای بهبود نتایج جراحی شکمی روش شناخته شده‌ای می‌باشد. هدف از انجام پژوهش حاضر، بررسی و مقایسه‌ی تأثیر تجویز لیدوکائین وریدی و داخل صفاقی بر شدت درد بعد از عمل جراحی کله‌سیستکتومی به روش لاپاراسکوپی بود.

**روش‌ها:** این مطالعه از نوع کارآزمایی بالینی دو سو کور با گروه شاهد و به روش نمونه‌گیری تصادفی ساده بود که در سال ۱۳۹۴ در مرکز پزشکی الزهرا (س) اصفهان انجام شد. در این مطالعه، ۹۶ بیمار با درجات I و II (ASA American Society of Anesthesiologists) در گروه شاهد (n = ۳۲) و گروه دارای کله‌سیستکتومی به روش لاپاراسکوپی بودند، به طور تصادفی در سه گروه لیدوکائین داخل صفاقی و گروه شاهد (n = ۳۲) قرار گرفتند. جهت واکاوی داده‌ها، از آزمون‌های Kruskal-Wallis و نرم‌افزار SPSS استفاده شد. One-way ANOVA

**یافته‌ها:** میانگین نمره‌ی شدت درد بر اساس سنجش دیداری (VAS) یا Visual analog scale در گروه شاهد در مقایسه با دو گروه دیگر، تفاوت معنی‌داری داشت ( $P < 0.05$ ). میانگین کل مسکن اضافی دریافتی در گروه شاهد نسبت به دو گروه دیگر تفاوت معنی‌داری داشت ( $P < 0.001$ ).

**نتیجه‌گیری:** این مطالعه نشان داد که تجویز داخل وریدی و داخل صفاقی لیدوکائین در عمل جراحی کله‌سیستکتومی به روش لاپاراسکوپی، شدت درد و میزان مصرف مسکن پس از عمل را کاهش می‌دهد.

**وازگان کلیدی:** داخل وریدی، داخل صفاقی، لیدوکائین، کله‌سیستکتومی به روش لاپاراسکوپی، درد پس از عمل

**ارجاع:** خلیلی غلامرضا، صادقی فر مرضیه، عطاری محمدعلی. بررسی مقایسه‌ای تأثیر تجویز لیدوکائین وریدی و اینترافریتوئال بر شدت درد بعد از عمل جراحی کله‌سیستکتومی به روش لاپاراسکوپی تحت بیهوشی عمومی. مجله دانشکده پزشکی اصفهان ۱۳۹۶؛ ۳۵(۴۴۱): ۹۳۳-۹۲۷.

#### مقدمه

درد یک پدیده‌ی چند بعدی است که تعریف آن مشکل است. درد یک تجربه‌ی حسی و فردی است و تجربه‌ی دو نفر از درد به طور کامل شبیه هم نیست (۱).

درد بعد از عمل جراحی، درد حادی است که با وسعت و ناحیه‌ی عمل، زمینه‌ی روان‌شناسخنی و فیزیولوژیکی بیمار، دست‌کاری و آسیب بافتی مرتبط می‌باشد. درد یک تجربه‌ی حسی و روانی ناخوشایند همراه با آسیب بافتی واقعی یا بالقوه است (۲).

آسیب بافت و اعصاب محیطی، منجر به واکنش التهابی موضوعی می‌شود که با افزایش سطح سیتوکاین‌های پیش‌التهابی، باعث حساس شدن سیستم عصبی مرکزی و محیطی می‌شود و این حالت، به درد زیاد منجر می‌گردد (۳).

دردهای پس از عمل جراحی که به خوبی کنترل نشده باشند، می‌توانند عوارض جانبی فیزیولوژیک متعددی نظیر تأخیر در عملکرد طبیعی دستگاه گوارش ایجاد کنند و باعث بروز مشکلاتی مانند تهوع و استفراغ گرددند (۴). درد پس از عمل جراحی، همچنین باعث

- ۱- دانشیار، گروه بیهوشی، دانشکده‌ی پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
- ۲- دانشجوی پزشکی، کمیته‌ی تحقیقات دانشجویی، دانشکده‌ی پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
- ۳- استاد، گروه بیهوشی، دانشکده‌ی پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران

نویسنده‌ی مسؤول: مرضیه صادقی فر

Email: sadeghifar.1989@yahoo.com

کاهش درد بعد از عمل بررسی شده است که در تمام آن‌ها، کاهش چشم‌گیر درد در گروهی که لیدوکائین داخل وریدی دریافت کردند، نسبت به گروه شاهد وجود داشته است (۱۹-۱۷)، اما در مورد اثر لیدوکائین وریدی در کاهش درد بعد از عمل جراحی کله‌سیستکتومی به روش لایپراسکوپی، مطالعات کمی انجام شده است (۱۹-۵).

بر اساس تحقیقات انجام شده، مطالعه‌ای که تأثیر لیدوکائین وریدی و داخل صفاتی را در این نوع عمل جراحی با روش بیهوشی عمومی کامل داخل وریدی با یکدیگر و با گروه شاهد مقایسه کرد، صورت نگرفته است؛ از این رو، مطالعه‌ی حاضر با هدف بررسی تأثیر لیدوکائین وریدی و داخل صفاتی در عمل جراحی کله‌سیستکتومی به روش لایپراسکوپی با روش بیهوشی عمومی کامل داخل وریدی انجام شد.

### روش‌ها

این مطالعه‌ی مورد-شاهدی، از نوع کارآزمایی بالینی دو سو کور با نمونه‌گیری ساده بود. برای انجام این پژوهش، بعد از تصویب طرح موردنظر در کمیته‌ی پژوهشی دانشگاه و اخذ مجوز لازم از کمیته‌ی اخلاق دانشگاه و کسب رضایت از بیماران شرکت کننده، تمام بیماران با American Society of Anesthesiologists (ASA) درجهات ۱ و ۲ که در سال ۱۳۹۴ در بیمارستان الزهرای (س) اصفهان تحت عمل جراحی کله‌سیستکتومی به روش لایپراسکوپی قرار گرفتند، وارد مطالعه شدند.

بیمارانی که تحت درمان مزمن با داروهای مخدر یا داروهای ضد التهابی غیر استرتوئیدی بودند، وارد مطالعه نشدند. بیمارانی که حساسیت به لیدوکائین داشتند، بیمارانی که به دلایلی روش بیهوشی در آنان تغییر داده شد و نیز بیمارانی که در حین عمل خونریزی شدید منجر به لایپراتومی داشتند، از مطالعه خارج شدند.

در این مطالعه، نمونه‌گیری بیماران به صورت تصادفی ساده (Simple random sampling) انجام شد و حجم نمونه با ضرب اطمینان ۹۵ درصد و توان آزمون ۸۰ درصد و بر اساس مطالعات مشابه، ۶۰ نفر برآورد گردید که به صورت تصادفی در سه گروه ۳۲ نفره قرار گرفتند.

- گروه شاهد که ۱/۷۵ میلی‌گرم/کیلوگرم نرمال‌سالین داخل صفاتی و ۰/۵۵ میلی‌گرم/کیلوگرم نرمال‌سالین داخل وریدی دریافت کردند.
- گروه دریافت کننده‌ی لیدوکائین وریدی که ۰/۵۵ میلی‌گرم/کیلوگرم از لیدوکائین ۱ درصد به صورت داخل وریدی به همراه ۱/۷۵ میلی‌گرم/کیلوگرم نرمال‌سالین داخل صفاتی دریافت کردند.
- گروه دریافت کننده‌ی لیدوکائین داخل صفاتی که ۱/۷۵ میلی‌گرم/کیلوگرم لیدوکائین ۰/۰۲ درصد به صورت داخل صفاتی به همراه ۰/۵۵ میلی‌گرم/کیلوگرم نرمال‌سالین داخل وریدی دریافت کردند.

برانگیخته شدن پاسخ‌های استرسی و تأثیر بر سیستم ایمنی می‌شود و ترمیم زخم را به تأخیر می‌اندازد (۵).

جراحی لایپراسکوپیک در مقایسه با جراحی با تکنیک باز، باعث بهبود نتایج عمل در زمینه‌ی کاهش مدت زمان ریکاوری، کاهش درد بعد از عمل و ظاهر بهتر جراحی می‌شود و در بعضی موارد منجر به کاهش عوارض می‌گردد (۳).

کله‌سیستکتومی لایپراسکوپیک، یک روش جراحی مؤثر و قابل قبول در تمام دنیا می‌باشد که در بیماران دارای سنگ کیسه‌ی صفا و کله‌سیستیت حاد انجام می‌شود. انجام کوله‌سیستکتومی لایپراسکوپیک، باعث کاهش مدت بستری بیماران، کاهش درد و کاهش احتمال فتق انسزیونال (Incisional hernia) و برگشت زودتر بیماران به کار شده است (۶).

با وجود مدت ریکاوری کوتاه‌تر و نتایج کلی خوب در جراحی لایپراسکوپیک در مقایسه با جراحی با تکنیک باز، اثر تحریک پریتوئن به وسیله‌ی گازهای خشکی که برای پنوموپریتوئن استفاده می‌شود، نادیده گرفته و این امر، منجر به تشدید درد صفاتی و راجعه بعد از عمل می‌شود (۷-۹).

درمان‌های متعددی برای کاهش درد بعد از کوله‌سیستکتومی به روش لایپراسکوپی انجام شده است که شامل داروهای ضد التهابی غیر استرتوئیدی، مخدراها و بی‌حسی‌های موضعی می‌باشند، اما تأثیر دائمی ثابت نشده است (۱۰-۱۱).

لیدوکائین، یکی از بی‌حس کننده‌های موضعی است که باعث بلوک کانال‌های سدیمی فعال و غیر فعال می‌شود و به دنبال آن بلوک هدایت و فقدان تحریک ایجاد می‌شود و انتقال درد مختلط می‌شود و یا کاهش می‌باشد (۱۲).

این موضوع شناخته شده است که تزریق داخل صفاتی بی‌حس کننده‌ی موضعی در عمل لایپراسکوپی، باعث کاهش درد بعد از عمل و کاهش نیاز به ضد دردها می‌شود (۱۳).

یک پیشنهاد دیگر جهت کاهش درد بعد از عمل، تجویز لیدوکائین داخل وریدی است. لیدوکائین داخل وریدی، خصوصیت ضد درد، ضد التهاب و بی‌حسی دارد که می‌تواند منجر به کاهش درد بعد از عمل شود (۱۴-۱۵).

در مطالعه‌ی Kim و همکاران، اثر لیدوکائین وریدی و داخل صفاتی در کاهش درد بعد از عمل آپاندکتومی به روش لایپراسکوپی بررسی گردید که در نتیجه‌ی این مطالعه، شدت درد در هر دو گروه لیدوکائین وریدی و لیدوکائین داخل صفاتی نسبت به گروه شاهد کاهش یافته است، اما تفاوت معنی‌داری بین این دو گروه وجود نداشته است (۳).

همچنین، در سه مطالعه‌ی دیگر نیز اثر لیدوکائین وریدی بر

بعد از انتقال بیمار به بخش نیز در صورتی که VAS بالای ۴ بود، ۰/۴ میلی‌گرم/کیلوگرم پتیدین تزریق شد. کل مخدّر دریافتی در ۲۴ ساعت در پرسشنامه ثبت گردید. بروز تهوع و استفراغ نیز در پرسشنامه ثبت شد. ضمن این که در دقایق ۱۵، ۳۰ و ۶۰ سطح Sedation بر اساس مقیاس (RASS) Richmond agitation sedation scale) Richmond (Richmond agitation sedation scale) یا اندازه‌گیری و در پرسشنامه ثبت گردید.

مدت زمان اقامت در ریکاوری از زمان خروج لوله‌ی تراشه تا هوشیاری کامل محاسبه گردید. مدت زمان خروج لوله‌ی تراشه از زمان قطع داروی بیهوشی تا زمان خارج کردن لوله نیز محاسبه شد. داده‌های مورد نیاز، پس از جمع‌آوری، با استفاده از آزمون‌های آماری Kruskal-Wallis و One-way ANOVA و نرم‌افزار SPSS (version 20, IBM Corporation, Armonk, NY) تجزیه و تحلیل شد.

### یافته‌ها

۹۶ بیمار وارد مطالعه شدند. فلودیاگرام بیماران انتخاب شده به صورت تصادفی در شکل ۱ آمده است. بر اساس جدول ۱، بیشتر بیماران در هر سه گروه جنسیت مؤنث داشتند. آزمون  $\chi^2$  نشان داد که توزیع فراوانی بین سه گروه تفاوت معنی‌داری نداشت ( $P = 0.440$ ). آزمون One-way ANOVA نشان داد که میانگین سن ( $P = ۰/۹۶۰$ ) و میانگین وزن ( $P = ۰/۸۰۴$ ) بیماران بین سه گروه اختلاف معنی‌داری نداشت (جدول ۱). آزمون  $\chi^2$  نشان داد که فراوانی بروز تهوع در ساعت ۲، ۴ و ۸ بعد از عمل جراحی، شدت درد VAS بیمار بر اساس مقیاس سنجش دیداری درد (Visual analog scale) یا (VAS) اندازه‌گیری و در پرسشنامه ثبت گردید. بعد از انتقال به بخش در ساعت ۲، ۴ و ۸ بعد از عمل جراحی، شدت درد VAS بیمار بر اساس VAS اندازه‌گیری و ثبت شد. در صورتی که بیمار بالای ۴ بود، ۰/۴ میلی‌گرم/کیلوگرم پتیدین داخل وریدی تزریق گردید. اولین زمان دریافت مخدّر (پتیدین) در پرسشنامه ثبت شد.

نحوه‌ی کورسازی به این صورت بود که فرد جمع‌آوری کننده‌ی اطلاعات، با فرد تجویز کننده‌ی دارو مستقل عمل کردند.

در گروه لیدوکائین وریدی، لیدوکائین در زمان ورود تروکاهای بالای ناف تجویز گردید. در گروه لیدوکائین داخل صفاقی، نصف محلول لیدوکائین در آغاز پنوموپریتوئن و ۱۰ دقیقه قبل از جراحی استفاده شد و نصف بقیه‌ی محلول در پایان جراحی از طریق تروکاهایی به بالای ناف وارد شده بودند، در محل جراحی تزریق گردید.

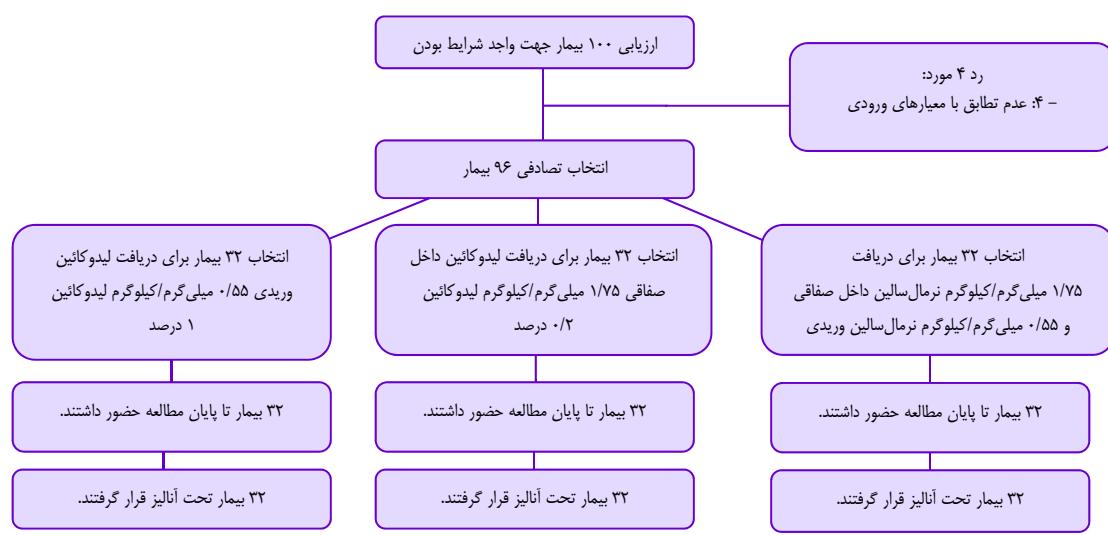
قبل از شروع بیهودشی، سرم رینگر ۱۰ سی‌سی/کیلوگرم به صورت تزریقی تجویز شد. بیماران با داروهای داخل وریدی مشابه شامل تیوپتال سدیم ۵ میلی/کیلوگرم، آتراکوریوم ۰/۶ میلی‌گرم/کیلوگرم، فتانیل ۲ میکروگرم/کیلوگرم تحت بیهوشی عمومی قرار گرفتند و ادامه‌ی بیهوشی با پروپوفل و مورفین انجام شد. در بدبو ورود و قرار گرفتن بیمار روی تخت، عالیم حیاتی شامل فشار خون سیستولی و دیاستولی، فشار خون متوسط شریانی (Mean arterial pressure)، ضربان قلب و درصد اشباع اکسیژن (SpO<sub>2</sub>) کنترل گردید. سپس، بعد از لوله‌گذاری تراشه، هر ۱۰ دقیقه تا پایان عمل کلیه‌ی پارامترهای پیش‌گفته کنترل و در پرسشنامه ثبت شد. از زمان خروج لوله‌ی تراشه در ریکاوری و توانایی بیمار به بیان شدت درد (زمان صفر) و در ادامه، در دقایق ۱۵، ۳۰ و ۶۰ شدت درد بیمار بر اساس مقیاس سنجش دیداری درد (Visual analog scale) یا (VAS) اندازه‌گیری و در پرسشنامه ثبت گردید. بعد از انتقال به بیمار بر اساس VAS اندازه‌گیری و ثبت شد. در صورتی که بیمار بالای ۴ بود، ۰/۴ میلی‌گرم/کیلوگرم پتیدین داخل وریدی تزریق گردید. اولین زمان دریافت مخدّر (پتیدین) در پرسشنامه ثبت شد.

ازبیابی

تخصیص

پی‌گیری

آنالیز



جدول ۱. ویژگی‌های دموگرافیک در سه گروه مورد مطالعه ( $n = ۳۲$ )

متغیرها	گروه لیدوکائین داخل صفاقی	گروه لیدوکائین داخل وریدی	گروه شاهد	مقدار P
جنس (درصد)	۷۱/۹	۸۱/۲	۸۴/۴	۰/۴۴۰
	۲۸/۱	۱۸/۸	۱۵/۶	
سن (سال)	۴۸/۵ ± ۱۴/۸	۴۷/۶ ± ۱۴/۲	۴۷/۷ ± ۱۲/۷	۰/۹۶۰
	۶۷/۳ ± ۷/۴	۶۸/۲ ± ۶/۴	۶۸/۳ ± ۷/۱	۸۰/۴۰

داده‌ها به صورت میانگین ± انحراف معیار یا درصد بیان شده‌اند.

### بحث

کنترل درد بعد از عمل، یکی از مشکلاتی است که به دلیل عوارضی که به دنبال دارد، همواره مورد توجه جراحان و متخصصان بیهوشی بوده است و بدین جهت، درمان‌ها و روش‌های گوناگونی اعم از مواد مخدر و غیر مخدر به کار برده شده است.

درمان‌های متعددی جهت کاهش درد بعد از عمل کوله‌سیستکتومی به روش لاپاراسکوپی انجام شده است که شامل داروهای ضد التهابی غیر استرتوئیدی، مخدراها و بی‌حس کننده‌های موضعی می‌باشد، اما تأثیر دائمی ثابت نشده است (۱۱-۱۰). از این‌رو، در مطالعه‌ی حاضر، بررسی و مقایسه‌ی تأثیر تجویز لیدوکائین وریدی و داخل صفاقی در کاهش شدت درد بعد از عمل جراحی کوله‌سیستکتومی به روش لاپاراسکوپی انجام شد.

طبق نتایج مطالعه‌ی حاضر، پارامترهای همودینامیک در طی عمل جراحی بین سه گروه تفاوت معنی‌داری نداشت. از این‌رو، لیدوکائین را می‌توان داروی سالم و کم عارضه‌ای دانست. همچنین، در مطالعه‌ی حاضر، فراوانی بروز تهوع و استفراغ تفاوت معنی‌داری بین سه گروه نداشت. در پژوهش حاضر، بیشتر افراد در سه گروه، جنسیت مؤنث داشتند و از نظر سایر متغیرهای عمومی مانند سن و وزن، اختلاف معنی‌داری نداشتند و اثرات مخدوش کننده‌ای از عوامل پیش‌گفته دیده نشد. از این‌رو، تفاوت‌های مشاهده شده در شدت درد و میزان مصرف مسکن به احتمال زیاد مربوط به نوع مداخله‌ی انجام گرفته در بیماران بوده است.

برابر نتایج مطالعه‌ی حاضر، استفاده از لیدوکائین وریدی و داخل صفاقی در کاهش درد بعد از عمل تأثیر معنی‌داری داشت و بیماران دو گروه، نسبت به گروه شاهد شدت درد کمتری داشتند؛

آزمون One-way ANOVA نشان داد که میانگین اولین زمان دریافت مسکن اضافی ( $P = ۰/۶۴۰$ ) و مدت زمان خروج لوله‌ی تراشه ( $P = ۰/۱۴۰$ ) بین سه گروه تفاوت معنی‌داری نداشت، اما میانگین کل مسکن اضافی دریافتی در گروه شاهد نسبت به گروه دریافت کننده‌ی لیدوکائین داخل صفاقی و داخل وریدی بیشتر بوده است ( $P < ۰/۰۵۰$ )، اما بین دو گروه دریافت کننده‌ی لیدوکائین وریدی و داخل صفاقی، تفاوت معنی‌داری وجود نداشت ( $P > ۰/۰۵۰$ ). (جدول ۲).

آزمون One-way ANOVA نشان داد که میانگین نمره‌ی شدت درد از زمان صفر تا ۶۰ دقیقه بعد از عمل، بین سه گروه تفاوت معنی‌داری نداشت ( $P > ۰/۰۵۰$ )، اما از زمان ۲ ساعت بعد از عمل، میانگین نمره‌ی شدت درد در سه گروه تفاوت معنی‌داری داشت (۰/۰۵۰ <  $P$ ).

در ضمن، بر اساس آزمون تعقیبی Least significant difference (LSD)، از زمان ۲ ساعت بعد از عمل، میانگین نمره‌ی شدت درد در گروه دریافت کننده‌ی لیدوکائین وریدی به طور معنی‌داری کمتر از گروه دریافت کننده‌ی لیدوکائین داخل صفاقی و در هر دو گروه، به طور معنی‌داری کمتر از گروه شاهد بود ( $P < ۰/۰۵۰$ ).

میانگین RASS در هر چهار زمان از دقیقه‌ی صفر تا ۶۰ بعد از عمل صفر بود و آزمون Kruskal-Wallis نشان داد که در هیچ کدام از زمان‌ها، بین سه گروه تفاوت معنی‌داری وجود نداشت ( $P > ۰/۰۵۰$ ). آزمون One-way ANOVA نشان داد که میانگین فشار خون سیستول و دیاستول، فشار خون متوسط شریانی، ضربان قلب و درصد اشباع اکسیژن در هیچ یک از زمان‌ها، بین سه گروه تفاوت معنی‌داری نداشته است ( $P > ۰/۰۵۰$ ).

جدول ۲. میانگین متغیرهای مختلف در سه گروه مورد مطالعه ( $n = ۳۲$ )

متغیر	گروه لیدوکائین داخل صفاقی	گروه لیدوکائین داخل وریدی	گروه شاهد	مقدار P
اولین زمان دریافت مسکن اضافی (دقیقه)	۷/۴۰ ± ۳/۰۸	۷/۹۷ ± ۳/۴۸	۸/۰۷ ± ۲/۵۳	۰/۶۴۰
کل مسکن اضافی دریافتی (میلی گرم)	۸۰/۰۰ ± ۴۰/۵۶	۸۹/۶۹ ± ۴۵/۰۴	۱۲۲/۹ ± ۴۲/۱۷	< ۰/۰۰۱
مدت زمان خروج لوله‌ی تراشه (دقیقه)	۲۵/۰۰ ± ۱۵/۷۶	۳۳/۵۳ ± ۱۸/۱۱	۲۸/۱۹ ± ۱۷/۶۰	۰/۱۴۰

داده‌ها به صورت میانگین ± انحراف معیار یا درصد بیان شده‌اند.

در مطالعه‌ی Martin و همکاران، تزریق وریدی لیدوکائین نتوانست درد و میزان مصرف مورفين بعد از عمل در عمل جراحی آرتروپلاستی لگن را کاهش دهد. به نظر می‌رسد ماهیت عمل جراحی نیز بر نتیجه‌ی بررسی تأثیرگذار بوده باشد و احتمال می‌رود در اعمال جراحی بزرگ‌تر و دردناک‌تر، تأثیر لیدوکائین بر کاهش درد بعد از عمل ناچیز باشد (۲۲).

به نظر می‌رسد اختلاف در کاهش درد مربوط به لیدوکائین، ناشی از اختلاف در مقادیر تجویز شده، طول مدت تزریق و نحوه‌ی مصرف باشد؛ بدین ترتیب که دز بیشتر و طولانی‌تر، موجب کاهش بیشتر درد می‌شود. خصوصیت بی‌دردی لیدوکائین، ممکن است وابسته به دز باشد. لیدوکائین در دز کم، ایمپالس‌های اکتوپیک را که به طور مزمون از بافت‌های محیطی آسیب دیده آزاد می‌شود، سرکوب می‌کند. دز متوسط، حساسیت مرکزی و تحريك بیش از حد سیستم عصبی مرکزی را سرکوب می‌کند و در دز بالا، اثرات بی‌دردی عمومی را ایجاد می‌کند، اما سبب مسمومیت سیتیمیک نیز می‌شود (۲۳).

عدم همکاری و توانمندی بعضی بیماران در بیان شدت درد از جمله مشکلات و محدودیت‌های این مطالعه بود که سعی گردید با تفهیم معیار دیداری درد، شدت درد بیماران تعیین و ثبت گردد. امید است که نتایج این پژوهش بتواند در جهت ارتقای آرامش بیماران پس از عمل جراحی مفید باشد؛ در این راستا، پیشنهاد می‌شود که مطالعات گستره‌تری با تعداد نمونه‌ی بیشتر و در جراحی‌های بزرگ‌تر انجام گیرد.

### تشکر و قدردانی

مقاله‌ی حاضر حاصل پایان‌نامه‌ی دکتری حرفه‌ای پزشکی عمومی است که با شماره‌ی ۳۹۳۴۳۶ در حوزه‌ی معاونت پژوهشی دانشکده‌ی پزشکی دانشگاه علوم پزشکی اصفهان به تصویب رسید و با حمایت‌های این معاونت انجام شد. از این رو، نویسنده‌گان این مقاله از زحمات ایشان و کلیه‌ی پزشکان و پرسنل بیمارستان الزهرا (س) اصفهان و نیز استادان محترم این دانشگاه که در انجام مطالعه‌ی حاضر همکاری داشتند، سپاسگزاری می‌نمایند.

همچنین، شدت درد در گروه دریافت کننده‌ی لیدوکائین وریدی به طور معنی‌داری کمتر از گروه دریافت کننده‌ی لیدوکائین صفاقی بود. میانگین میزان مصرف مسکن در دو گروه پیش گفته، به طور معنی‌داری کمتر از گروه شاهد بود، اما در عین حال، تفاوت معنی‌داری بین دو گروه دیده نشد.

در مورد تأثیر تجویز لیدوکائین وریدی و داخل صفاقی در کاهش درد بعد از عمل، مطالعات دیگری نیز انجام گرفته است. از این جمله، می‌توان به مطالعه‌ی Rattanalappaiboon و همکاران اشاره نمود. آن‌ها در پژوهشی اثر لیدوکائین داخل صفاقی را بر درد بعد از عمل جراحی بررسی کردند و دریافتند که لیدوکائین داخل صفاقی، بر کاهش درد ناشی از عمل جراحی مؤثر می‌باشد؛ این یافته، با یافته‌های مطالعه‌ی حاضر همسو می‌باشد (۱۶). در پژوهش دیگری بر روی بیماران تحت جراحی لاپاراسکوپیک کولون، نشان داده شد که مصرف مداوم لیدوکائین به صورت وریدی، اثر سودمندی بر کاهش درد بعد از عمل و همچنین، سرعت بازگشت عملکرد روده‌ای به حالت طبیعی دارد (۱۸).

Cassuto و همکاران، در پژوهش خود دریافتند که تزریق مداوم لیدوکائین با دز کم (۲ میلی گرم/کیلوگرم)، شدت درد بعد از عمل جراحی کوله‌سیستکتومی را کاهش می‌دهد و به طور کامل بدون عارضه می‌باشد؛ این یافته، با یافته‌های پژوهش حاضر هم خوانی دارد (۲۰).

در مطالعه‌ی دیگری، از لیدوکائین وریدی جهت بهبود درد پس از جراحی فتق اینگونه‌ای استفاده گردید که نتایج حاصل نشان داد که استفاده از لیدوکائین داخل وریدی، علاوه بر این که درد بعد از عمل را کاهش می‌دهد، از نظر تزریق نیز آسان می‌باشد (۱۷). مطالعه‌ی Kim و همکاران، نشان داد که لیدوکائین داخل وریدی به میزان لیدوکائین داخل صفاقی در کاهش درد بعد از عمل جراحی آپاندکومی به روش لاپاراسکوپیک مؤثر است و تنها مزیت لیدوکائین داخل وریدی، آسانی در کاربرد آن در مقایسه با تزریق داخل صفاقی آن می‌باشد که با نتایج پژوهش حاضر مغایرت دارد (۳). مطالعه‌ی دیگری نشان داد که لیدوکائین و بوپیوکائین داخل صفاقی، هر دو به یک میزان در کاهش درد بعد از جراحی کوله‌سیستکتومی به روش لاپاراسکوپیک مؤثرند (۲۱).

### References

- Black JM, Hawks JH. Medical-surgical nursing: Clinical management for positive outcomes. 8<sup>th</sup> ed. Philadelphia, PA: Saunders; 2008.
- Wu CL, Raja SN. Treatment of acute postoperative pain. Lancet 2011; 377(9784): 2215-25.
- Kim TH, Kang H, Hong JH, Park JS, Baek CW, Kim JY, et al. Intraperitoneal and intravenous lidocaine for effective pain relief after laparoscopic appendectomy: a prospective, randomized, double-blind, placebo-controlled study. Surg Endosc 2011; 25(10): 3183-90.
- Rawal N. Postoperative pain treatment for ambulatory surgery. Best Pract Res Clin Anaesthesiol 2007; 21(1): 129-48.
- El-Tahan MR, Warda OM, Diab DG, Ramzy EA, Matter MK. A randomized study of the effects of perioperative i.v. lidocaine on hemodynamic and hormonal responses for cesarean section. J Anesth 2009; 23(2): 215-21.

6. Haji Nasrollah A, Salehi N, KhoshkarA, Malekpour N, Ghaseminejad A, Velaei N, et al. Bile duct injury in laparoscopic cholecystectomy. *Pajouhesh Dar Pezeshki* 2005; 29(3): 267-9. [In Persian].
7. Mouton WG, Bessell JR, Otten KT, Maddern GJ. Pain after laparoscopy. *Surg Endosc* 1999; 13(5): 445-8.
8. Pasqualucci A, de Angelis V, Contardo R, Colo F, Terrosu G, Donini A, et al. Preemptive analgesia: Intraperitoneal local anesthetic in laparoscopic cholecystectomy. A randomized, double-blind, placebo-controlled study. *Anesthesiology* 1996; 85(1): 11-20.
9. Wills VL, Hunt DR. Pain after laparoscopic cholecystectomy. *Br J Surg* 2000; 87(3): 273-84.
10. Mitra S, Khandelwal P, Roberts K, Kumar S, Vadivelu N. Pain relief in laparoscopic cholecystectomy--a review of the current options. *Pain Pract* 2012; 12(6): 485-96.
11. Bisgaard T. Analgesic treatment after laparoscopic cholecystectomy: A critical assessment of the evidence. *Anesthesiology* 2006; 104(4): 835-46.
12. Katzung BG, Masters SB, Trevor AJ. Basic and clinical pharmacology. 12<sup>th</sup> ed. New York, NY: McGraw-Hill Medical; 2012.
13. Cha SM, Kang H, Baek CW, Jung YH, Koo GH, Kim BG, et al. Peritrocal and intraperitoneal ropivacaine for laparoscopic cholecystectomy: a prospective, randomized, double-blind controlled trial. *J Surg Res* 2012; 175(2): 251-8.
14. Koppert W, Weigand M, Neumann F, Sittl R, Schuettler J, Schmelz M, et al. Perioperative intravenous lidocaine has preventive effects on postoperative pain and morphine consumption after major abdominal surgery. *Anesth Analg* 2004; 98(4): 1050-5, table.
15. Marret E, Rolin M, Beaussier M, Bonnet F. Meta-analysis of intravenous lidocaine and postoperative recovery after abdominal surgery. *Br J Surg* 2008; 95(11): 1331-8.
16. Rattanalappaiboon D, Werawatakul Y, Tharnprisan P, Prasit M. Intraperitoneal lidocaine for decreasing intra-operative pain during postpartum tubal resection in Srinagarind Hospital. *J Med Assoc Thai* 2012; 95(4): 477-81.
17. Kang H, Kim BG. Intravenous lidocaine for effective pain relief after inguinal herniorrhaphy: a prospective, randomized, double-blind, placebo-controlled study. *J Int Med Res* 2011; 39(2): 435-45.
18. Tikuisis R, Miliauskas P, Samalavicius NE, Zurauskas A, Samalavicius R, Zabulis V. Intravenous lidocaine for post-operative pain relief after hand-assisted laparoscopic colon surgery: a randomized, placebo-controlled clinical trial. *Tech Coloproctol* 2014; 18(4): 373-80.
19. McCarthy GC, Megalla SA, Habib AS. Impact of intravenous lidocaine infusion on postoperative analgesia and recovery from surgery: a systematic review of randomized controlled trials. *Drugs* 2010; 70(9): 1149-63.
20. Cassuto J, Wallin G, Hogstrom S, Faxen A, Rimback G. Inhibition of postoperative pain by continuous low-dose intravenous infusion of lidocaine. *Anesth Analg* 1985; 64(10): 971-4.
21. Khan MR, Raza R, Zafar SN, Shamim F, Raza SA, Pal KM, et al. Intraperitoneal lignocaine (lidocaine) versus bupivacaine after laparoscopic cholecystectomy: results of a randomized controlled trial. *J Surg Res* 2012; 178(2): 662-9.
22. Martin F, Cherif K, Gentili ME, Enel D, Abe E, Alvarez JC, et al. Lack of impact of intravenous lidocaine on analgesia, functional recovery, and nociceptive pain threshold after total hip arthroplasty. *Anesthesiology* 2008; 109(1): 118-23.
23. Ness TJ. Intravenous lidocaine inhibits visceral nociceptive reflexes and spinal neurons in the rat. *Anesthesiology* 2000; 92(6): 1685-91.

## Evaluation of the Effect of Intravenous and Intraperitoneal Lidocaine on Pain Intensity in Comparison to Control Group in Laparoscopic Cholecystectomy

Gholamreza Khalili<sup>1</sup>, Marzieh Sadeghifar<sup>2</sup>, Mohammad Ali Attari<sup>3</sup>

### Original Article

#### Abstract

**Background:** Postsurgical pain is one of the complications that can affect patient's life negatively. The aim of this study was to evaluate the effect of intravenous lidocaine in comparison to intraperitoneal lidocaine on postsurgical pain in laparoscopic cholecystectomy.

**Methods:** This was a randomized, double-blind clinical trial study on 96 patients who underwent laparoscopic cholecystectomy in Alzahra hospital, Isfahan, Iran in 2013-2014. Patients with American Society of Anesthesiologists (ASA) physical status of I and II considered to undergo laparoscopic cholecystectomy were divided into 3 groups of control, intravenous lidocaine, and intraperitoneal lidocaine. Collected data were analyzed using Kruskal-Wallis, ANOVA, and chi-square tests via SPSS software. P value of less than 0.050 was considered significant.

**Findings:** Mean pain intensity based on visual analogue scale (VAS) was considerably higher in control group in comparison to two others ( $P < 0.050$  for both). In addition, mean dose of postsurgical pethidine administration was significantly higher in control group ( $P < 0.001$ ).

**Conclusion:** This study showed that intravenous and intraperitoneal lidocaine can reduce postsurgical pain intensity, and pethidine administration in laparoscopic cholecystectomy.

**Keywords:** Intravenous, Intraperitoneal, Lidocaine, Laparoscopic Cholecystectomy, Postoperative pain

**Citation:** Khalili G, Sadeghifar M, Attari MA. Evaluation of the Effect of Intravenous and Intraperitoneal Lidocaine on Pain Intensity in Comparison to Control Group in Laparoscopic Cholecystectomy. J Isfahan Med Sch 2017; 35(441): 927-33.

1- Associate Professor, Department of Anesthesiology, School of Medicine, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran  
2- Student of Medicine, Student Research Committee, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran

3- Professor, Department of Anesthesiology, School of Medicine, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran

**Corresponding Author:** Marzieh Sadeghifar, Email: sadeghifar.1989@yahoo.com

## بررسی بیان (VEGF mRNA) Vascular Endothelial Growth Factor Messenger RNA و نشانگر زیستی پروتئینی (CK19 mRNA) Cytokeratin-19 mRNA در خون محیطی بیماران مبتلا به سرطان سینه

حسنا خبره<sup>۱</sup>، عبدالرضا محمدنیا<sup>۲</sup>، مجتبی فلاحتی<sup>۳</sup>، نجمه بهرامی<sup>۴\*</sup>

### مقاله پژوهشی

چکیده

**مقدمه:** سرطان سینه، یک بیماری چند عاملی و دارای پتانسیل کشنده است که علاوه بر ژنتیک، عوامل محیطی زیادی در آن نقش دارند. هدف از انجام این تحقیق، بررسی بیان دو نشانگر زیستی پروتئینی (CK19 mRNA) Cytokeratin-19 mRNA و (VEGF mRNA) Vascular endothelial growth factor messenger RNA در خون محیطی بیماران مبتلا به سرطان سینه بود.

**روش‌ها:** ۴۰ بیمار مبتلا به سرطان سینه (گروه مورد) با ۴۰ فرد سالم (گروه شاهد) مقایسه شدند. از روش Real-time reverse transcriptase polymerase chain reaction (Real-time RT-PCR) برای تعیین میزان بیان دو نشانگر زیستی CK19 mRNA و VEGF mRNA استفاده شد. همچنین، پروتئین VEGF به روش Enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA) اندازه‌گیری گردید.

**یافته‌ها:** مثبت شدن نشانگر VEGF mRNA در گروه مورد در ۳۰ نفر از ۴۰ بیمار مشاهده شد. در گروه شاهد، ۶ نفر از ۴۰ نفر مثبت گزارش گردید. نشانگر CK19 mRNA در گروه مورد در ۲۵ نفر از ۴۰ نفر مثبت گردید و در گروه شاهد، در ۷ نفر از ۴۰ نفر مثبت گزارش شد. همچنین، سطح سرمی VEGF در ۳۷ نفر از افراد گروه مورد مثبت بود.

**نتیجه‌گیری:** در مجموع، می‌توان نتیجه‌ی این تحقیق در زمینه‌ی نشانگرهای سرطان سینه را به عنوان یک آزمایش تشخیصی غربالگری برای کشف زودرس بیماری در مراحل اولیه در نظر گرفت.

**وازگان کلیدی:** سرطان سینه، ۱۹-Cytokeratin mRNA، Vascular endothelial growth factor mRNA

**ارجاع:** خبره حسناء، محمدنیا عبدالرضا، فلاحتی مجتبی، بهرامی نعمه. بررسی بیان Vascular Endothelial Growth Factor Messenger RNA و نشانگر زیستی پروتئینی (CK19 mRNA) Cytokeratin-19 mRNA و (VEGF mRNA) در خون محیطی بیماران مبتلا به سرطان سینه. مجله دانشکده پزشکی اصفهان ۱۳۹۶؛ ۴۴۱(۳۵): ۹۳۹-۹۳۴.

کشنده است که علاوه بر ژنتیک، عوامل محیطی زیادی در آن نقش دارند (۱). این سرطان، یکی از شایع‌ترین انواع سرطان است که هر ساله باعث مرگ و میراهای فراوانی در بین زنان می‌شود (۲-۴). مصرف الکل نیز عامل دیگری است که مورد توجه قرار گرفته است (۵).

### مقدمه

سرطان، گروهی از بیماری‌ها را شامل می‌شود که مشخصه‌ی آن‌ها، رشد سلولی تنظیم نشده، تهاجم و انتشار سلول‌ها از جایگاه اصلی به نقاط دیگر بدن می‌باشد (۱). سرطان سینه، یک بیماری چند عاملی و دارای پتانسیل

- دانشجوی کارشناسی ارشد، گروه علوم سلولی - مولکولی، دانشکده‌ی فن‌آوری‌های نوین، دانشگاه آزاد اسلامی، واحد علوم دارویی، تهران، ایران
- استادیار، مرکز تحقیقات ویروس‌شناسی، پژوهشکده سل و بیماری‌های ریوی، مرکز آموزشی، پژوهشی و درمانی سل و بیماری‌های ریوی، بیمارستان دکتر مسیح دانشسری و گروه بیوتکنولوژی و پزشکی مولکولی، دانشکده‌ی فن‌آوری‌های نوین پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی - درمانی شهید بهشتی، تهران، ایران
- استادیار، گروه علوم سلولی - مولکولی، دانشکده‌ی فن‌آوری‌های نوین، دانشگاه آزاد اسلامی، واحد علوم دارویی، تهران، ایران
- استادیار، مرکز تحقیقات جراحی‌های فک و صورت و مرکز تحقیقات بانک فراورده‌های پیوندی و گروه جراحی فک و صورت، دانشکده‌ی دندان‌پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی تهران، تهران، ایران

Email: n-bahrami@sina.tums.ac.ir

نویسنده‌ی مسؤول: نجمه بهرامی

جدول ۱. مشخصات پرایمرهای مورد استفاده

18s rRNA	VEGF mRNA	CK19mRNA	
GTAACCCGTTGAACCCATT ۲۰	AAGGAGGGAGGGCAGAACATCAT ۲۰	TCCGAACCAAGTTGAGAC ۱۹	آغازگر F طول پرایمر
CCATCCAATCGGTAGTAGCG ۲۰ ۱۵۲ ۵۳/۵	ATCTGCATGGTGTGATGTTGGA ۲۰ ۲۲۶ ۶۱/۶	AATCCACCTCCACACTGA ۱۸ ۲۲۲ ۵۸/۴	آغازگر R طول پرایمر طول قطعه‌ی تکثیری (°C) Annealing

VEGF mRNA: Vascular endothelial growth factor messenger RNA; CK19 mRNA: Cytokeratin-19 mRNA; 18s rRNA: 18s ribosomal RNA

۱۰ میلی لیتر خون محیطی گرفته و به دو قسمت ۸ و ۲ میلی لیتری تقسیم شد. سپس، سرم به دست آمده از نمونه‌های ۲ میلی لیتری جهت اندازه‌گیری سطح سرمی VEGF در فریزر ۲۰ درجه‌ی سانتی گراد نگهداری گردید. قسمت ۸ میلی لیتری غیر منعقد نیز بالافاصله وارد مرحله‌ی استخراج RNA شد.

استخراج RNA با استفاده از RNeasy Midi Kit (QIAGEN Cat no.75144) انجام شد. همچنین، ساخت cDNA (complementary DNA) برای انجام RT-PCR (RTPL12. Cat no) Viva 2-steps RT-PCR Kit AlleleID6 طراحی و جهت ساخت، سفارش داده شد. جدول ۱ پارامترها و میزان مورد استفاده‌ی آنها در واکنش نهایی Real-time را نشان می‌دهد.

Real-time reverse transcriptase polymerase chain reaction (Real-time RT-PCR) با استفاده از کیت Cinna Green qPCR Mix (Cat.No:MM2041) و با استفاده از BioRad CFX96 C1000 Real-time Thermal cycler انجام گردید. اجزای واکنش Real-time RT-PCR شامل توالی الگو به میزان ۲ میکرولیتر، Master mix به میزان ۴ میکرولیتر، پرایمر ۱ میکرولیتر و آب مقطر دیونیزه به میزانی بود که حجم نهایی واکنش به ۲۰ میکرولیتر برسد. دمایا زمان‌های واکنش مطابق دستورالعمل کیت تنظیم گردید (جدول ۲).

جدول ۲. دمایا زمان‌های واکنش

#### Real-time reverse transcriptase polymerase chain reaction (Real-time RT-PCR)

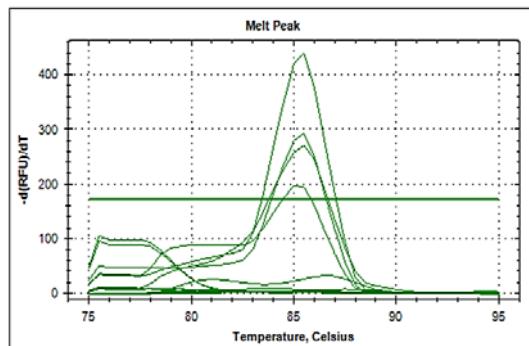
دما (°C)	طول مدت	Real-time step
۹۵	۵ دقیقه	Initial activation
۵۹	۱۵ ثانیه	Denaturation
۵۶-۶۰	۶۰ ثانیه	Annealing
۷۲	۲۰ ثانیه	Extension

بیشترین خطر برآورده شده در زمینه‌ی ابتلا به سرطان سینه، در ارتباط با جهش‌هایی است که در زئن‌های ۱ BCRA2 (BCRA1) و BCRA1 (BCRA2) رخ داده است (۶). زنان و به میزان کمتر، مردانی که دارای سابقه‌ی فامیلی ابتلا به سرطان سینه هستند، در خطر بالایی برای ابتلا به سرطان سینه قرار دارند (۷-۸).

شانکرهازیستی، مولکولهای زیستی هستند که در خون یا سایر مایعات بدن و یا بافت وجود دارند و نشانه‌ی یک فرایند طبیعی یا غیر طبیعی و یا یک وضعیت خاص یا بیماری می‌باشد (۹-۱۲). چالش امروزه در تشخیص سرطان، در ایجاد یک ارتباط دقیق بین نشانگر زیستی و علایم بالینی بیماری و داشتن یک روش تشخیص غیر تهاجمی در مراحل اولیه‌ی بیماری است (۱۳-۱۵). همچنین، نشانگرهازیستی جهت پایش پاسخ بیماری به درمان استفاده می‌شوند (۱۶-۱۸). بررسی چندین نشانگر زیستی در کنار هم، می‌تواند نتایج دقیق‌تر و قابل اعتمادتری را جهت تشخیص سرطان‌ها در اختیار کادر درمانی قرار دهد (۱۹-۲۱). در اتنوع کارسینوما، تغییرات در بین سیتوکراتین‌ها نظیر افزایش رونویسی از این زئن، ممکن است در زمان پیشرفت تومور اتفاق بیفتد (۲۲-۲۳). نشانگر CK19 (Cytokeratin-19) مؤثرین زئن نشانگر PCR برای سرطان پستان است (۲۴). خانواده‌ی Vascular endothelial growth factor (VEGF) شامل مقادیر زیادی از عوامل رشدی است که به طور مستقیم روی سلول‌های اندوتیال عروقی اثر می‌گذارد و تکثیر و مهاجرت کوموتاکسی سلول‌های اندوتیال را تحریک می‌کند (۲۵).

#### روش‌ها

۴۰ نفر از بیماران مراجعه کننده به بیمارستان مسیح دانشوری پس از تشخیص توسط متخصص (گروه مورد) و ۴۰ نفر از افراد سالم پس از معاینه‌ی پزشکی (گروه شاهد)، به طور داوطلبانه در این مطالعه شرکت کردند. تشخیص قطعی بیماری با تأیید پاتولوژیک انجام و بیماران و افراد سالم در این بررسی، در گروه‌های سنی یکسانی در نظر گرفته شدند. از کلیه‌ی افراد مشارکت کننده در تحقیق،



شکل ۲. منحنی ذوب حاصل از نشانگر (CK19 mRNA)

ثبت شدن نشانگر VEGF mRNA در افراد مبتلا به سرطان پستان در ۳۰ نفر از ۴۰ مورد مشاهده شد. بنابراین، حساسیت (Sensitivity) این نشانگر ۷۵ درصد تعیین گردید. در گروه افراد سالم، این میزان ۶ نفر در ۴۰ نفر بود که نشان دهنده‌ی ویژگی (Specificity) برابر ۸۵ درصد می‌باشد. مقایسه‌ی آماری میزان ثبت شدن این نشانگر در گروههای مورد و شاهد که با استفاده از آزمون Two-sample binomial انجام شد، بیانگر تفاوت آماری معنی‌دار بین این دو گروه بود ( $P = 0.034$ ). نشانگر CK19 mRNA در گروه موردنده از ۲۵ نفر از ۴۰ نفر مثبت گردید که نشان دهنده‌ی حساسیتی برابر  $62/5$  درصد و در گروه شاهد این میزان ۷ نفر از ۴۰ نفر بود که نشان دهنده‌ی ویژگی برابر  $82/5$  درصد می‌باشد. مقایسه‌ی آماری میزان ثبت شدن این نشانگر در گروههای مورد و شاهد که با استفاده از آزمون Two-sample binomial انجام شد، بیانگر تفاوت آماری معنی‌داری بین این دو گروه بود ( $P = 0.012$ ).

**بررسی تفاوت میزان بیان نشانگرها در دو گروه مورد مطالعه:** ابتدا مریبوط به نشانگر و ژن مرجع در هر نمونه از نتایج آزمون پیش گفته استخراج و این دو عدد از یکدیگر کسر گردید. از اعداد به دست آمده (که  $\Delta Ct$  هر نمونه نامیده می‌شوند) میانگین گرفته شد. بدین ترتیب، یک میانگین در هر گروه مشخص شد. این دو عدد از یکدیگر کسر شدند و در نهایت،  $\Delta\Delta Ct$  تحقیق به دست آمد. عدد ۲ به توان  $-\Delta\Delta Ct$ -رسید و میزان تفاوت بیان نشانگر مشخص گردید. برای  $-\Delta\Delta Ct$  عدد  $2-6/1$  میزان تفاوت بیان نشانگر مشخص شد. حال، اگر عدد ۲ به توان  $-\Delta\Delta Ct$ -رسید، میزان تفاوت بیان نشانگر مشخص می‌گردد. تعداد نسخه‌های اولیه‌ی این نشانگر در گروه موردنده به طور متوسط  $6/2$  برابر گروه شاهد بود. برای  $\Delta\Delta Ct$  عدد  $6-6/2$ -محاسبه شد که از نظر ریاضی، نشان می‌دهد تعداد نسخه‌های اولیه‌ی این نشانگر در گروه موردنده به طور متوسط  $9/48$  برابر گروه شاهد بوده است.

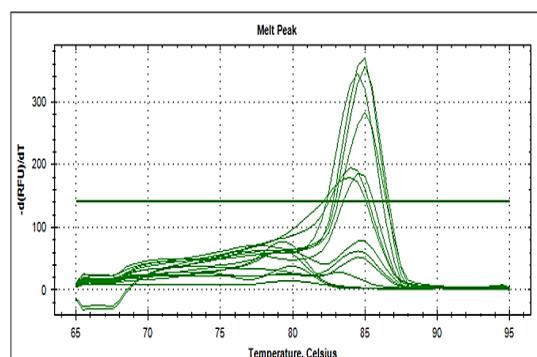
اندازه‌گیری سطح سرمی VEGF به روش Enzyme-linked immunosorbent assay (Cat No.E0080Hu) Bioassay Technology Laboratory انجام شد.

### یافته‌ها

جمعیت مورد مطالعه، شامل دو گروه بیماران (موردنده) و افراد سالم (شاهد) بود که در هر گروه، ۴۰ نفر قرار گرفتند. مقایسه‌ی این دو گروه با استفاده از آزمون  $t$  از نظر میانگین سنی، تفاوت معنی‌داری را نشان نداد. از این رو، می‌توان استدلال کرد که عامل سن در گروههای موردنده مطالعه، اثر مخدوش کننده ندارد ( $P = 0.416$ ).

**نتایج اندازه‌گیری میزان ژن مرجع مطالعه**: Cycle threshold value: ( **$18s-rRNA$  یا  $18s$  ribosomal RNA**) ( $Ct$  value) اندازه‌گیری شده، بیانگر عدم تفاوت معنی‌دار در دو گروه بود که تأیید کننده‌ی صحت انتخاب این نشانگر به عنوان ژن مرجع مطالعه می‌باشد ( $P = 0.228$ ).

**آنالیز بیان نشانگرها مطالعه** ( **$VEGF$  mRNA یا  $growth$  factor messenger  $RNA$**  و  **$CK19$  mRNA یا  $Cytokeratin-19$  mRNA**): جهت آنالیز داده‌ها، پس از پایان هر واکنش، تفسیر نتایج بر اساس منحنی‌های Amplification و منحنی ذوب صورت گرفت. بدین منظور، در انتهای انجام هر نوبت آزمایش، منحنی ذوب مریبوط به هر ویال موردنده آزمایش بررسی و چنانچه در محلوده‌ی دمایی متنطبق بر Amplicon melting temperature نشانگر مربوط به نشانگر یا ژن مرجع مثبت شده ثبت می‌شد تا در  $Ct$  value مربوط به نشانگر یا ژن مرجع مثبت شده ثبت می‌شد تا در مرحله‌ی آنالیز نتایج موردنده استفاده قرار گیرد (شکل‌های ۱ و ۲).



شکل ۱. منحنی ذوب حاصل شده از نشانگر Vascular endothelial growth factor messenger RNA (VEGF mRNA)

همکاران، در مطالعه‌ی مشابهی به مقایسه‌ی VEGF بافتی و سرمی پرداختند. در این مطالعه، ارتباط معنی داری بین میزان VEGF تمام گروه‌های سرطان وجود داشت (۳۱). در مطالعه‌ی حاضر نیز ارتباط معنی داری در بین دو گروه بیماران و افراد سالم مشاهده شد. در بررسی انجام شده توسط Yan و همکاران، CK19 و LUNX در بیماران NSCLC (Non-small cell lung cancer) بیان بالاتری نسبت به افراد با بیماری غیر بدخیم ریوی داشتند ( $P < 0.050$ ). (۳۲). Wang و همکاران، بیان دو نشانگر CK19 mRNA و LUNX-mRNA را بر روی نمونه‌ی بافت و گرهی لنفی بیماران NSCLC در مقایسه با افراد سالم بررسی و مشاهده نمودند که بیان هر دو نشانگر در بیماران NSCLC به طور قابل توجهی بالاتر از نمونه‌های بیماران خوش خیم ریوی بود ( $P < 0.050$ ). در مطالعه‌ی دیگری توسط Kutun و همکاران، بیان CK19 mRNA (CEA-mRAN) در بیماران مبتلا به سرطان معده بررسی شد. در این مطالعه، بیان دو نشانگر زیستی در بیماران سرطان معده نقش پیش‌آگهی دهنده‌ی قوی در تشخیص Major vascular invasion (MVI) داشت (۳۳). در مجموع، می‌توان نتیجه‌ی این مطالعه را که در زمینه‌ی نشانگرهای سرطان سینه است، معرفی اولیه‌ی یک روش تشخیصی-غربالگری برای کشف زودرس بیماری در مراحل اولیه دانست. برای اثبات بیشتر نتایج تحقیق، توصیه می‌شود مطالعات گسترده‌تری با حجم نمونه‌ی وسیع تر صورت گیرد.

### تشکر و قدردانی

بدین وسیله از استادان محترم دانشگاه علوم پزشکی تهران، دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی و دانشگاه آزاد اسلامی واحد علوم دارویی و همچنین، از تمامی همکاران و بیماران شرکت کننده در پژوهش قادرانی به عمل می‌آید.

**نتایج روش ELISA** سطح سرمی پروتئین VEGF با تکنیک ELISA محاسبه شد. میانگین سطح سرمی این نشانگر زیستی، در گروه مورد بیشتر از گروه شاهد بود. بیان این نشانگر زیستی در ۲۷ نفر از ۴۰ بیمار گروه مورد گزارش شد که بیانگر حساسیت ۶۷/۵ درصد و در گروه شاهد، در ۵ نفر از ۴۰ نفر مثبت گزارش شد. در نهایت، مقایسه‌ی آماری میزان مثبت شدن این نشانگر زیستی در دو گروه با استفاده از آزمون Two-sample binomial صورت گرفت که نشان دهنده‌ی تفاوت آماری معنی دار بین این دو گروه موردن مطالعه بود ( $P < 0.001$ ).

### بحث

سرطان یک بیماری پیچیده‌ی چند عاملی است که پس از بیماری‌های قلبی-عروقی، سوانح و حوادث، سومین عامل مرگ و میر در ایران است (۲۶). سرطان، گروهی از بیماری‌ها را شامل می‌شود که مشخصه‌ی آن‌ها، رشد سلولی تنظیم نشده و تهاجم و انتشار سلول‌ها از جایگاه اصلی به نقاط دیگر بدن می‌باشد (۱). زنان و به میزان کمتر مردانی که دارای سابقه‌ی فامیلی ابتلا به سرطان سینه هستند، در خطر بالایی برای ابتلا به سرطان سینه قرار دارند (۷-۸).

نشانگرهای زیستی تشخیصی و پیش‌آگهی دهنده (غربالگری) به انکولوژیست در اولین مواجهه با بیمار مشکوک به سرطان کمک می‌کند (۲۷-۲۸). بنابراین، نشانگرهای زیستی به عنوان یک عامل قابل ارزیابی و اندازه‌گیری محسوب می‌شوند (۲۹). مطالعه‌ای روی بیان ژن‌های Mucin1 (MUC1) و VEGF و تأثیر داروی Gefitinib در میزان بقا و بیان ژن‌ها انجام شد. نتایج این مطالعه، نشان داد که سطح mRNA ژن‌های MUC1 و VEGF قبل از شروع درمان و ۴ هفته پس از درمان در بیماران بالا بود (۳۰). در مطالعه‌ی حاضر نیز سطح بیان نشانگرهای VEGF mRNA و CK19 mRNA در بیماران بیشتر از افراد سالم بود. Cesario و

### References

- Kagami S, Saeki H, Idezuki T, Yano S, Kawabata Y, Okochi H, et al. Epithelioid sarcoma associated with lung adenocarcinoma. *J Dermatol* 2005; 32(11): 904-8.
- American Cancer Society. A Cancer Source Book for Nurses. 8<sup>th</sup> ed. Sudbury, MA: Jones and Bartlett Learning; 2004.
- Pike MC, Henderson BE, Casagrande JT, Rosario I, Gray GE. Oral contraceptive use and early abortion as risk factors for breast cancer in young women. *Br J Cancer* 1981; 43(1): 72-6.
- Schairer C, Lubin J, Troisi R, Sturgeon S, Brinton L, Hoover R. Menopausal estrogen and estrogen-progestin replacement therapy and breast cancer risk. *JAMA* 2000; 283(4): 485-91.
- Wynder EL, Rose DP, Cohen LA. Diet and breast cancer in causation and therapy. *Cancer* 1986; 58(8 Suppl): 1804-13.
- Stevens RG. Electric power use and breast cancer: a hypothesis. *Am J Epidemiol* 1987; 125(4): 556-61.
- McPherson K, Steel CM, Dixon JM. ABC of breast diseases. Breast cancer-epidemiology, risk factors, and genetics. *BMJ* 2000; 321(7261): 624-8.
- Stratton MR, Ford D, Neuhausen S, Seal S, Wooster R, Friedman LS, et al. Familial male breast cancer is not linked to the BRCA1 locus on chromosome 17q. *Nat Genet* 1994; 7(1): 103-7.
- Benlloch S, Galbis J, Peiro F, Alenda C, Rodriguez-Paniagua J, Sanchez-Paya J, et al. Role of CEA,

- PLUNC and CK19 mRNA expression in lymph nodes from resected stage I non-small cell lung cancer (NSCLC) patients (p) as markers of occult micrometastasis. A pilot study. *J Clin Oncol* 2005; 23(16Suppl): 9654.
10. Thomas C, Gustafsson JA. The different roles of ER subtypes in cancer biology and therapy. *Nat Rev Cancer* 2011; 11(8): 597-608.
  11. Karimi S, Mohamadnia A, Nadji SA, Yadegarazari R, Khosravi A, Bahrami N, et al. Expression of two basic mRNA biomarkers in peripheral blood of patients with non-small cell lung cancer detected by real-time rt-PCR, individually and simultaneously. *Iran Biomed J* 2015; 19(1): 17-22.
  12. Jamaati H, Bahrami N, Abniki M, Tabarsi P, Farzanegan B, Doroudinia A, et al. Real-time RT-PCR detection of HCN4 and ADAM8 genes in ventilator-associated pneumonia patients Hospitalized in intensive care unit. *Journal of Cellular and Molecular Anesthesia* 2016; 1(4): 163-7.
  13. Tollefson T. Handbook of epigenetics: The new molecular and medical genetics. San Diego, CA: Academic Press; 2010.
  14. Mohamadnia A, Karimi S, Yadegar Azari R, Naji S A, Khosravi A, Bahrami N et al . Expression of CK19 gene in patients with lung cancer and its comparison with carcinoembryonic antigen in peripheral blood. *Payavard Salamat* 2016; 9(5): 459-68. [In Persian].
  15. Moshref Behzad N, Bahrami N, Farzanegan B, Fathi M, Zareh Karizi S, Mohamadnia A. Expression of CK19-mRNA and CEA-mRNA biomarkers in pleural fluid of patients with non-small cell lung cancer. *Minerva Pneumol* 2017; 56(2): 78-83.
  16. Benedikova A, Srovnal J, Szkorupa M, Skalicky P, Chudacek J, Bohanes T, et al. Biomarkers in the detection of minimal systemic dissemination in lung cancer patients. *Rozhl Chir* 2012; 91(4): 209-15. [In Czech].
  17. Kutun S, Celik A, Cem KM, Erkorkmaz U, Eroglu A, Cetin A, et al. Expression of CK-19 and CEA mRNA in peripheral blood of gastric cancer patients. *Exp Oncol* 2010; 32(4): 263-8.
  18. Karimi S, Bahrami N, Sharifi K, Daustany M, Baghbani-Arani F, Kazempour M, et al. Investigating gene expression level of MUC1 and CEA in pleural fluid of NSCLC lung cancer patients with real-time RT-PCR method. *Minerva Pneumol* 2017; 56(1): 18-24.
  19. Zehentner BK, Dillon DC, Jiang Y, Xu J, Bennington A, Molesh DA, et al. Application of a multigene reverse transcription-PCR assay for detection of gammaglobin and complementary transcribed genes in breast cancer lymph nodes. *Clin Chem* 2002; 48(8): 1225-31.
  20. Bahrami N, Gholami M, Jamaati HR, Mohamadnia A, Dargahi H, Kazempour Dizaji M, et al. Expression of two essential mRNA biomarker in the peripheral blood as possible biomarkers for diagnosis of non-small cell lung carcinoma. *Minerva Pneumol* 2016; 55(3):31-6.
  21. Ghadimi K, Bahrami N, Fathi M, Farzanegan B, Naji T, Emami M, et al. Diagnostic value of LunX mRNA and CEA mRNA expression in pleural fluid of patients with non-small cell lung cancer. *Minerva Pneumol* 2017; 56(2): 90-5.
  22. Alvero AB, Burtness BA, Ercan AG, Sapi E. Improved method for the detection of cytokeratin 19-positive cells in the peripheral blood of breast cancer patients. *Lab Invest* 2004; 84(5): 658-61.
  23. Bilchik A, Miyashiro M, Kelley M, Kuo C, Fujiwara Y, Nakamori S, et al. Molecular detection of metastatic pancreatic carcinoma cells using a multimarker reverse transcriptase-polymerase chain reaction assay. *Cancer* 2000; 88(5): 1037-44.
  24. Andergassen U, Kolbl AC, Hutter S, Friese K, Jeschke U. Detection of circulating tumour cells from blood of breast cancer patients via RT-qPCR. *Cancers (Basel)* 2013; 5(4): 1212-20.
  25. Luo M, Hou L, Li J, Shao S, Huang S, Meng D, et al. VEGF/NRP-1axis promotes progression of breast cancer via enhancement of epithelial-mesenchymal transition and activation of NF-kappaB and beta-catenin. *Cancer Lett* 2016; 373(1): 1-11.
  26. Akbari A, Razzaghi Z, Homaee F, Khayamzadeh M, Movahedi M, Akbari ME. Parity and breastfeeding are preventive measures against breast cancer in Iranian women. *Breast Cancer* 2011; 18(1): 51-5.
  27. Bhatt AN, Mathur R, Farooque A, Verma A, Dwarakanath BS. Cancer biomarkers - current perspectives. *Indian J Med Res* 2010; 132: 129-49.
  28. Jones PA, Baylin SB. The fundamental role of epigenetic events in cancer. *Nat Rev Genet* 2002; 3(6): 415-28.
  29. Lujambio A, Esteller M. CpG island hypermethylation of tumor suppressor microRNAs in human cancer. *Cell Cycle* 2007; 6(12): 1455-9.
  30. Li J, Hu YM, Du YJ, Zhu LR, Qian H, Wu Y, et al. Expressions of MUC1 and vascular endothelial growth factor mRNA in blood are biomarkers for predicting efficacy of gefitinib treatment in non-small cell lung cancer. *BMC Cancer* 2014; 14: 848.
  31. Cesario A, Ferri L, Galetta D, Cardaci V, Biscione G, Pasqua F, et al. Pre-operative pulmonary rehabilitation and surgery for lung cancer. *Lung Cancer* 2007; 57(1): 118-9.
  32. Yan L, Yao Y, Wang LH, Wang ML, Fu XH. Detection of CK19, LUNX, and KS1/4 mRNA expression in the peripheral blood for diagnosis of micrometastases in patients with non-small cell lung cancer and their clinical implications. *Genet Mol Res* 2015; 14(4): 15090-5.
  33. Wang WB, Cui YG, Yao SY. Message RNA expression of LUNX, CK19 and CEA genes in NSCLC with micrometastasis in lymph nodes. *Zhonghua Zhong Liu Za Zhi* 2008; 30(2): 121-4. [In Chinese].

## Detection of Vascular Endothelial Growth Factor Messenger RNA (VEGF mRNA), Cytokeratin-19 mRNA (CK19 mRNA), and Vascular Endothelial Growth Factor (VEGF) Protein Biomarker in the Peripheral Blood of Patients with Breast Cancer

Hosna Khebreh<sup>1</sup>, Abdolreza Mohamadnia<sup>2</sup>, Mojtaba Falahati<sup>3</sup>, Naghmeh Bahrami<sup>4</sup>

### Original Article

#### Abstract

**Background:** Breast cancer is a multifactorial potentially lethal disease that is triggered by genetic factors as well as numerous environmental factors. The present research aimed to examine the expression of Vascular endothelial growth factor messenger RNA (VEGF mRNA), cytokeratin-19 mRNA (CK19 mRNA), and vascular endothelial growth factor (VEGF) protein biomarker in the peripheral blood of patients with breast cancer.

**Methods:** 40 patients with breast cancer were compared to 40 healthy individuals. The real-time reverse transcriptase polymerase chain reaction (real-time RT-PCR) method was used to determine the expressions of the CK19 mRNA and VEGF mRNA biomarkers in the peripheral blood samples of the healthy participants and the patients. The VEGF protein was also compared using the (ELISA) method.

**Findings:** The positive VEGF mRNA biomarker was observed in 30 of the 40 patients with breast cancer; thus the sensitivity of this marker was 75%. In the healthy participants group, 6 of the 40 participants showed a positive VEGF mRNA biomarker expression. The CK19 mRNA marker was positive in 25 of the 40 patients, which indicated a sensitivity of 62.5%. In the healthy participants group, the positive expression of the CK19 mRNA biomarker was observed in 7 of the 40 participants. VEGF was positive in 27 of the 40 patients. In the control group, 5 of the 40 participants showed the positive expression of this biomarker.

**Conclusion:** In sum, based on the results of this research, the assessed breast cancer tumor markers can be used as screening tests for the early diagnosis of patients. To further prove the findings of this study, more extensive studies with larger sample sizes are recommended.

**Keywords:** Breast cancer, Cytokeratin-19, Vascular endothelial growth factor, Messenger RNA

**Citation:** Khebreh H, Mohamadnia A, Falahati M, Bahrami N. **Detection of Vascular Endothelial Growth Factor Messenger RNA (VEGF mRNA), Cytokeratin-19 mRNA (CK19 mRNA), and Vascular Endothelial Growth Factor (VEGF) Protein Biomarker in the Peripheral Blood of Patients with Breast Cancer.** J Isfahan Med Sch 2017; 35(441): 934-9.

1- MSc Student, Department of Molecular and Cellular Sciences, School of Advance Sciences and Technology, Pharmaceutical Sciences Branch, Islamic Azad University, Tehran, Iran

2- Assistant Professor, Virology Research Center, National Research Institute of Tuberculosis and Lung Diseases (NRITLD), Masih Daneshvari Hospital AND Department of Biotechnology, School of Advanced Technologies in Medicine, Shahid Beheshti University of Medical Sciences, Tehran, Iran

3- Assistant Professor, Department of Molecular and Cellular Sciences, School of Advance Sciences and Technology, Pharmaceutical Sciences Branch, Islamic Azad University, Tehran, Iran

4 -Assistant Professor, Craniomaxillofacial Research center AND Iranian Tissue Bank Research Center AND Department of Oral and Maxillofacial Surgery, School of Dentistry, Tehran University of Medical Sciences, Tehran, Iran

**Corresponding Author:** Naghmeh Bahrami, Email: n.bahrami@sina.tums.ac.ir

## بررسی ارتباط بین بیماری عروق کرونری با بیماری‌های دریچه‌ای قلب در بیماران مبتلا به آنژین پایدار

**زهرا علیزاده<sup>۱</sup>, فائزه فرهنگ<sup>۲</sup>, نضال صرافزادگان<sup>۳</sup>, علی پورمقدس<sup>۳</sup>**

### مقاله پژوهشی

چکیده

**مقدمه:** بیماری‌های دریچه‌ای قلبی، یک مشکل سلامت در کشورهای در حال توسعه می‌باشد. برخی مطالعات، شیوع کمتر بیماری عروق کرونری در میان افراد مبتلا به بیماری دریچه‌ای قلبی را گزارش کرده‌اند. ارتباط بین بیماری‌های دریچه‌ای قلبی با بیماری‌های عروق کرونری هنوز ناشناخته است. هدف از انجام این مطالعه، بررسی ارتباط بین بیماری‌های دریچه‌ای قلبی و بیماری‌های عروق کرونری در بیماران با آنژین پایدار است.

**روش‌ها:** این مطالعه مورد- شاهدی بر روی ۱۰۶۲ بیمار مبتلا به آنژین پایدار مراجعه کننده به بیمارستان شهید چمران اصفهان از مهرماه ۱۳۹۰ تا مهرماه ۱۳۹۵ انجام شد. این بیماران تحت آنژیوگرافی انتخابی قرار گرفته بودند و نتایج آن استخراج گردید. همچنین، وضعیت دریچه‌ای قلبی در آن‌ها با استفاده از اکوکاردیوگرافی به فاصله‌ی ۶ ماه قبل یا ۶ ماه بعد از آنژیوگرافی ثبت شد. سپس، ارتباط بین ابتلا به بیماری عروق کرونری و بیماری‌های دریچه‌ای قلبی بررسی شد.

**یافته‌ها:** در این مطالعه، ۱۰۶۲ بیمار با میانگین سنی  $۶۱\pm ۱۱/۳$  سال بررسی شدند که ۶۴ درصد آن‌ها مرد بودند. در این مطالعه، ۶۱/۳ درصد افراد مبتلا به CAD (Coronary artery disease) و ۳۳/۹ درصد دچار بیماری دریچه‌ای قلبی بودند. افراد دچار بیماری عروق کرونری، خطر کمتری برای ابتلا به بیماری دریچه‌ای داشتند. طبق نتایج حاصل از مطالعه، بیماران با تنگی یا نارسایی دریچه‌ای مبتال، بیماران با تنگی یا نارسایی دریچه‌ای آنورت و بیماران با نارسایی دریچه‌ای تری کوسپید، کمتر مبتلا به بیماری‌های عروق کرونری بودند. در این مطالعه، ۲۲/۰ درصد بیماران با درگیری یک رگ در آنژیوگرافی، بیماری دریچه‌ای قلبی داشتند و همچنین، بیماران با درگیری دو رگ کرونری نسبت به درگیری یک و سه رگ، کمتر مبتلا به درگیری دریچه‌ای بودند.

**نتیجه‌گیری:** بیماران مبتلا به بیماری دریچه‌ای قلبی، کمتر مستعد ابتلا به بیماری‌های عروق کرونری هستند و بیماران مبتلا به بیماری عروق کرونری، موارد خفیفتری از بیماری‌های دریچه‌ای قلبی را از خود نشان می‌دهند.

**وازگان کلیدی:** بیماری عروق کرونر، بیماری‌های دریچه‌ای قلب، آنژین پایدار

**ارجاع:** علیزاده زهرا، فرهنگ فائزه، صرافزادگان نضال، پورمقدس علی. بررسی ارتباط بین بیماری عروق کرونری با بیماری‌های دریچه‌ای قلب در

بیماران مبتلا به آنژین پایدار. مجله دانشکده پزشکی اصفهان ۱۳۹۶؛ ۳۵(۴۴۱): ۹۴۰-۹۴۶.

### مقدمه

بیماری دریچه‌ای قلبی، یک مشکل سلامتی در کشورهای در حال توسعه است. شیوع این بیماری در جامعه، ۵/۱ درصد گزارش شده است که تفاوتی در شیوع بین زنان و مردان وجود ندارد (۱). مطالعات بسیاری بیان کرده‌اند که بیماری عروق کرونر (CAD یا Coronary artery disease) در بین مبتلایان به بیماری دریچه‌ای قلبی که تحت جراحی تعویض دریچه‌ای قرار می‌گیرند،

شایع است (۲). بروز CAD در مبتلایان به بیماری دریچه‌ای قلب، بین ۹-۴۱ درصد گزارش شده است (۳). شایع‌ترین علت بیماری دریچه‌ای قلبی منجر به جراحی‌های تعویض دریچه، علل روماتیسمی است که بروز آن ۱ مورد در هر ۱۰۰۰ نفر است (۴).

ارتباط بین بیماری‌های دریچه‌ای قلبی با بیماری‌های عروق کرونری هنوز ناشناخته است و مطالعات محدودی در این زمینه صورت گرفته است. با توجه به این که الگوی درگیری دریچه‌ای در

- ۱- دستیار، گروه قلب و کمیته‌ی تحقیقات دانشجویی، دانشکده‌ی پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
  - ۲- استاد، گروه قلب، دانشکده‌ی پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
  - ۳- استادیار، گروه قلب، دانشکده‌ی پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران
- نویسنده‌ی مسؤول: زهرا علیزاده

Email: daneshmand.eng@gmail.com

سپس، پرونده‌ی بیماران از جهت وجود و عدم وجود گزارش اکوکاردیوگرافی مورد بررسی قرار گرفت. در صورتی که گزارش اکوکاردیوگرافی در پرونده‌ی بیماران موجود بود، اطلاعات مورد نیاز از آن استخراج می‌گردید. در صورتی که بیمار در آن بسترهای تحت اکوکاردیوگرافی قرار نگرفته بود، پژوهشگر طی تماس تلفنی با بیمار، از وی درخواست می‌نمود تا در صورت انجام آنژیوگرافی در ۶ ماه قبل تا ۶ ماه بعد از زمان آنژیوگرافی، نتایج آن را ارایه نماید. بیمارانی که در این بازه‌ی زمانی تحت اکوکاردیوگرافی قرار نگرفته بودند، از مطالعه خارج شدند. گزارش‌های اکوکاردیوگرافی از نظر وجود یا عدم وجود بیماری متعدد شدند. گزارش‌های اکوکاردیوگرافی از نظر وجود یا عدم وجود بیماری دریچه‌ای قلب و شدت آن تحت بررسی قرار گرفت. هر شدت از تنگی نارسایی دریچه‌ی میترال، هر شدت از تنگی دریچه‌ی آورت (به جز تنگی دژنرایو) و همچنین، هر شدت از نارسایی آورت، تنگی و نارسایی متوسط و شدید دریچه‌ی تریکوسپید مواد مشمول تعريف بیماری دریچه‌ای قلبی بودند. درگیری دریچه‌ی پولمونری به دلیل نادر بودن اختلالات این دریچه، از مطالعه حذف گردید.

برای تجزیه و تحلیل آماری داده‌ها، از نرم‌افزار SPSS نسخه‌ی 22 (IBM Corporation, Armonk, NY) استفاده شد. داده‌های کمی به صورت میانگین  $\pm$  انحراف معیار و داده‌های کیفی به صورت تعداد (درصد) گزارش شدند. برای آنالیز داده‌ها، از آزمون‌های  $t$  و آنالیز رگرسیون لوگستیک استفاده شد. در این مطالعه،  $P < 0.05$  معنی دار در نظر گرفته شد. این مطالعه، توسط کمیته‌ی اخلاق در پژوهش دانشگاه علوم پزشکی اصفهان تأیید گردید.

### یافته‌ها

در این مطالعه، ۱۰۶۲ بیمار با آنژین پایدار که تحت آنژیوگرافی قرار گرفته بودند، بررسی شدند. مشخصات دموگرافیک و بالینی افراد مورد مطالعه در جدول ۱ آمده است.

نقاط مختلف دنیا متفاوت است، هدف از انجام این مطالعه، بررسی ارتباط بین بیماری عروق کرونری با بیماری‌های دریچه‌ای قلبی در بیماران مبتلا به آنژین پایدار در شهر اصفهان بود.

### روش‌ها

این مطالعه، یک مطالعه‌ی مورد-شاهدی بود که بر روی بیماران مبتلا به آنژین پایدار که از مهرماه ۱۳۹۰ تا مهرماه ۱۳۹۵ در بیمارستان شهید چمران دانشگاه علوم پزشکی اصفهان تحت آنژیوگرافی انتخابی قرار گرفته بودند، انجام شد. معیارهای ورود به مطالعه عبارت از بستری بودن در بیمارستان به علت آنژین پایدار، نیاز به آنژیوگرافی انتخابی قطعی، تشکیل پرونده برای بیمار در بیمارستان و وجود رضایت‌نامه در پرونده‌ی بیمار مبنی بر رضایت وی برای استفاده از اطلاعات بیماری او برای شرکت در طرح‌های تحقیقاتی بودند.

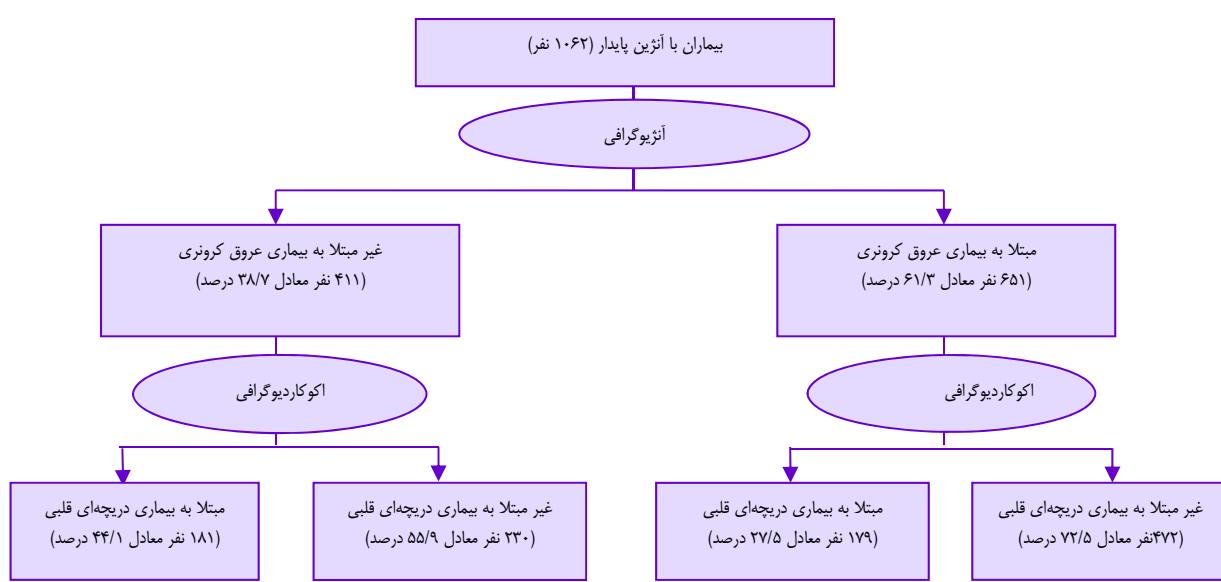
در ابتداء، بیماران بر اساس معیارهای ورود به مطالعه انتخاب شدند و پرونده‌ی آنان از بیانگانی بیمارستان جهت بررسی تحويل گرفته شد. اطلاعات بیماران شامل سن، جنس، وزن، قد، زمان آنژیوگرافی، سابقه‌ی قبلی ابتلا به پرفشاری خون، دیابت، هایپرلیپیدمی و وضعیت مصرف سیگار، از پرونده‌ها استخراج گردید. ابتداء، گزارش آنژیوگرافی بیماران بررسی شد و بر اساس نتایج به دست آمده، بیماران به دو گروه مبتلا به بیماری عروق کرونری و غیر مبتلا به بیماری عروق کرونری تقسیم شدند. معیار ابتلا به بیماری عروق کرونری در مطالعه‌ی حاضر، وجود حداقل بیش از ۷۰ درصد تنگی شریانی یا حضور حداقل یک رگ اکاتیک بود (۵). علاوه بر گزارش وجود درگیری کرونری، تعداد عروق در گیر نیز ثبت گردید. در صورتی که گزارش آنژیوگرافی در پرونده‌ی بیمار ناقص بود، ویدئوی آنژیوگرافی توسط کاربیولوژیست مجرب باز دیگر بررسی و نتایج موردنیاز از آن استخراج می‌شد.

۱

جدول ۱. توزیع فراوانی جنسیت، دیابت، پرفشاری خون، هایپرلیپیدمی و مصرف سیگار در بیماران با و بدون بیماری عروق کرونری

متغیرها	غير مبتلا به بیماری عروق کرونری تعداد (درصد)	مبتلا به بیماری عروق کرونری تعداد (درصد)	فاصله‌ی اطمینان Confidence interval (CI) درصد	مقدار P
جنسیت	۲۳۲ (۳۴/۱)	۴۴۸ (۶۵/۹)	۱/۷۱ (۱/۳۲-۲/۲۱)	$< 0.001$
دیابت	۱۷۹ (۴۷/۰)	۲۰۲ (۵۳/۰)	۲/۰۸ (۱/۵۵-۲/۸۰)	$< 0.001$
ندارد	۷۹ (۲۶/۸)	۲۱۶ (۷۳/۲)	۴۳۵ (۵۶/۷-۴۳۵)	$< 0.001$
پرفشاری خون	۱۴۷ (۳۲/۶)	۳۰۴ (۶۷/۴)	۱/۵۷ (۱/۲۲-۲/۰۲)	$< 0.001$
ندارد	۲۶۴ (۴۳/۲)	۳۴۷ (۵۶/۸)	۱/۵۷ (۱/۲۲-۲/۰۲)	$< 0.001$
هایپرلیپیدمی	۶۴ (۲۸/۱)	۱۶۴ (۷۱/۹)	۱/۸۲ (۱/۳۲-۲/۵۱)	$< 0.001$
ندارد	۳۴۷ (۴۱/۶)	۴۸۷ (۵۸/۴)	۱/۸۲ (۱/۳۲-۲/۵۱)	$< 0.001$
دارد	۷۳ (۲۹/۷)	۱۷۳ (۷۰/۳)	۱/۶۷ (۱/۲۳-۲/۲۷)	$< 0.001$
ندارد	۳۳۸ (۴۱/۴)	۴۷۸ (۵۸/۶)	۱/۶۷ (۱/۲۳-۲/۲۷)	$< 0.001$

آزمون  $\chi^2$  نشان داد که بیماری عروق کرونری در مردان، بیماران مبتلا به دیابت، پرفشاری خون، هایپرلیپیدمی و افراد مصرف کننده‌ی سیگار شایع‌تر است.



شکل ۱. توزیع فراوانی ابتلا به بیماری‌های دریچه‌ای قلبی در بیماران با آنژین پایدار قفسه‌ی سینه

افراد بدون بیماری عروق کرونری بیشتر و شدیدتر بود. همچنین، نارسایی دریچه‌ی تری کوسپید در بیماران مبتلا به بیماری‌های عروق کرونری کمتر دیده شد ( $P = 0.10$ ). توزیع فراوانی ابتلا به بیماری عروق کرونری در بین بیماران با و بدون اختلال دریچه‌ای در جدول ۳ آمده است.

در این مطالعه، ۲۲٪ درصد بیماران با درگیری یک رگ، ۸٪ درصد بیماران با تنگی دو رگ و ۱۹٪ درصد بیماران با درگیری سه رگ به بیماری دریچه‌ای قلبی مبتلا بودند که با توجه به نتایج به دست آمده، بیماران با تنگی دو رگ، کمتر مبتلا به بیماری دریچه‌ای قلبی بودند.

رگ‌سیون لوجستیک در جهت بررسی ارتباط بین بیماری عروق کرونری و انواع بیماری‌های دریچه‌ای قلبی استفاده شد و با در نظر گرفتن متغیرهای مخدوشگر، مشخص شد که بیماران با تنگی دریچه‌ی میترال ( $P = 0.001$ ) یا نارسایی آن ( $P = 0.012$ )، بیماران با تنگی دریچه‌ی آثورت ( $P = 0.006$ ) یا نارسایی آن ( $P = 0.040$ ) و بیماران با نارسایی دریچه‌ی تری کوسپید ( $P = 0.001$ )، کمتر در معرض ابتلا به بیماری‌های عروق کرونری بودند (جدول ۴).

در این مطالعه، ۴۱۱ نفر (۳۸٪ درصد) غیر مبتلا به CAD و ۶۵۱ نفر (۶۱٪ درصد) مبتلا به CAD بودند و CAD به صورت معنی‌داری در مردان بیشتر از زنان بود ( $P = 0.001$ ). Odds ratios = ۱/۷۱ یا ۹۵ CI Confidence interval یا  $P = 0.001$ . همچنین، بیماران مبتلا به دیابت، پرفشاری خون، هایپرلیپیدمی و بیماران مصرف کننده‌ی سیگار، بیشتر به CAD مبتلا بودند ( $P < 0.001$ ).

همان‌طور که در شکل ۱ دیده می‌شود، یافته‌های این مطالعه نشان می‌دهد که بیماران با بیماری عروق کرونری، خطر کمتری برای ابتلا به بیماری دریچه‌ای قلبی دارند ( $P = 0.001$ ).  $OR = 0.48$

نتایج مطالعه‌ی حاضر حکایت از این دارد که تنگی دریچه‌ی میترال به صورت قابل توجهی در افراد دچار بیماری عروق کرونری، خفیفتر است ( $P < 0.001$ ) و فراوانی نارسایی میترال به طور معنی‌داری در بین بیماران با درگیری عروق کرونری کمتر است ( $P < 0.001$ ). بر طبق نتایج به دست آمده، تنگی دریچه‌ی آثورت ( $P = 0.001$ ) و نارسایی آن ( $P = 0.001$ ) به صورت قابل توجهی در

جدول ۲. ارتباط بین بیماری عروق کرونری و بیماری دریچه‌ای قلبی

متغیر	مبتلا به بیماری دریچه‌ای قلبی تعداد (درصد)	مبتلا به بیماری عروق کرونری تعداد (درصد)	کل	مقدار P
مبتلا به بیماری عروق کرونری	۱۷۹ (۴۹.۷)	۱۸۱ (۵۰.۳)	۳۶۰ (۱۰۰)	$< 0.001$
غیر مبتلا به بیماری عروق کرونری	۴۷۲ (۵۷.۲)	۲۳۰ (۳۲.۸)	۷۰۲ (۶۶.۱)	$< 0.001$
کل	۶۵۱ (۶۱.۳)	۴۱۱ (۳۸.۷)	۱۰۶۲ (۱۰۰)	

\*آزمون χ² نشان داد که شیوع بیماری دریچه‌ای قلبی به طور معنی‌داری در افراد بدون بیماری عروق کرونری بیشتر است.

جدول ۳. توزیع فراوانی ابتلا به بیماری عروق کرونری در انواع مختلف بیماری‌های دریچه‌ای

بیماری دریچه‌ای قلبی	تعداد (درصد)	غیر مبتلا به بیماری عروق کرونری	مبتلا به بیماری عروق کرونری	مقدار P
تنگی میترال	ندارد	۳۷۳ (۳۶/۹)	۶۳۹ (۶۳/۱)	۰<۰/۰۰۱
	خفیف	۶ (۶۰/۰)	۴ (۴۰/۰)	
	متوسط	۱۱ (۷۸/۶)	۳ (۲۱/۴)	
	شدید	۲۱ (۸۰/۸)	۵ (۱۹/۲)	
نارسایی میترال	ندارد	۳۰۶ (۳۶/۴)	۵۳۵ (۶۳/۶)	۰/۰۰۰۲
	خفیف	۱ (۵۰/۰)	۱ (۵۰/۰)	
	متوسط	۷۲ (۴۵/۶)	۸۶ (۵۴/۴)	
	شدید	۳۲ (۵۴/۵)	۲۹ (۴۷/۵)	
تنگی آئورت	ندارد	۳۸۵ (۳۷/۶)	۶۳۹ (۶۲/۴)	۰<۰/۰۰۱
	خفیف	۱۳ (۶۵/۰)	۷ (۳۵/۰)	
	متوسط	۵ (۵۵/۶)	۴ (۴۴/۴)	
	شدید	۸ (۸۸/۹)	۱ (۱۱/۱)	
نارسایی آئورت	ندارد	۳۳۵ (۳۶/۸)	۵۷۵ (۶۳/۲)	۰<۰/۰۰۱
	خفیف	۵۳ (۴۵/۷)	۶۳ (۵۴/۳)	
	متوسط	۱۲ (۵۲/۲)	۱۱ (۴۷/۸)	
	شدید	۱۱ (۸۴/۶)	۲ (۱۵/۴)	
تنگی تری کوسپید	ندارد	۴۰۸ (۳۸/۶)	۶۴۹ (۶۱/۴)	۰/۱۶۵
	متوسط	۲ (۶۶/۷)	۱ (۳۳/۳)	
	شدید	۱ (۵۰/۰)	۱ (۵۰/۰)	
	ندارد	۴۶۸ (۳۷/۲)	۶۲۱ (۶۲/۸)	۰<۰/۰۱
نارسایی تری کوسپید	متوسط	۴۰ (۶۰/۶)	۲۶ (۳۹/۴)	
	شدید	۳ (۴۲/۹)	۴ (۵۷/۱)	

\*آزمون  $\chi^2$  نشان داد بیماری عروق کرونری در افراد با درگیری شدید میترال، آئورت و نارسایی تری کوسپید کمتر شایع است.

مذکور، مصرف سیگار، ابتلا به دیابت، پرفشاری خون و اختلال پروفایل چربی، از عوامل خطر ابتلا به بیماری عروق کرونری است (۷-۸). بیشتر مطالعاتی که در گذشته انجام شده است، شیوع ابتلا به بیماری‌های عروق کرونری را در بیماران مبتلا به اختلالات دریچه‌ای بررسی کرده است و مطالعات در زمینه‌ی بررسی شیوع درگیری‌های دریچه‌ای در بیماران با درگیری‌های عروق کرونری محدود است. یک مطالعه، بیمارانی را که به دنبال بیماری دریچه‌ای قلبی فوت کرده بودند، بررسی و بیان نموده است که شیوع بیماری عروق کرونری در این افراد، ۱۳ درصد بوده است (۹).

شیوع بیماری عروق کرونری در بیمارانی که تحت عمل جراحی تعویض دریچه قرار گرفته‌اند، در کشورهای پیشرفته ۲۰-۴۰ درصد بوده است (۱۰). در بیماران با درگیری دریچه‌ای آئورت که تحت جراحی قرار گرفته‌اند، شیوع بیماری عروق کرونری حدود ۴۰ درصد بوده است و این شیوع در بیماران با درگیری دریچه‌ای میترال ۳۳ درصد بوده است (۱۱-۱۲).

## بحث

در این مطالعه‌ی مورد- شاهدی، ۱۰۶۲ بیمار با آنژین پایدار تحت بررسی قرار گرفتند و بر اساس نتایج آنتروگرافی، به دو گروه مبتلا و غیر مبتلا به بیماری‌های عروق کرونری تقسیم شدند. آن گاه، در گیری‌های دریچه‌ای در بین این دو گروه مقایسه شد و حاصل بررسی‌ها در این مطالعه نشان داد که بین ابتلا به بیماری دریچه‌ای قلبی و بیماری عروق کرونری ارتباط معکوس وجود داشته است. به عبارت دیگر، بیمارانی که مبتلا به بیماری دریچه‌ای بودند، کمتر از دیگران مبتلا به بیماری‌های دریچه‌ای قلبی بودند.

در این مطالعه، مردان و مبتلایان به دیابت، پرفشاری خون، هایپرلپیتمی و افراد مصرف کننده‌ی سیگار بیشتر مبتلا به بیماری عروق کرونری بودند. مطالعات دیگر نیز نشان داده است که خطر ابتلا به بیماری عروق کرونری در طول زندگی در مردان ۵۰ درصد و در زنان ۳۳ درصد بوده است (۶). مطالعات بسیاری وجود دارد که عوامل خطر بیماری عروق کرونری را بررسی و بیان کرده است که جنس

جدول ۴. آنالیز رگرسیون لوجستیک جهت بررسی ارتباط بین بیماری عروق کرونری و ابتلا به بیماری دریچه‌ای قلبی

P مقدار	نسبت شانس (OR Odd ratio) یا فاصله اطمینان (CI) ۹۵ درصد	بیماری
* <sup>*</sup> <0.001	0/۳۸۹	تنگ میترال خفیف
	0/۱۵۹	متوسط
	0/۱۴۶	شدید
	0/۰۵۷۰	نارسایی میترال خفیف
	0/۶۸۳	متوسط
	0/۰۵۱۵	شدید
	0/۰۳۲۴	تنگی آئورت خفیف
	0/۰۴۸۲	متوسط
	0/۰۰۷۵	شدید
	0/۰۶۹۳	نارسایی خفیف
* <sup>*</sup> 0.012	0/۰۵۳۴	آئورت متوسط
	0/۰۰۵۳	شدید
	0/۰۳۱۴	تنگی متوسط
	0/۰۶۲۹	تری کوسپید شدید
	0/۰۳۸۵	نارسایی متوسط
0/۰۰۰۱	0/۰۷۹۰	تری کوسپید شدید

از نقاط قوت این مطالعه، می‌توان به این موضوع اشاره کرد که ۱۰۶۲ بیمار تحت بررسی قرار گرفته‌اند؛ در حالی که در مطالعات دیگر، حجم نمونه‌های سیار پایین‌تری گزارش شده است. یکی دیگر از نقاط قوت این مطالعه، که این مطالعه را از سایر مطالعات مشابه متمایز می‌سازد، این است که بیماران مبتلا و غیر مبتلا به بیماری عروق کرونری از نظر ابتلا و عدم ابتلا به بیماری‌های دریچه‌ای قلبی تحت بررسی قرار گرفته‌اند که در سایر مطالعات، این روند در نظر گرفته نشده است. جنبه‌ی دیگر تفاوت این مطالعه، بررسی ارتباط بین CAD و شدت درگیری بیماری دریچه‌ای بوده است که در مطالعات دیگر به آن پرداخته نشده است. مشابه با دیگر مطالعات، این مطالعه نیز محدودیت‌هایی داشت. این مطالعه یک مطالعه مورد-شاهدی بود و برای بررسی بهتر ارتباط بین CAD و بیماری‌های دریچه‌ای قلبی، لازم است در جهت انجام مطالعات هم‌گروهی در آینده برنامه‌ریزی شود تا ارتباط بین بیماری‌های دریچه‌ای در افراد مبتلا و غیر مبتلا به بیماری عروق کرونری تحت بررسی قرار گیرد. نتیجه‌ی نهایی این که بیماران دچار بیماری دریچه‌ای قلبی، کمتر مستعد ابتلا به بیماری‌های عروق کرونری هستند و بیماران مبتلا به بیماری عروق کرونری، موارد خفیف‌تری از بیماری‌های دریچه‌ای قلبی را از خود نشان می‌دهند.

### تشکر و قدردانی

این مقاله، حاصل پایان‌نامه‌ی دوره‌ی دکتری تخصصی قلب و عروق

مطالعه‌ی هم‌گروهی بر روی ۱۴۴ بیمار مبتلا به بیماری دریچه‌ای قلبی نشان داده است که ۲۵ درصد بیماران در دوره‌ای که تحت پی‌گیری قرار گرفته‌اند، به بیماری عروق کرونری مبتلا شده‌اند. این مطالعه، گزارش کرده است که بروز بیماری عروق کرونری در بیماران مبتلا به بیماری‌های دریچه‌ای قلبی اکتسابی، بین ۹-۴۱ درصد بوده است و این بروز در بیماران دچار تنگی دریچه‌ای آئورت ۳۷ درصد بوده است (۱۴-۱۳، ۳). شیوع CAD در مطالعه‌ی اخیر در بیماران مبتلا به بیماری‌های دریچه‌ای قلبی به طور تقریبی مشابه با مطالعات دیگر بوده است؛ با این که روش اجرای مطالعات مختلف، تفاوت‌های بسیاری داشته است. بیشتر مطالعات بیمارانی را بررسی کرده است که مبتلا به بیماری‌های دریچه‌ای قلبی و کاندیدای جراحی تعویض دریچه بوده‌اند. شاید علت پایین‌تر بودن شیوع CAD در مطالعات قبلی، شدیدتر بودن بیماری دریچه‌ای در این افراد بوده باشد که اغلب قبل از عمل جراحی تحت آنتیوگرافی قرار گرفته‌اند و ابتلا به بیماری‌های عروق کرونری در آنها بررسی شده است (۱۴-۱۳).

همچنین، در این مطالعه بیماران با تنگی دو رگ کرونری، شیوع کمتری از بیماری دریچه‌ای قلبی را نشان داده‌اند. در مطالعه‌ای که ۴۱۹ بیمار تحت جراحی تعویض دریچه‌ای میترال را بررسی کرده است، شیوع ۴۸ درصد بوده است و ۸، ۹ و ۲۸ درصد بیماران، به ترتیب درگیری یک رگ، دو رگ و سه رگ کرونری داشته‌اند و بیماران با درگیری دو رگ کرونری، کمترین شیوع بیماری‌های دریچه‌ای قلبی را نشان داده‌اند (۲).

دانشگاه تأمین شده است. از کلیه افراد شرکت کننده در این مطالعه تشکر و قدردانی می‌گردد.

به شماره‌ی طرح پژوهشی ۳۹۵۶۱۸ در دانشگاه علوم پزشکی اصفهان می‌باشد. منابع مالی و اعتباری طرح توسط معاونت پژوهشی این

## References

- Nkomo VT, Gardin JM, Skelton TN, Gottdiener JS, Scott CG, Enriquez-Sarano M. Burden of valvular heart diseases: A population-based study. *Lancet* 2006; 368(9540): 1005-11.
- Czer LS, Gray RJ, DeRobertis MA, Bateman TM, Stewart ME, Chaux A, et al. Mitral valve replacement: impact of coronary artery disease and determinants of prognosis after revascularization. *Circulation* 1984; 70(3 Pt 2): I198-I207.
- Schaefer A, Jehle J, Loogen F. Indications for coronary angiography in patients with acquired heart valve diseases with reference to risk factors. *Z Kardiol* 1987; 76(5): 276-83. [In German].
- Strategy for controlling rheumatic fever/rheumatic heart disease, with emphasis on primary prevention: memorandum from a joint WHO/ISFC meeting. *Bull World Health Organ* 1995; 73(5): 583-7.
- Mann D, Zipes D, Libby P, Bonow R. Braunwald's heart disease: A textbook of cardiovascular medicine. 10<sup>th</sup> ed. Philadelphia, PA: Saunders; 2014.
- Padmavati S. Rheumatic fever and rheumatic heart disease in developing countries. *Bull World Health Organ* 1978; 56(4): 543-50.
- Roeters van Lennep JE, Westerveld HT, Erkelens DW, van der Wall EE. Risk factors for coronary heart disease: implications of gender. *Cardiovasc Res* 2002; 53(3): 538-49.
- Torpy JM, Burke AE, Glass RM. JAMA patient page. Coronary heart disease risk factors. *JAMA* 2009; 302(21): 2388.
- Coleman EH, Soloff LA. Incidence of significant coronary artery disease in rheumatic valvular heart disease. *Am J Cardiol* 1970; 25(4): 401-4.
- Sonmez K, Gencbay M, Akcay A, Yilmaz A, Pala S, Onat O, et al. Prevalence and predictors of significant coronary artery disease in Turkish patients who undergo heart valve surgery. *J Heart Valve Dis* 2002; 11(3): 431-7.
- Ottervanger JP, Thomas K, Sie TH, Haalebos MM, Zijlstra F. Prevalence of coronary atherosclerosis in patients with aortic valve replacement. *Neth Heart J* 2002; 10(4): 176-80.
- Enriquez-Sarano M, Klodas E, Garratt KN, Bailey KR, Tajik AJ, Holmes DR, Jr. Secular trends in coronary atherosclerosis--analysis in patients with valvular regurgitation. *N Engl J Med* 1996; 335(5): 316-22.
- Shaikh AH, Hanif B, Hasan K, Adil A, Hashmani S, Raza M, et al. Coronary artery disease in patients undergoing valve replacement at a tertiary care cardiac centre. *J Pak Med Assoc* 2011; 61(4): 340-2.
- Hancock EW. Aortic stenosis, angina pectoris, and coronary artery disease. *Am Heart J* 1977; 93(3): 382-93.

## The Relationship of Coronary Heart Disease and Valvular Heart Disease in Patients with Stable Angina

Zahra Alizadeh<sup>1</sup>, Faezeh Farhang<sup>1</sup>, Nizal Sarrafzadegan<sup>2</sup>, Ali Pourmoghaddas<sup>3</sup>

### Original Article

#### Abstract

**Background:** Valvular heart disease as a public health problem in developing countries. Studies reported a lower incidence of coronary artery disease (CAD) among patients with valvular heart disease. The relationship of valvular heart disease and coronary artery disease is still unknown. The aim of this study was to evaluate the association between valvular heart disease and coronary artery disease in patients with stable angina.

**Methods:** This was a case-control study on 1062 patients with stable angina undergone angiography for certain elective indication in Shahid Chamran hospital, Isfahan University of Medical Sciences (IUMS), Iran, from September 2011 to September 2016. Besides, the echocardiography was evaluated within 6 months before and 6 months after the coronary angiography. Then relationship between coronary artery disease and having valvular heart disease was assessed.

**Findings:** In this study, 1062 patients with mean age of  $61.67 \pm 11.38$  years were evaluated that 64% of them were men. About 61.3% had coronary artery disease and 33.9% had valvular heart disease. Patients with coronary artery disease were at lower risk for experiencing valvular heart disease. Patients with mitral stenosis or mitral regurgitation, aortic stenosis or regurgitation, and those with tricuspid valve regurgitation were less likely to have coronary artery disease. 22.0% of patients with coronary artery disease had one vessel involvement. In addition, patients with two vessels involvement had less valvular heart disease than patients with one or three vessels involvement.

**Conclusion:** Patients with coronary artery disease were less likely to develop heart valve disease. Patients with coronary artery disease showed milder valvular heart disease.

**Keywords:** Coronary artery disease, Valvular heart disease, Stable angina

**Citation:** Alizadeh Z, Farhang F, Sarrafzadegan N, Pourmoghaddas A. **The Relationship of Coronary Heart Disease and Valvular Heart Disease in Patients with Stable Angina.** J Isfahan Med Sch 2017; 35(441): 940-6.

1- Resident, Department of Cardiology AND Student Research Committee, School of Medicine, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran

2- Professor, Department of Cardiology, School of Medicine, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran

3- Associate Professor, Department of Cardiology ,School of Medicine, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran

**Corresponding Author:** Zahra Alizadeh, Email: daneshmand.eng@gmail.com

## بررسی و مقایسه‌ی پیامدهای بالینی اعمال جراحی ترمیم کوارکتاسیون آئورت در بیماران بستری شده در بیمارستان شهید چمران اصفهان در سال‌های ۹۴-۹۰

مجتبی منصوری<sup>۱</sup>, امیرحسین نائبزاده<sup>۲</sup>, غلامرضا معصومی<sup>۳</sup>

### مقاله پژوهشی

### چکیده

**مقدمه:** کوارکتاسیون آئورت، بیماری شایعی است که پیامدهایی جدی از جمله مرگ و میر را به همراه دارد. درمان قطعی آن، ترمیم جراحی می‌باشد که شناخت پیامدهای حاصل آن، سبب کاهش عوارض جراحی می‌شود. از این رو، مطالعه‌ی حاضر، با هدف بررسی پیامدهای بالینی اعمال جراحی ترمیم کوارکتاسیون آئورت در طی ۴ سال انجام شد.

**روش‌ها:** مطالعه‌ی حاضر بر روی ۱۳۲ بیمار که طی سال‌های ۹۰-۹۴ در بیمارستان شهید چمران اصفهان تحت جراحی ترمیمی کوارکتاسیون آئورت قرار گرفته بودند، انجام شد. اطلاعات لازم نظیر نوع جراحی و عوارض آن، از پرونده‌ی بیماران و نیز طی تماس تلفنی با بیماران جمع‌آوری شد. از آزمون‌های  $t$  و ANOVA چهت مقایسه‌ی داده‌ها استفاده شد.

**یافته‌ها:** عود در ۱۷ نفر (۹/۱۲ درصد)، خون‌ریزی در ۳ نفر (۳/۲۰ درصد)، شبیوتوراکس در ۲ نفر (۸/۱ درصد)، فشار خون متناقض در ۲۰ نفر (۲/۱۵ درصد) و مرگ در ۴ نفر (۰/۳۰ درصد) رخ داد. تنها عود در بیماران با سن بیشتر از ۲۰ سال (۰/۲۰ درصد) به صورت معنی‌داری بیشتر از بیماران با سن کمتر از ۲۰ سال (۰/۸ درصد) بود ( $P = ۰/۰۹$ ). همچنین، عود در بیماران با پیچ مصنوعی (۰/۲۱ درصد) بیشتر از دیگر گروه‌ها بود و کمترین عود در بیماران با فلپ شریان ساب کلاوین (صفر درصد) دیده شد ( $P = ۰/۰۲۸$ ). اما در رابطه با عوارض دیگر، رابطه‌ی معنی‌داری با سن، جنس و نوع ترمیم جراحی یافت نشد.

**نتیجه‌گیری:** طبق نتایج حاصل شده، عوارض درمان جراحی بالا و این عوارض در بیماران با سن بالا بیشتر بوده است. همچنین، مشخص شد روش فلپ شریان ساب کلاوین کمترین عوارض را به همراه دارد.

**وازگان کلیدی:** کوارکتاسیون آئورت، پیامدهای درمان، شریان ساب کلاوین، فلپ جراحی

**ارجاع:** منصوری مجتبی، نائب‌زاده امیرحسین، معصومی غلامرضا. بررسی و مقایسه‌ی پیامدهای بالینی اعمال جراحی ترمیم کوارکتاسیون آئورت در بیماران بستری شده در بیمارستان شهید چمران اصفهان در سال‌های ۹۰-۹۴. مجله دانشکده پزشکی اصفهان، ۳۵؛ ۹۴۱: ۹۵۳-۹۴۷.

می‌افتد. از این رو، میزان جریان خون اندام تحتانی و پاهای و فشار خون این اندام‌ها کاهش می‌یابد. در عوض، میزان جریان و فشار خون در اندام‌های فوقانی افزایش می‌یابد. بنابراین، برای مقابله با این فشار، قلب باید با توان بیشتری کار کند (۳-۴). کوارکتاسیون آئورت، بیماری خطرناکی محسوب می‌گردد؛ چرا که تنگی در هر قسمت آئورت می‌تواند در بلند مدت سبب عوارض کشنده‌ای همچون نارسایی قلبی و پارگی آئورت شود (۵). بیمارانی که درمان نشوند، بعید است که به سن ۵۰ سالگی برسند (۶).

با وجود توافق نظر کامل متخصصان در ضرورت اصلاح

### مقدمه

کوارکتاسیون آئورت، به تنگی ناحیه‌ی پروگریمال آئورت توأم با افزایش فشار خون سیستمیک و اختلاف فشار سیستولی بیشتر و مسافری ۲۰ میلی‌متر جیوه بین اندام‌های فوقانی و تحتانی اطلاق می‌شود (۱) که با فراوانی ۵-۸ درصد در رتبه‌ی ششم فراوانی نواقص مادرزادی قلبی قرار دارد (۲).

کوارکتاسیون آئورت، موجب انسداد جریان خون سرخرگی می‌شود که ممکن است در هر قسمتی از آئورت ایجاد شود، اما اغلب اوقات، تنگی پس از جدا شدن شریان ساب کلاوین چپ اتفاق

۱- دانشیار، گروه بیهوشی، دانشکده پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران

۲- دانشجوی پزشکی، کمیته‌ی تحقیقات دانشجویی، دانشکده پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران

۳- دانشیار، مرکز تحقیقات بیهوشی قلب و گروه بیهوشی، دانشکده پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران

نویسنده‌ی مسؤول: امیرحسین نائب‌زاده

Email: nayebzade.amir@gmail.com

جراحی نیز به عنوان یک عارضه ذکر شده است (۱۶). بنابراین، با توجه به شیوع بالای کوارکتاسیون آنورت و از طرفی اختلاف نظرهای موجود بر سر روش‌های جراحی ترمیمی با وجود ضرورت در درمان این بیماری و نیز فقدان مطالعه‌ای اجمالی که دارای نتیجه‌گیری واحد بر سر روش‌های جراحی ترمیم کوارکتاسیون آنورت باشد، طی مطالعه‌ی حاضر در قالب مطالعه‌ای گذشته‌نگر، پیامدهای بالینی در بیماران تحت جراحی ترمیمی در بیمارستان قلب شهید چمران اصفهان در سال‌های ۱۳۹۰-۹۴ بررسی و نتایج بر حسب روش عمل با یکدیگر مقایسه شد تا بتوان به جمع‌بندی مناسبی برای بهترین روش ترمیم جراحی رسید.

### روش‌ها

این مطالعه‌ی توصیفی- تحلیلی، از نوع گذشته‌نگر بود. بیماران مورد مطالعه، شامل کلیه بیماران مبتلا به کوارکتاسیون آنورت بود که طی بازه‌ی زمانی ۱۳۹۰-۹۴ در بیمارستان شهید چمران اصفهان تحت جراحی ترمیمی قرار گرفته بودند. معیارهای ورود به مطالعه، شامل بیماران مبتلا به کوارکتاسیون آنورت بود طی بازه‌ی زمانی پیش‌گفته در بیمارستان چمران تحت جراحی ترمیمی قرار گرفتند و پرنسپال آنان در دسترس بود. معیارهای خروج از مطالعه، شامل عدم وجود اطلاعات کافی در پرونده و عدم امکان دسترسی به بیمار یا خانواده جهت رفع نواقص و عدم همکاری بیمار یا خانواده‌ی وی در ارایه‌ی اطلاعات بود.

جمع آوری حجم نمونه مورد نیاز برای مطالعه به شیوه‌ی سرشماری انجام گرفت؛ بدین صورت که با مراجعه به واحد مدارک پزشکی بیمارستان چمران، تمامی بیمارانی که در سال‌های ۱۳۹۰-۹۴ تحت جراحی ترمیم کوارکتاسیون آنورت قرار گرفته بودند و شرایط ورود به مطالعه را داشتند، وارد مطالعه شدند که در مجموع، ۱۳۲ نفر را شامل می‌شد (شکل ۱).

پس از تأیید و تصویب طرح، با مراجعه‌ی پژوهشگر به واحد مدارک پزشکی بیمارستان چمران، در ابتدا لیست بیماران مبتلا به کوارکتاسیون آنورت که در سال‌های ۱۳۹۰-۹۴ در این مرکز تحت عمل قرار گرفته بودند، تهیه گردید. سپس از طریق این لیست، با بررسی پرونده‌ی بسترهای جراحی هر بیمار، پرونده‌ی بیمار در درمانگاه پزشک معالج جراح قلب، پرونده‌ی بیمار در درمانگاه پزشک معالج داخلی قلب (در صورتی که پی‌گیری بعد از عمل توسط ایشان انجام شده بود)، تماس با خانواده‌ی بیماران و یا در صورت لزوم، فرآخوان بیمار به درمانگاه بیمارستان جهت انجام معاینات لازم، اطلاعات لازم شامل عود بیماری، عفونت، بروز متناقض فشار خون، بروز ایسکمی طناب نخاعی، بروز شیلوتوراکس و مرگ و میر بررسی

کوارکتاسیون، به دلیل گسترش روش‌های نوین درمانی، در روش اصلاح، اختلاف نظر وجود دارد که این اختلاف نظر در درمان موارد عود کوارکتاسیون، یعنی برگشت بیماری پس از درمان موفق اولیه و کوارکتاسیون باقی‌مانده یعنی عدم درمان موفق اولیه، گستردگر است (۷). کوارکتاسیون آنورت، با عمل جراحی یه روش سوندگاری با بالون درمان می‌شود، اما انتخاب روش مناسب ممکن است پیچیده باشد (۸).

اگر علاج بیماری به درمان دارویی جواب نداد، جراحی به طور تقریبی در همه‌ی موارد، مشخص کننده است. البته تلاش می‌شود زمان جراحی تا حدی که نوزاد رشد کند (برای مثال تا سن ۱۰ سالگی) به تأخیر بیفتد. در طی عمل جراحی، قسمت تنگ شده برداشته و دو انتهای آنورت به هم آناستوموز می‌شود. در مواردی که طول تنگی زیاد باشد، از آنتیبیولاستی با عروق مصنوعی (وصله‌ی داکرون) و یا از Tube graft جهت آناستوموز استفاده می‌شود. گاهی اوقات شکاف بین دو انتهای با یک فلپ از بافت عروقی نزدیک (اغلب از شریان ساب‌کلاوین چپ) به هم وصل می‌شود. مداخله‌ی اولیه (قبل از سن ۱۰ سالگی) ممکن است میزان امید به زندگی را اصلاح کند و ۷۰ درصد بیماران، به طور موفق درمان می‌شوند (۸، ۵).

اولین بالون آنتیبیولاستی در سال ۱۹۷۰ و اولين استنت داخل عروقی در سال ۱۹۸۱ تجربه شد که در طول سال‌های اخیر در درمان کوارکتاسیون آنورت پذیرفته شده‌اند (۹). استنت، با ایجاد یک دیواره‌ی حمایتی، عود را کاهش می‌هد، ضمن این که احتمال دیسکشن جداره‌ی آنورت و ایجاد آنوریسم دیررس را نیز نسبت به دو روش اصلاح جراحی و بالون آنتیبیولاستی به مقدار بیشتری می‌کاهد (۱۰-۱۱). عوارض استنت شامل عوارض تکنیکی، آنورتی و محیطی است (۱۲).

پیش‌آگهی بیماران پس از جراحی به طور معمول خوب است، اما پی‌گیری پزشکی طولانی مدت لازم است و بیماران قبل از هر عمل دندان‌پزشکی و جراحی، برای کاهش خطر آندوکاربیت نیازمند دریافت آنتی‌بیوتیک پروفیلاکتیک هستند (۱۳). صرف نظر از روش جراحی، مرگ و میر ناشی از جراحی تا ۱۰ درصد و عوارض آن شامل افزایش متناقض فشار خون، ایسکمی طناب نخاعی، شیلوتوراکس و عفونت می‌باشد (۶). تشکیل آنوریسم دیررس بعد از هر نوع جراحی ترمیم کوارکتاسیون آنورت گزارش شده است؛ پارگی این قبیل آنوریسم‌ها، مسؤول حدود ۷ درصد از موارد مرگ و میر پس از جراحی است (۱۴). تشکیل آنوریسم دیررس به طور منحصر به دنبال پیچ داکرون شایع است؛ تکنیکی که به طور شایع ۱۰-۲۰ سال پیش در بالای ۱۰ درصد از موارد به کار گرفته می‌شد (۱۵). تشکیل آنوریسم دیررس در آنورت سعودی، پروگریمال به سایت ترمیم

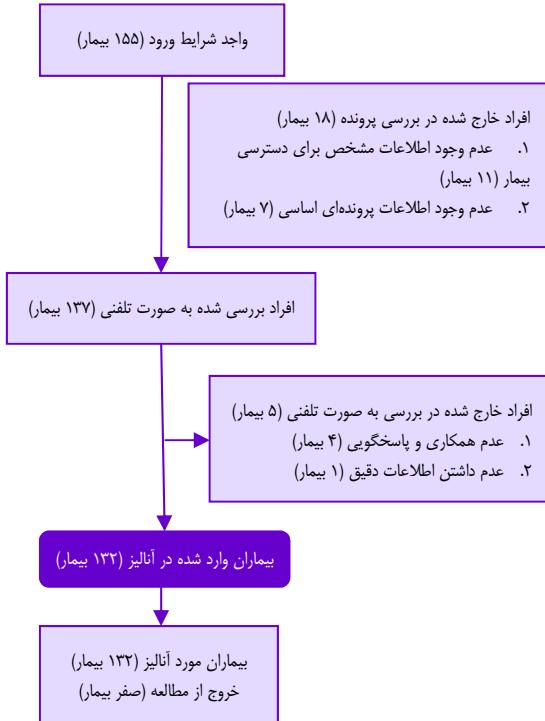
(Discrete) و ۲۹ نفر (۲۲/۰ درصد) مبتلا به کوارکتاسیون آئورت طولانی (Long segment) بودند. نتایج مطالعه‌ی حاضر نشان داد که از میان ۱۳۲ بیماری که تحت جراحی قرار گرفته بودند، ۷۸ نفر (۵۹/۱ درصد) تحت پنج مصنوعی، ۳۷ نفر (۲۸ درصد) تحت آناستوموز انتها به انتهای و در نهایت، ۱۷ نفر (۱۲/۹ درصد) تحت فلپ شریان ساب کلاوین قرار گرفتند.

در بررسی عوارض به وجود آمده، مشخص شد که عود در ۱۷ نفر (۱۲/۹ درصد)، خونریزی در ۳ نفر (۲/۳ درصد)، شیلوتوراکس در ۲ نفر (۱/۵ درصد)، اندوکاردیت در ۱ نفر (۰/۸ درصد)، فشار خون متناقض در ۲۰ نفر (۱۵/۲ درصد) و در نهایت مرگ در ۴ نفر (۳/۰ درصد) رخ داد، اما در بررسی‌های به عمل آمده، موردی از ایسکمی نخاع دیده نشد.

در بررسی بروز عوارض بر اساس سن بیماران، مشخص شد که تنها عود در بیماران با سن بیشتر از ۲۰ سال (۲۰/۰ درصد) به صورت معنی داری بیشتر از بیماران با سن کمتر از ۲۰ سال (۴/۸ درصد) بود ( $P = 0/009$ ). در رابطه با عوارض دیگر، با گروه‌بندی سنی رابطه‌ی معنی داری به دست نیامد ( $P > 0/050$ ) (جدول ۱). همچنین، در بررسی بروز عوارض با جنس بیماران مشخص شد که هیچ کدام از عوارض در هیچ گروه جنسی با دیگری تفاوت معنی داری نداشت ( $P > 0/050$ ) (جدول ۱).

در بررسی بروز عوارض بر اساس نوع ترمیم جراحی مشخص شد که عود در بیماران تحت پنج مصنوعی بیشتر از گروه‌های دیگر (۱۹/۲ درصد) بود و کمترین عود (صفر درصد) در بیماران تحت فلپ شریان ساب کلاوین دیده شد ( $P = 0/028$ ) (P)، اما در رابطه با عوارض دیگر با نوع روش جراحی رابطه‌ی معنی داری به دست نیامد ( $P > 0/050$ ) (P). همچنین، مشخص شد که هیچ گونه عوارضی در بیماران تحت فلپ شریان ساب کلاوین دیده نشد، اما تنها فشار خون متناقض در این گروه دیده شد که نسبت به گروه‌های دیگر بالاتر بود و این تفاوت از لحاظ آماری معنی دار نبود ( $P = 0/479$ ) (P) (جدول ۱).

شد و همراه با مشخصات دموگرافیک، نوع عمل جراحی (پنج مصنوعی، فلپ شریان ساب کلاوین و آناستوموز انتها به انتهای) در فرم جمع‌آوری اطلاعات ثبت و در نهایت، میزان بروز و شیوع پیامدهای بالینی بر حسب روش جراحی تعیین شد.



شکل ۱. فلوچارت مطالعه

### یافته‌ها

از میان ۱۳۲ بیماری که کاندیدای جراحی کوارکتاسیون آئورت بودند و وارد این مطالعه شدند، تعداد ۹۳ نفر (۷۰/۵ درصد) مرد و ۳۹ نفر (۲۹/۵ درصد) زن بودند. میانگین سن افراد مورد مطالعه برابر با  $17/18 \pm 7/19$  سال (۲-۳۲ سال) بود. نتایج مطالعه‌ی حاضر نشان داد که ۱۰۳ نفر (۷۸/۰ درصد) مبتلا به کوارکتاسیون آئورت محدود

جدول ۱. فراوانی بروز عوارض بر اساس سن بیماران

عوارض	گروه سنی	کمتر از ۲۰ سال	بیشتر از ۲۰ سال	OD OR (با حدود اطمینان ۹۵%)	مقدار P
عود		۳ (۴/۸)	۱۴ (۲۰/۰)	۴/۹۱ (۱/۳۴-۱۸/۰۳)	۰/۰۰۹
خونریزی		۱ (۱/۶)	۲ (۲/۹)	۱/۷۹ (۰/۱۵-۲۰/۲۸)	۰/۶۳۲
شیلوتوراکس		۲ (۴/۲)	۰ (۰)	-	۰/۱۳۰
غفونت		۰ (۰)	۱ (۱/۴)	۱ (۱/۴)	۰/۳۴۵
فشار خون متناقض		۷ (۱۱/۳)	۱۳ (۱۸/۶)	۱/۷۹ (۰/۶۶-۴/۸۸)	۰/۲۴۴
مرگ و میر		۳ (۴/۸)	۱ (۱/۴)	۰/۲۸ (۰/۰۲-۲/۸۱)	۰/۱۰۸

OD: Odd ratio

جدول ۲. فراوانی بروز عوارض بر اساس جنس بیماران

عوارض	گروه جنسی	مرد	زن	OR (با حدود اطمینان٪ ۹۵)	مقدار P
عواد		۱۲ (۱۲/۹)	۵ (۱۲/۸)	۰/۹۹ (۰/۳۲-۰/۰۳)	۰/۹۹۰
خونریزی		۳ (۳/۲)	۰ (۰)	-	۰/۲۵۷
شیلوتوراکس		۲ (۲/۲)	۰ (۰)	-	۰/۳۵۶
عفونت		۱ (۱/۱)	۰ (۰)	-	۰/۵۱۶
فشار خون متناقض		۱۱ (۱۱/۸)	۹ (۲۳/۱)	۲/۲۳ (۰/۰۴-۵/۹۳)	۰/۱۰۰
مرگ و میر		۳ (۳/۲)	۱ (۲/۶)	۰/۷۸ (۰/۰۸-۷/۸۳)	۰/۸۴۰

OD: Odd ratio

کوارکتاسیون، در روش ترمیم با پنج ۱۲/۷ درصد بود. در روش آناستوموز انتها به انتهای میزان عواد، ۱۰/۳ درصد بود و کمترین عواد، در روش ترمیم با فلپ شریان ساب کلاوین چپ (درصد ۳/۲) دیده شد. ضمن این که در روش فلپ ساب کلاوین، ایسکمی حاد یا گانگرن دست چپ وجود نداشت و همچنین، در این روش اختلال عملکرد دست چپ در طول مدت پی‌گیری در هیچ بیماری مشاهده نشد. میزان عواد در تنگی‌های طولانی (۰/۳۰-۰/۰۷) درصد) نسبت به تنگی‌های محدود (۰/۰۷ درصد) به طور قابل ملاحظه‌ای بیشتر بود. همچنین، میزان عواد در بیماران با سن کمتر از ۱ سال (۰/۰۴ درصد)، کمتر از سینی بالاتر از ۱ سال (۰/۱۵ درصد) و بالاتر از ۵ سال (۰/۱۰ درصد) بود (۰/۱۷). نتایج این مطالعه در خصوص فراوانی استفاده از روش‌های مختلف جراحی، بروز عواد بر اساس سن و ترمیم جراحی، همسو با یافته‌های مطالعه‌ی حاضر می‌باشد.

در مطالعه‌ی جهانگیری و همکاران، میزان کلی مرگ و میر در پی ترمیم جراحی کوارکتاسیون آنورت برابر با ۳ درصد و عواد کلی برابر با ۶ درصد بود. در این مطالعه، مشخص شد که تنها متغیری که سبب افزایش مرگ و میر می‌شود، هیپوپلازی قوس پایدار و وزن کم می‌باشد و تنها هیپوپلازی قوس پایدار، سبب افزایش عواد می‌شود (۰/۱۸).

### بحث

نتایج مطالعه‌ی حاضر نشان داد که عوارض به دنبال جراحی ترمیمی کوارکتاسیون آنورت بالا می‌باشد؛ به گونه‌ای که عواد در ۱۷ نفر (۱۲/۹ درصد)، خونریزی در ۳ نفر (۰/۲۳ درصد)، شیلوتوراکس در ۲ نفر (۰/۰۵ درصد)، اندوکاردیت در ۱ نفر (۰/۰۸ درصد)، فشار خون متناقض در ۲۰ نفر (۰/۱۵ درصد) و مرگ در ۴ نفر (۰/۰۳ درصد) رخ داد. از طرفی، مشخص شد که سن بالا، سبب بروز بیشتر عواد می‌شود و همچنین، در بین روش‌های جراحی ترمیمی، روش فلپ شریان ساب کلاوین، بهترین روش با کمترین عوارض و عواد می‌باشد.

در مطالعه‌ی غلامپور دهکی و همکاران با بررسی نتایج ترمیم جراحی کوارکتاسیون آنورت با روش فلپ شریان ساب کلاوین چپ و سایر روش‌ها، مشخص شد که روش‌های ترمیم جراحی انجام شده به ترتیب شیوع عبارت از ترمیم با پنج گورتکس و یا داکرون در ۱۱۱ بیمار (۰/۵۹ درصد)، آناستوموز انتها به انتهای در ۳۹ بیمار (۰/۲۰ درصد) و ترمیم با فلپ شریان ساب کلاوین چپ در ۳۱ بیمار (۰/۱۶ درصد) بودند. در پی‌گیری بیماران، مشخص شد که در ۱۹ نفر (۰/۱۰ درصد)، عواد کوارکتاسیون با آنژیوگرافی به اثبات رسید. در بین روش‌های ترمیمی انجام شده، بیشترین عواد

جدول ۳. فراوانی بروز عوارض بر اساس نوع ترمیم جراحی

عوارض	نوع ترمیم جراحی	پنج مصنوعی	آناستوموز انتها به انتهای	فلپ شریان ساب کلاوین	مقدار P
عواد		۱۵ (۱۹/۲)	۵ (۵/۴)	۰ (۰)	۰/۰۲۸
خونریزی		۱ (۱/۳)	۲ (۵/۴)	۰ (۰)	۰/۳۰۵
شیلوتوراکس		۱ (۱/۳)	۱ (۲/۷)	۰ (۰)	۰/۷۲۶
عفونت		۱ (۱/۳)	۰ (۰)	۰ (۰)	۰/۷۰۶
فشار خون متناقض		۱۲ (۱۵/۴)	۴ (۱۰/۸)	۴ (۲۳/۵)	۰/۴۷۹
مرگ و میر		۳ (۳/۸)	۱ (۲/۷)	۰ (۰)	۰/۶۹۷

آناستوموز انتها به انتهای قرار گرفته بودند و سایر بیماران، تحت فلپ شریان ساب‌کلاوین چپ قرار گرفتند. در این مطالعه، عود در ۱۰/۴۶ درصد بیماران رخ داد که بیشتر در بیماران تحت آناستوموز انتها به انتهای روى داد. همچنین، در این مطالعه هیچ گونه عوارض دیگری از جمله مرگ و میر رخ نداد (۲۱). علت این تفاوت ممکن است ناشی از تفاوت در فراوانی روش‌های ترمیم جراحی باشد و از طرفی، مطالعه‌ی پیش‌گفته بر روی اطفال انجام شده بود.

با توجه به نتایج این مطالعه، می‌توان گفت که عوارض و مرگ و میر در بیماران تحت ترمیم کوارکتاسیون آنورت، بالا می‌باشد و این عوارض، در بیماران با سن بالا بیشتر است، اما از طرفی، مشخص شد که ترمیم به روش فلپ شریان ساب‌کلاوین دارای کمترین عوارض و مرگ و میر بود. از این رو، در بیماران با کوارکتاسیون آنورت، لازم است ترمیم در سنین پایین و با روش فلپ شریان ساب‌کلاوین انجام شود تا از بروز عوارض و به دنبال آن مرگ و میر کاسته شود.

از جمله محدودیت‌های این مطالعه، ریزش بالای بیماران در طول بررسی پرونده و در بررسی تلفنی بود که برای رفع آن، حجم نمونه بالاتری انتخاب شد تا در صورت ریزش، خللی در نتایج مطالعه به وجود نیاید. همچنین، از جمله محدودیت‌های دیگر مطالعه، مقطعی بودن مطالعه است که این امر، سبب بالا رفتن تأثیرات متغیرهای مخدوش کننده می‌شود. از این رو، باید مطالعه‌ای با عنوان مشابه و به صورت آینده‌نگر و با پی‌گیری بیماران از قبل از جراحی و در نظر داشتن آن‌ها به مدت چند ماه بعد از جراحی انجام شود تا از این طریق، بتوان تمام پیامدها و عوارض به وجود آمده را مورد بررسی قرار داد.

همچنین، با برقراری ارتباط تلفنی با بیماران و خانواده‌ی آنان، اهداف مطالعه برای آن‌ها توضیح داده شد و اطلاعات در مورد بیماران پرسیده شد که در برخی موارد، همکاری لازم با محققین اعمال نشد؛ بدیهی است در صورت انجام مطالعه‌ای آینده‌نگر و پی‌گیری بیماران از قبل از جراحی تا چند ماه بعد، این عدم اعتماد و همکاری بیماران با مجریان طرح، کاهش می‌باید.

### تشکر و قدردانی

این مقاله برگرفته از پایان‌نامه‌ی دکتری حرفه‌ای پژوهشکی عمومی به شماره‌ی ۳۹۵۱۲۵ می‌باشد و با حمایت‌های معنوی و مادی حوزه‌ی معاونت محترم پژوهشی دانشگاه علوم پزشکی اصفهان انجام یافته است. بادین و سیله، از زحمات این عزیزان تقدیر و تشکر به عمل می‌آید.

نتایج این مطالعه در خصوص فراوانی بروز مرگ و میر، همسو با یافته‌های مطالعه‌ی حاضر می‌باشد، اما میزان عود در این مطالعه، به مراتب کمتر از مطالعه‌ی حاضر بود که علت این تفاوت، ممکن است ناشی از تفاوت در نوع مطالعه باشد؛ چرا که در مطالعه‌ی حاضر، هر سه روش جراحی مورد مطالعه قرار گرفت، اما در مطالعه‌ی پیش‌گفته، تنها فلپ شریان ساب‌کلاوین استفاده شده بود که این امر، سبب کاهش میزان عود در بیماران شد؛ چرا که در مطالعه‌ی حاضر نیز هیچ عودی در این روش نسبت به روش‌های دیگر رخ نداده بود. از طرفی، از علل دیگر تفاوت در نتایج مطالعه‌ی حاضر و مطالعه‌ی جهانگیری و همکاران (۱۸)، ممکن است ناشی از تفاوت در حجم نمونه‌ی مورد بررسی و تفاوت در شاخص‌های دموگرافیک مورد مطالعه (سن و جنس) باشد.

در مطالعه‌ی Gunnarsson و همکاران، بیشترین روش جراحی انجام شده جهت اصلاح کوارکتاسیون آنورت روش آناستوموز انتها به انتهای بود (۸۱/۵۷ درصد) و تنها ۱۸/۴۲ درصد تحت جراحی فلپ شریان ساب‌کلاوین قرار گرفتند. در این مطالعه، مشخص شد که فشار خون بالا و نارسایی قلبی، از عوارض مهم بعد از جراحی می‌باشند و در ۱۸ درصد عود کوارکتاسیون آنورت دیده شد. در این مطالعه، عوارض دیگر به دست آمده در مطالعه‌ی حاضر دیده نشد و همچنین، مرگ و میر در این مطالعه رخ نداد و در انتهای، در این مطالعه مشخص شد که روش ارجح، روش فلپ شریان ساب‌کلاوین می‌باشد (۱۹).

نتایج این مطالعه در خصوص فراوانی روش‌های جراحی همسو با یافته‌های مطالعه‌ی حاضر می‌باشد، اما از لحاظ بروز عوارض به طور کامل مخالف نتایج مطالعه‌ی حاضر است که علت آن، ممکن است ناشی از تفاوت در حجم نمونه‌ی مورد بررسی باشد؛ چرا که نمونه‌ی مطالعه‌ی حاضر، حدود ۴ برابر بیشتر از مطالعه‌ی پیش‌گفته بود. از طرفی، در مطالعه‌ی پیش‌گفته، تنها کودکان مورد مطالعه قرار گرفته بودند و همچنین، روش ترمیم با پیچ که در مطالعه‌ی حاضر دارای بیشترین عوارض بود، مورد مطالعه قرار نگرفته بود.

در مطالعه‌ی دیگری که توسط Oliveira و همکاران انجام شد، مشاهده گردید که شیوع مرگ و میر در کودکان تحت ترمیم جراحی کوارکتاسیون آنورت، برابر با ۶/۷ درصد و حدود ۲ برابر بیشتر از مطالعه‌ی حاضر می‌باشد و در این مطالعه، عوارض دیگری مورد مطالعه قرار نگرفت (۲۰). علت بالاتر بودن شیوع مرگ و میر در این مطالعه، ممکن است ناشی از تفاوت در نوع روش‌های جراحی مورد استفاده باشد.

در مطالعه‌ی Cobanoglu و همکاران، ۴۵/۳ درصد بیماران تحت

## References

1. Starmans NL, Krings GJ, Molenschot MM, van der Stelt F, Breur JM. Three-dimensional rotational angiography in children with an aortic coarctation. *Neth Heart J* 2016; 24(11): 666-74.
2. Salcher M, McGuire A, Muthurangu V, Kelm M, Kuehne T, Naci H. Avoidable costs of stenting for aortic coarctation in the United Kingdom: An economic model. *BMC Health Serv Res* 2017; 17(1): 258.
3. Mohan UR, Danon S, Levi D, Connolly D, Moore JW. Stent implantation for coarctation of the aorta in children <30 kg. *JACC Cardiovasc Interv* 2009; 2(9): 877-83.
4. Kaluzna-Oleksy M, Stefaniak S, Dudek M, Migaj J, Plaskota K, Straburzynska-Migaj E. A multimodality approach to an elderly patient with aortic coarctation, patent ductus arteriosus, and bicuspid aortic valve. *Pol Arch Intern Med* 2017; 127(2): 127-8.
5. Forbes T, Turner D. Complications encountered in intravascular stent treatment for native and recurrent coarctation of the aorta. In: Hijazi ZM, Feldman T, Chetham JP, Silvert H, editors. *Complications during percutaneous interventions for congenital and structural heart disease*. Boca Raton, FL: CRC Press; 2013. p. 125-30.
6. Mourya C, Verma A, Bansal A, Shukla RC, Srivastava A. Myelopathy in adult aortic coarctation: Causes and caveats of an atypical presentation. *Indian J Radiol Imaging* 2016; 26(4): 451-4.
7. Tanous D, Benson LN, Horlick EM. Coarctation of the aorta: Evaluation and management. *Curr Opin Cardiol* 2009; 24(6): 509-15.
8. Gheorghe LL, Arzamendi D, Li CH, Barros-Membrilla AJ, Dilme Munoz JF, Serra PA, et al. How should I treat an asymptomatic aortic coarctation with a concomitant dissection of the descending aorta? *EuroIntervention* 2017; 12(16): 2037-40.
9. Leblanc JG. New surgery for better outcomes: Shaping the field of congenital heart disease. *World J Pediatr* 2009; 5(3): 165-8.
10. Korkmaz O, Beton O, Goksel S, Kaya H, Berkan O. Thoracic Stent Graft Implantation for Aortic Coarctation with Patent Ductus Arteriosus via Retroperitoneal Iliac Approach in the Presence of Small Sized Femoral Artery. *Case Rep Cardiol* 2016; 2016: 7941051.
11. Egan M, Holzer RJ. Comparing balloon angioplasty, stenting and surgery in the treatment of aortic coarctation. *Expert Rev Cardiovasc Ther* 2009; 7(11): 1401-12.
12. Bondanza S, Calevo MG, Marasini M. Early and long-term results of stent implantation for aortic coarctation in pediatric patients compared to adolescents: A single center experience. *Cardiol Res Pract* 2016; 2016: 4818307.
13. Forbes TJ, Moore P, Pedra CA, Zahn EM, Nykanen D, Amin Z, et al. Intermediate follow-up following intravascular stenting for treatment of coarctation of the aorta. *Catheter Cardiovasc Interv* 2007; 70(4): 569-77.
14. Cohen M, Fuster V, Steele PM, Driscoll D, McGoon DC. Coarctation of the aorta. Long-term follow-up and prediction of outcome after surgical correction. *Circulation* 1989; 80(4): 840-5.
15. Backer CL, Paape K, Zales VR, Weigel TJ, Mavroudis C. Coarctation of the aorta. Repair with polytetrafluoroethylene patch aortoplasty. *Circulation* 1995; 92(9 Suppl): II132-II136.
16. Heikkinen LO, Ala-Kulju KV, Salo JA. Dilatation of ascending aorta in patients with repaired coarctation. *Scand J Thorac Cardiovasc Surg* 1991; 25(1): 25-8.
17. Gholampour Dehaki M, Givtaj N, Omrani G, Sadeghpour Tabaii A, Yaghoobi A. Evaluation of Results of surgical correction for coarctation of aorta by subclavian flap aortoplasty(SCFA) and other methods in Rajaei Heart Center, 1994-2004. *Razi J Med Sci* 2006; 12(49): 121-8. [In Persian].
18. Jahangiri M, Shinebourne EA, Zurkowski D, Rigby ML, Redington AN, Lincoln C. Subclavian flap angioplasty: does the arch look after itself? *J Thorac Cardiovasc Surg* 2000; 120(2): 224-9.
19. Gunnarsson SI, Torfason B, Sigfusson G, Helgason H, Gudbjartsson T. Surgery for coarctation of the aorta in Iceland 1990-2006. *Laeknabladid* 2009; 95(10): 647-53. [In Icelandic].
20. Oliveira AS, Carneiro BB, Lima RC, Cavalcanti C, Villachan R, Arraes N, et al. Surgical treatment of the aortic coarctation: Three-decade experience. *Rev Bras Cir Cardiovasc* 2007; 22(3): 317-21.
21. Cobanoglu A, Thyagarajan GK, Dobbs JL. Surgery for coarctation of the aorta in infants younger than 3 months: end-to-end repair versus subclavian flap angioplasty: is either operation better? *Eur J Cardiothorac Surg* 1998; 14(1): 19-25.

## Clinical Outcomes of Reconstructive Surgery of Aortic Coarctation in Patients Hospitalized in Shahid Chamran Hospital, Isfahan, Iran, during 2011-2015

Mojtaba Mansouri<sup>1</sup>, Amirhossein Naebzadeh<sup>2</sup>, Gholamreza Massomi<sup>3</sup>

### Original Article

#### Abstract

**Background:** Aortic coarctation is a common disease which has serious consequences such as death. The definite treatment is surgery, and recognizing the complications of this surgery will reduce the consequences. Therefore, we decided to study the outcomes of this surgery over four years.

**Methods:** The study includes 132 patients who underwent reconstructive surgery in Shahid Chamran Hospital, Isfahan, Iran, during 2011-2015. The needed information including the type of the surgery and the complications was collected through the patients' records and calling them. Chi-square, Student's t, and ANOVA tests were used to compare the data.

**Findings:** Relapse was observed in 17 patients (12.9%), hemorrhage in 3 patients (2.3%), chylothorax in 2 patients (1.5%), endocarditis in one patient (0.8%), blood pressure contradictory in 20 patients (15.2%), and death in 4 patients (3.0%). Only relapse rate was higher in patients older than 20 years, as compared to patients younger than 20 years (20.0% vs. 4.8%, P = 0.009). As well as, relapse rate was higher in patients under artificial patch (19.2%) as compared to the other groups and lowest relapse rate was observed in patients under the subclavian artery flap (0.0%) (P = 0.028); but on the other side, no significant correlation was not found between other complications with age, sex, and type of surgical repair.

**Conclusion:** According to the result of this study, complications in patients undergoing reconstructive surgery were high and also that was higher in older age patients. We also discovered that the complications were the least when using subclavian artery flap method in the reconstructive surgery.

**Keywords:** Aorta coarctation, Treatment outcomes, Subclavian artery, Surgical flap

**Citation:** Mansouri M, Naebzadeh A, Massomi G. Clinical Outcomes of Reconstructive Surgery of Aortic Coarctation in Patients Hospitalized in Shahid Chamran Hospital, Isfahan, Iran, during 2011-2015. J Isfahan Med Sch 2017; 35(441): 947-53.

1- Associate Professor, Department of Anesthesiology, School of Medicine, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran

2- Student of Medicine, Student Research Committee, School of Medicine, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran

3- Associate Professor, Cardiac Anesthesia Research Center AND Department of Anesthesiology, School of Medicine, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran

**Corresponding Author:** Amirhossein Naebzadeh, Email: nayebzade.amir@gmail.com

## کلون، بیان و تخلیص پروتئین ضد میکروبی LL-37 و بررسی اثر آن بر *Acinetobacter baumannii* مقاوم به دارو

احسان زارعی مهرورز<sup>۱</sup>، احسان‌اله غزنوی‌راد<sup>۲</sup>، شهره فهیمی‌راد<sup>۲</sup>، حمید ابطحی<sup>۲\*</sup>

### مقاله پژوهشی

چکیده

**مقدمه:** مقاومت به آنتی‌بیوتیک، یک معضل جهانی است. یکی از راههای مقابله با این معضل، تولید داروهای جایگزین می‌باشد. در همین راستا، امروزه تحقیقات گستره‌ای پیرامون پپتیدهای ضد میکروبی علیه عوامل بیماری‌زا در حال انجام است. یکی از این پپتیدها، LL-37 می‌باشد که از نظر بار کاتیونیک و دارای فعالیت ضد باکتریایی، ضد ویروسی و ضد سرطان می‌باشد. از این رو، هدف از انجام مطالعه‌ی حاضر، بررسی فعالیت ضد میکروبی پپتید LL-37 بر روی مقاوم به دارو *Acinetobacter baumannii*.

**روش‌ها:** ابتدا، ژن LL-37 به وکتور pET-32a متصل گردید. سپس، DNA نوترکیب ایجاد شده، جهت تولید پروتئین به درون باکتری میزان ترانسفورم شد. پس از تولید و تخلیص پروتئین نوترکیب، جهت فعال شدن پروتئین، دیالیز در بافر Phosphate buffered saline (PBS) انجام شد. سپس، کارایی پپتید LL-37 بر روی باکتری *Acinetobacter baumannii* مقاوم به دارو با استفاده از روش‌های رایج آزمایشگاهی مانند Minimum inhibitory concentration (MIC)، مورد ارزیابی قرار گرفت.

**یافته‌ها:** میزان MIC برای پروتئین LL-37 بر روی باکتری *Acinetobacter baumannii* ATCC 19606 ۱/۵ میکروگرم/ملی‌لیتر بود. همچنین، یافته‌های حاصل از آزمایش سنجش اکتیویته‌ی پروتئین، حاکی از آن بود که پروتئین نوترکیب تولید شده، می‌تواند منجر به مهار رشد و از بین رفتن باکتری گردد.

**نتیجه‌گیری:** بر اساس نتایج این مطالعه، پروتئین LL-37 در مقایسه با سایر پپتیدها و داروها در دیگر مطالعات، از کارایی بالاتری برخوردار می‌باشد؛ به طوری که در غلطات‌های خیلی پایین، باعث نابودی باکتری می‌گردد که تواند آینده‌ای روش برای درمان عفونت‌های ناشی از *Acinetobacter baumannii* مقاوم به دارو است.

**وازگان کلیدی:** پپتید ضد میکروبی LL-37، *Acinetobacter baumannii* مقاوم به داروی آنتی‌بیوتیک،

**ارجاع:** زارعی مهرورز احسان، غزنوی‌راد احسان‌اله، فهیمی‌راد شهره، ابطحی حمید. کلون، بیان و تخلیص پروتئین ضد میکروبی LL-37 و بررسی اثر آن بر *Acinetobacter baumannii* مقاوم به دارو. مجله دانشکده پزشکی اصفهان ۱۳۹۶، ۳۵ (۴۴۱): ۹۵۴-۹۶۰.

### مقدمه

مقاومت آنتی‌بیوتیکی دارد که منجر به مقاومت چند دارویی شده است (۱). *Acinetobacter*، یک باکتری فرستاده است که در افراد با نقص ایمنی بستری در محیط‌های بیمارستانی به خصوص در بخش مراقبت‌های ویژه (Intensive care unit یا ICU)، سوختگی و جراحی، عفونت‌های شدید ایجاد می‌کند (۲). مهم‌ترین سویه‌ی این مراقبت‌های *Acinetobacter baumannii* همان *Acinetobacter baumannii* می‌باشد که به عنوان یکی از شایع‌ترین عوامل بیماری‌زا در مراکز بهداشتی - درمانی از آن نام برده می‌شود (۳).

مقاآمت به آنتی‌بیوتیک، یک معضل جهانی است. هر ساله در آمریکا حدود ۲۳۰۰۰ نفر بر اثر ابتلا به عفونت‌های مقاوم به آنتی‌بیوتیک جان خود را از دست می‌دهند. مقاومت به آنتی‌بیوتیک، هر ساله هزینه‌های سنگینی (۲۰-۳۵ میلیارد دلار) را بر اقتصاد ایالات متحده‌ی امریکا تحمل می‌کند (۱). در میان عوامل بیماری‌زا، مقاومت به آنتی‌بیوتیک باکتری *Acinetobacter* به علت شیوع آن از جایگاه ویژه‌ای برخوردار است. توانایی زیادی برای توسعه‌ی سریع

۱- دانشجوی کارشناسی ارشد، گروه بیوتکنولوژی پزشکی، دانشکده پزشکی اراک، اراک، ایران

۲- دانشیار، مرکز تحقیقات پزشکی و مولکولی، دانشگاه علوم پزشکی اراک، اراک، ایران

۳- گروه بیوتکنولوژی کشاورزی، دانشکده کشاورزی و منابع طبیعی، دانشگاه تهران، کرج، ایران

نویسنده‌ی مسؤول: حمید ابطحی

Email: abtahi@arakmu.ac.ir

## روش‌ها

**کلوبنینگ:** ابتدا ژن 37-LL (Biomatik, Canada) خریداری گردید. در ژن سترز شده، جایگاه برش برای آنزیم‌های محدودالاثر BamH1 در ژن سترز شده، جایگاه برش برای آنزیم‌های محدودالاثر XbaI به منظور ایجاد دو انتهای چسبنده جهت اتصال به پلاسمید pET-32a (DNA نوترکیب) پیش‌بینی شد. برش آنزیمی پلاسمید XbaI و ژن 37-LL سترز شده با آنزیم‌های BamHI و pET32a (Fermantas, Lithuania) انجام گردید.

در مرحله‌ی بعد، واکنش الحاق بین ناقل پلاسمیدی pET-32a و قطعه‌ی ژنی برش خورده در حرارت ۲۲ درجه‌ی سانتی‌گراد به مدت یک ساعت به منظور تولید پلاسمید نوترکیب یا همان لیگیشن T4 (LL-37+pET-32a) با استفاده از آنزیم لیگاز DNA (DE3) (Escherichia coli BL21) روش ترانسفورماسیون (Transformation) جهت بیان ژن انتقال DNA یافت. جهت تأیید وجود باکتری‌های دریافت کننده‌ی DNA نوترکیب، از روش‌های PCR Polymerase chain reaction (PCR) و تخلیص پلاسمید DNA نوترکیب به روش Mini-preparation استفاده شد (۳۲).

القای بیان پروتئین در میزبان باکتری، با استفاده از IPTG (Isopropyl β-D-1-thiogalactopyranoside) (Fermantas, Lithuania) (با غلظت نهایی ۱ میلی مولار صورت گرفت. جهت تأیید نتیجه‌ی القای پروتئین، از روش Sodium dodecyl sulfate polyacrylamide gel electrophoresis (SDS-PAGE) استفاده گردید که در این مطالعه، جهت تأیید پروتئین نوترکیب تولید شده با شاهد منفی (پلاسمید pET-32a بدون ژن) و شاهد مثبت (پلاسمید pET-32a با ژن غیر از LL-37) مقایسه گردید. پروتئین تولید شده، با استفاده از کیت NTA (Qiagen, USA) و طبق دستورالعمل خود کیت تخلیص شد (۱۶-۱۷). جهت دستیابی به محلول پروتئینی فاقد اوره و فعال کردن پروتئین، از روش دیالیز با بافر Phosphate buffered saline (PBS) در pH ۷ خشی استفاده گردید (۱۸). سپس، به منظور اندازه‌گیری غلظت پروتئین LL-37 تولید شده، از دستگاه اسپکتروفوتومتری (Eppendorf, Germany) استفاده شد. در نهایت، برای ارزیابی اثربخشی پروتئین دیالیز شده بر روی باکتری Acinetobacter baumannii (انستیتو پاستور، ایران) در شرایط *In vitro* (برونتنی) روش‌های MIC (Minimum inhibitory concentration) و سنجش اکتیویته‌ی پروتئین انجام شد.

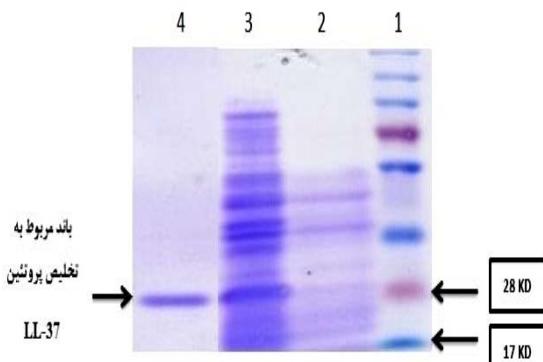
یکی از راهکارهای مبارزه با روند رو به رشد مقاومت عوامل بیماری‌زا به آنتی‌بیوتیک که توسط سازمان جهانی بهداشت توصیه شده است، توسعه‌ی سرمایه‌گذاری پایدار کشورها در زمینه‌ی پژوهش و تولید داروها و واکسن‌های جدید می‌باشد (۵). به نظر می‌رسد که یکی از جایگزین‌های مناسب، استفاده از پپتیدهای ضد میکروبی علیه عوامل بیماری‌زا می‌باشد. پپتیدهای ضد میکروبی Antimicrobial peptides (AMPs)، دارای دامنه‌ی فعالیت ضد باکتریایی، ویروسی و قارچی هستند که از حیوانات و گیاهان مشتاً می‌گیرند. AMPs به علت دامنه‌ی گسترده‌ی فعالیت‌ها، سمیت کمتر و کاهش مقاومت عوامل میکروبی نسبت به آن‌ها، آینده‌ی امیدوار کننده‌ای را در پیش دارند (۶). بیشتر این پپتیدها، کاتیونیک هستند که همراه با خاصیت آمفی‌پاتیک به آن‌ها این توانایی را می‌دهد که با غشای سلولی واکنش دهند (۷). پپتیدهای ضد میکروبی به طور معمول کمتر از ۱۰۰ اسید‌آمینه دارند (۸). بیش از ۲۳۰ پپتید ضد میکروبی در پایگاه (APD) Antimicrobial peptide database (۹-۱۰)، از جمله پپتیدهای ضد میکروبی که در انسان تولید می‌گردد، Defensins و Thrombocidin. Cathelicidins اشاره کرد.

Cathelicidins پپتیدی است که توسط سیستم ایمنی (ذاتی) عرضه می‌گردد (۱۱). پپتید ضد میکروبی LL-37 یکی از پپتیدهای است که از پروتئین Cathelicidin انسانی مشتق شده است و از نظر ساختاری کاتیونیک، آمفی‌پاتیک و α-هیلیکال می‌باشد. پپتید LL-37 از ۳۷ اسید‌آمینه تشکیل شده است که وزنی بین ۴-۵ کیلو Dalton دارد. پپتید LL-37 از مایعات داخل بدن و سلول‌های مختلفی مانند ماستسل‌ها، سلول‌های NK (Natural killer)، سلول‌های B و نوتروفیل‌های نابالغ منشاً می‌گیرد؛ به طوری که باعث از بین رفتان عوامل بیماری‌زای باکتریایی، ویروسی و قارچی می‌گردد (۱۲-۱۳). پپتید LL-37، علاوه بر فعالیت ضد میکروبی، در فرایندهای التهاب، آنتی‌بیوتیکی، هدف از انجام این مطالعه، تولید و تخلیص پروتئین نوترکیب LL-37 و بررسی اثر آن در شرایط *In vitro* بود که در آن سعی شد با بررسی کارایی پروتئین نوترکیب تولید شده بر روی باکتری Acinetobacter baumannii ATCC 19606 به کمک روش‌های رایج در شرایط آزمایشگاهی، گامی در راستای تهیه‌ی داروهای جدید جهت درمان عفونت‌های بیمارستانی برداشت.

۶۰۰ نانومتر و در زمان‌های ۱، ۲، ۴ و ۷ ساعت پس از انکوبه شدن سنجیده شد (۲۲-۲۳).

### یافته‌ها

**نتایج حاصل از تولید و تخلیص پروتئین:** جهت مشاهدهٔ نتایج حاصل از بیان DNA نوترکیب (LL-37 + pET-32a) تولید شده در میزبان Escherichia coli BL21 (DE3) (شکل ۱) پروتئین تولید شده در زمان‌های ۲ و ۴ ساعت پس از القا (اضافه کردن IPTG) به همراه نمونهٔ قبل از القا بر روی ژل SDS ۱۲ درصد عمودی اعمال شد. همان‌طور که در شکل ۱ آمده است، باندهای حاصل از القای بیان پروتئین نوترکیب قابل مشاهده می‌باشد که تأیید کنندهٔ تولید پروتئین مورد نظر است. همچنان، نتایج به دست آمده در خصوص القای پلاسمید pET-32a بدون ژن (شاهد منفی) و پلاسمید pET-32a همراه با ژن دیگر غیر از LL-37 (شاهد مثبت) تأییدی بر یافته‌های حاصل از القای پروتئین نوترکیب تولید شده بود. پس از تولید پروتئین، جهت جداسازی پروتئین LL-37 از سایر پروتئین‌های تولید شده توسط باکتری، از کیت Ni-NTA استفاده گردید (شکل ۱). همان‌طور که در شکل شماره ۱ قابل مشاهده است، پس از تخلیص انجام شده، تنها باند مربوط به پروتئین نوترکیب ۲۷ کیلو Dalton (باقی ماند و اثری از سایر پروتئین‌های تولید شده توسط باکتری میزبان دیده نشد که نشان دهندهٔ صحیح بودن تخلیص انجام شده می‌باشد.



شکل ۱. نتایج حاصل از تخلیص پروتئین LL-37 بر روی ژل (SDS) Sodium dodecyl sulfate ۱۵ درصد

چاهک ۱: نشانگر پروتئینی، چاهک ۲: قبل از القا پس از القا، چاهک ۳: پروتئین تخلیص شده (با وزن مولکولی ۲۷ کیلو Dalton)

**نتایج حاصل از مطالعهٔ بروون تئی (In vitro):** یافته‌های حاصل از مطالعهٔ حاضر نشان داد که مقدار MIC (حداقل غلظت مهار کننده) از

آزمون تعیین حداقل غلظت مهار کننده (MIC): جهت سنجش کارایی پروتئین نوترکیب تولید شده بر روی Acinetobacter baumannii ATCC 19606 در شرایط آزمایشگاهی از روش MIC استفاده گردید. ابتدا باکتری Acinetobacter baumannii ATCC 19606 (Merck, Germany) (BHI Broth) Brain heart infusion داده شد. سپس، به صورت منظم، جذب نوری (OD) از کشت باکتری تهیه گردید و زمانی که OD به ۰/۵ رسید، رقت ۱ به ۱۰۰ از باکتری (جهت دستیابی به ۱۰ واحد تشکیل دهندهٔ کلوزنی/میلی لیتر باکتری) در محیط کشت Optical density (OD) (McFarland) (MHB) Muller-Hinton broth گردید. پس از رقیق‌سازی، مراحل آزمایش MIC در شرایط استریل انجام شد. ابتدا، ۵۰ میکرو‌لیتر محیط کشت MHB به داخل چاهک‌های شماره‌ی ۱-۱۰ هر ردیف پلیت ریخته شد. سپس، ۵۰ میکرو‌لیتر پروتئین دیالیز شده با غلظت‌های مختلف (۰/۵-۴۰۰ میکروگرم/میلی لیتر) به چاهک‌ها اضافه گردید. در چاهک‌های ۱۱ و ۱۲ هر ردیف به ترتیب، ۱۰۰ میکرو‌لیتر از باکتری رقیق شده به عنوان شاهد مثبت و ۱۰۰ میکرو‌لیتر از محیط کشت استریل MHB به عنوان شاهد منفی اضافه شد (۱۹-۲۱). لازم به ذکر است که این آزمایش به صورت سه تایی (Triplicate) انجام شد.

**آزمایش سنجش اکتیویتهٔ پروتئین نوترکیب:** ابتدا باکتری Acinetobacter baumannii به مدت ۱۶ ساعت کشت داده شد و پس از سانتریفیوژ (۵۳۲۰ دور به مدت ۱۰ دقیقه)، مایع رویی دور ریخته و رسوب باقی مانده شستشو شد. برای شستشو، به رسوب باکتری ۵ سی سی بافر PBS استریل اضافه گردید. سپس، به مدت ۱۵ دقیقه بر روی Shaker قرار داده شد تا به خوبی رسوب در بافر حل شود. پس از سانتریفیوژ (۵۳۲۰ دور به مدت ۱۰ دقیقه)، مایع رویی دور ریخته شد. به همین ترتیب، شستشو سه مرتبه تکرار شد. پس از شستشو، ۱ سی سی از محیط کشت MHB به رسوب باکتری اضافه گردید. برای تعیین غلظت باکتری، OD سوسپانسیون باکتری به ۶۰۰ نانومتر خوانده شد. پس از رسیدن OD سوسپانسیون باکتری به ۰/۵۵ آزمایش‌های مربوط به مقاومت دارویی انجام گردید. در این آزمایش، شاهد (سوسپانسیون باکتری بدون پروتئین) و نمونه (سوسپانسیون باکتری همراه با پروتئین) تهیه شد. غلظت پروتئین استفاده شده برای آزمایش اکتیویته ۱۶۰۰ میکروگرم/میلی لیتر بود. حجم نهایی هر میکرو‌لیتر حاوی سوسپانسیون باکتری برابر ۵۰۰ میکرو‌لیتر بود. نمونه‌ها جهت انکوباسیون، داخل دستگاه Termomixer با دمای ۳۷ درجهٔ سانتی‌گراد و شتاب ۴۰۰ دور در دقیقه قرار گرفتند. در نهایت، OD نمونه‌های مورد و شاهد در طول موج

میکروبی پروتئین 37-LL تولید شده در سطح بالای می باشد. بر اساس نتایج به دست آمده از این مطالعه، مقدار MIC می باشد که در مقایسه با میزان MIC انواع داروهای ضد میکروبی به کار رفته جهت تحریب *Acinetobacter baumannii* مقاوم به داروهای مختلف در سایر مطالعات کمتر می باشد؛ به طوری که میزان MIC بین ۳۲-۲۵۶ میکروگرم/میلی لیتر بود (۲۷).

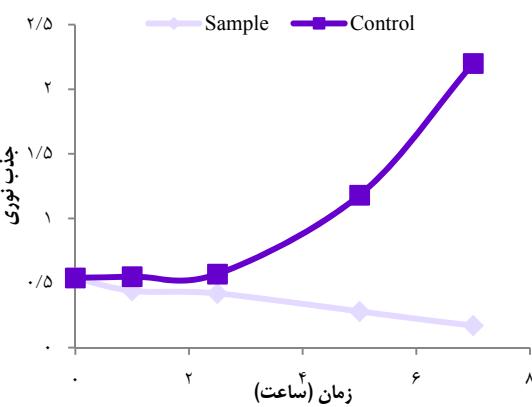
در مطالعه Moffatt و همکاران، مشاهده شد که میزان MIC برای *Acinetobacter baumannii* ATCC 19606 حدود ۱۲۸ میکروگرم/میلی لیتر و بالاتر از آن بود (۲۸). مقادیر MIC به دست آمده برای پروتئین ضد میکروبی تولید شده در این مطالعه، در مقایسه با مقادیر MIC برای سایر پیتیها و داروها در سایر مطالعات مشابه کمتر می باشد که نشان دهنده کارایی بالاتر پروتئین نوترکیب *Acinetobacter baumannii* تولید شده، در اثربخشی بر روی باکتری *Acinetobacter baumannii* می باشد. نتایج آزمایش سنجش اکتیویتهی پروتئین برای پپتید 37-LL حاکی از آن بود که پپتید نام برده دارای فعالیت ضد میکروبی سریع‌الاثر علیه باکتری *Acinetobacter baumannii* می باشد؛ به طوری که باعث کاهش غلظت باکتری شده است. در حالی که گروه شاهد با رشد باکتری همراه بوده است که این تأیید کننده‌ی قدرت بالای ضد میکروبی پپتید است. در حالی که گروه شاهد، با رشد باکتری همراه بوده که بیانگر قدرت ضد میکروبی فوق العاده‌ی پپتید 37-LL است. نتایج حاصل از تحقیق Vila-Farres و همکاران، نشان داد که Mastoparan با غلظت ۸ میلی گرم/لیتر طی مدت زمان ۴ ساعت منجر به کاهش تعداد باکتری‌ها گردید. به عبارت دیگر، باعث *Acinetobacter baumannii* ATCC 19606 رشد باکتری *Acinetobacter baumannii* ATCC 19606 مقاوم به کلیسیتین شد (۲۹).

نتایج آزمایش‌های MIC و سنجش اکتیویتهی پروتئین به طور کامل با یکدیگر هم خوانی داشت و نشان دهنده فعالیت ضد میکروبی قوی و سرعت عمل بالای پپتید نوترکیب 37-LL برای *Acinetobacter baumannii* ATCC 19606 بود که نشان دهنده پتانسیل بالقوه‌ی این پپتید جهت درمان عفونت‌های ناشی از *Acinetobacter baumannii* ATCC 19606 می‌رسد. امید آن می‌رود که با طی مراحل تکمیلی مانند آزمون‌های درون‌تنی (In vitro) بتوان به تولید آنتی‌بیوتیک جدیدی جهت کاهش تلفات جانی و مالی که در اثر مقاومت آنتی‌بیوتیکی به وجود آمده است، نزدیک‌تر شد.

### تشکر و قدردانی

این پژوهش برگرفته از پایان‌نامه‌ی کارشناسی ارشد رشته‌ی بیوتکنولوژی پزشکی دانشگاه علوم پزشکی اراک می باشد که با کد

برای پروتئین 37-LL بر روی باکتری *Acinetobacter baumannii* مقاوم به دارو ۱/۵ میکروگرم/میلی لیتر بود. یافته‌های حاصل از آزمایش سنجش اکتیویتهی پروتئین نشان داد که پپتید ضد میکروبی 37-LL باعث کاهش رشد باکتری شده است. این در حالی است که رشد باکتری‌ها در نمونه‌ی شاهد رو به افزایش بود. شرح این نتایج در شکل ۲ آمده است.



شکل ۲. نتایج آزمایش سنجش اکتیویتهی پروتئین 37-LL بر روی *Acinetobacter baumannii* ATCC 19606 باکتری

### بحث

در مطالعه‌ی حاضر، از روش کلونینگ جهت تولید پپتید 37-LL استفاده شد؛ چرا که سنتز به وسیله‌ی روش‌های نوترکیب مانند روش‌های کلون کردن ژن و بیان ژن در میکرووارگانیسم‌ها، امکان تولید یک یا چند پپتید نوترکیب را فراهم می‌کند. پروتئین‌های نوترکیب در بیشتر موارد خواص ساختاری پروتئین طبیعی را دارند. همچنین، می‌توان تولید پروتئین‌هایی را که در حالت طبیعی به میزان اندک صورت می‌گیرد، در حالت نوترکیب به میزان دلخواه افزایش داد. علاوه بر این، خالص سازی پروتئین‌های نوترکیب نسبت به پروتئین طبیعی راحت‌تر انجام می‌شود (۲۴). همچنین، در این پژوهش باکتری *Escherichia coli* جهت کلون و بیان ژن 37-LL به دلیل سرعت رشد و تکثیر بالا، در دسترس بودن و کشورهای بیانی جهت ایجاد DNA نوترکیب، درصد موفقیت بالاتر در پذیرفتن DNA خارجی نسبت به سایر ارگانیسم‌ها، کم هزینه بودن در مقایسه با سایر ارگانیسم‌ها و کشت آسان انتخاب گردید (۲۵-۲۶).

در این مطالعه، پس از طی مراحل کلونینگ جهت تولید پروتئین، فعالیت ضد میکروبی I<sub>b</sub>-AMP4 باکتری *Acinetobacter baumannii* ATCC19606 به کمک آزمون‌های رایج در شرایط آزمایشگاهی مورد ارزیابی قرار گرفت که نتایج به دست آمده از مطالعه‌ی حاضر، نشان داد که فعالیت ضد

کسانی که در انجام این تحقیق همکاری نمودند، مراتب سپاسگزاری خود را اعلام می‌دارند.

IR.ARKMU.REC.1395.106 در کمیته‌ی اخلاق این دانشگاه ثبت شد. از این رو، نویسنده‌گان از معاونت تحقیقات و فن‌آوری دانشگاه علوم پزشکی اراک به دلیل پشتیبانی مالی و همچنین، تماشی

## References

1. Centers for Disease Control and Prevention (CDC). Antibiotic resistance threats in the United States. Atlanta, GA: CDC; 2013.
2. Zeth K. Structure and mechanism of human antimicrobial peptide dermcidin and its antimicrobial potential. In: Méndez-Vilas A, editor. Microbial pathogens and strategies for combating them: Science, technology and education. Badajoz, Spain: Formatax Research Center; 2013. p. 1333-42.
3. Rivera G, Bulnes J, Castillo C, Ajeno MC, Garcia P, Labarca J. Extensively drug-resistant *Acinetobacter baumannii* isolated in a university hospital: Role of inter-hospital transmission. *J Infect Dev Ctries* 2016; 10(1): 96-9.
4. Spence RP, Towner KJ, Henwood CJ, James D, Woodford N, Livermore DM. Population structure and antibiotic resistance of *Acinetobacter* DNA group 2 and 13TU isolates from hospitals in the UK. *J Med Microbiol* 2002; 51(12): 1107-12.
5. Penchovsky R, Traykovska M. Designing drugs that overcome antibacterial resistance: where do we stand and what should we do? *Expert Opin Drug Discov* 2015; 10(6): 631-50.
6. Nguyen LT, Haney EF, Vogel HJ. The expanding scope of antimicrobial peptide structures and their modes of action. *Trends Biotechnol* 2011; 29(9): 464-72.
7. Brogden KA. Antimicrobial peptides: Pore formers or metabolic inhibitors in bacteria? *Nat Rev Microbiol* 2005; 3(3): 238-50.
8. Zasloff M. Antimicrobial peptides of multicellular organisms. *Nature* 2002; 415(6870): 389-95.
9. Wang Z, Wang G. APD: The Antimicrobial Peptide Database. *Nucleic Acids Res* 2004; 32(Database issue): D590-D592.
10. Wang G, Li X, Wang Z. APD2: the updated antimicrobial peptide database and its application in peptide design. *Nucleic Acids Res* 2009; 37(Database issue): D933-D937.
11. Zanetti M. Cathelicidins, multifunctional peptides of the innate immunity. *J Leukoc Biol* 2004; 75(1): 39-48.
12. Agerberth B, Charo J, Werr J, Olsson B, Idali F, Lindblom L, et al. The human antimicrobial and chemotactic peptides LL-37 and alpha-defensins are expressed by specific lymphocyte and monocyte populations. *Blood* 2000; 96(9): 3086-93.
13. Gudmundsson GH, Agerberth B, Odeberg J, Bergman T, Olsson B, Salcedo R. The human gene FALL39 and processing of the cathelin precursor to the antibacterial peptide LL-37 in granulocytes. *Eur J Biochem* 1996; 238(2): 325-32.
14. Oren Z, Lerman JC, Gudmundsson GH, Agerberth B, Shai Y. Structure and organization of the human antimicrobial peptide LL-37 in phospholipid membranes: relevance to the molecular basis for its non-cell-selective activity. *Biochem J* 1999; 341(Pt 3): 501-13.
15. Wang G, Mishra B, Epanet RM, Epanet RF. High-quality 3D structures shine light on antibacterial, anti-biofilm and antiviral activities of human cathelicidin LL-37 and its fragments. *Biochim Biophys Acta* 2014; 1838(9): 2160-72.
16. Mahmoudi S, Abtahi H, Bahador A, Mosayebi G, Salmanian AH, Teymuri M. Optimizing of Nutrients for High Level Expression of Recombinant Streptokinase Using pET32a Expression System. *Maedica (Buchar)* 2012; 7(3): 241-6.
17. Farhangnia L, Ghaznavi-Rad E, Mollaee N, Abtahi H. Cloning, Expression, and Purification of Recombinant Lysostaphin From *Staphylococcus simulans*. *Jundishapur J Microbiol* 2014; 7(5): e10009.
18. Krijgsfeld J, Zaaij SA, Meeldijk J, van Veelen PA, Fang G, Poolman B, et al. Thrombocidins, microbicidal proteins from human blood platelets, are C-terminal deletion products of CXC chemokines. *J Biol Chem* 2000; 275(27): 20374-81.
19. Jorgensen JH, Crawford SA. Assessment of two commercial susceptibility test methods for determination of daptomycin MICs. *J Clin Microbiol* 2006; 44(6): 2126-9.
20. Prakash V, Lewis JS, Jorgensen JH. Vancomycin MICs for methicillin-resistant *Staphylococcus aureus* isolates differ based upon the susceptibility test method used. *Antimicrob Agents Chemother* 2008; 52(12): 4528.
21. Koeth LM, DiFranco-Fisher JM, McCurdy S. A Reference Broth Microdilution Method for Dalbavancin In Vitro Susceptibility Testing of Bacteria that Grow Aerobically. *J Vis Exp* 2015; (103).
22. Satishkumar R, Sankar S, Yurko Y, Lincourt A, Shipp J, Heniford BT, et al. Evaluation of the antimicrobial activity of lysostaphin-coated hernia repair meshes. *Antimicrob Agents Chemother* 2011; 55(9): 4379-85.
23. Farhang Nia L, Ghaznavi Rad E, Molaei N, Abtahi H. Cloning, expression and purification of recombinant prolysostaphin protein and evaluating its in vitro antistaphylococcal activity. *Koomesh* 2014; 15 (4): 441-8. [In Persian].
24. Hajikhani B, Najar Peerayeh S, Soleimanjahi H, Hassan ZM. Cloning, expression, purification and antigenicity of recombinant UreB332-HpaA fusion protein from *Helicobacter pylori*. *Modares J Med Sci Pathol* 2017; 13(2): 1-10. [In Persian].
25. Demain AL, Vaishnav P. Production of recombinant proteins by microbes and higher organisms. *Biotechnol Adv* 2009; 27(3): 297-306.

26. Baneyx F. Recombinant protein expression in *Escherichia coli*. *Curr Opin Biotechnol* 1999; 10(5): 411-21.
27. Gordon YJ, Huang LC, Romanowski EG, Yates KA, Proske RJ, McDermott AM. Human cathelicidin (LL-37), a multifunctional peptide, is expressed by ocular surface epithelia and has potent antibacterial and antiviral activity. *Curr Eye Res* 2005; 30(5): 385-94.
28. Moffatt JH, Harper M, Harrison P, Hale JD, Vinogradov E, Seemann T, et al. Colistin resistance in *Acinetobacter baumannii* is mediated by complete loss of lipopolysaccharide production. *Antimicrob Agents Chemother* 2010; 54(12): 4971-7.
29. Vila-Farres X, Garcia dLM, Lopez-Rojas R, Pachon J, Giralt E, Vila J. In vitro activity of several antimicrobial peptides against colistin-susceptible and colistin-resistant *Acinetobacter baumannii*. *Clin Microbiol Infect* 2012; 18(4): 383-7.

## Cloning, Expression, and Purification of Antimicrobial Peptide LL-37 and Assessment of its Antimicrobial Effectiveness on Multiple-Drug-Resistant *Acinetobacter baumannii*

Ehsan Zarei-Mehrvarz<sup>1</sup>, Ehsanollah Ghaznavi-Rad<sup>2</sup>, Shohreh Fahimi-Rad<sup>3</sup>, Hamid Abtahi<sup>2</sup>

### Original Article

#### Abstract

**Background:** Now a day, antibiotic resistance is a global problem. A way to solve this problem is production of alternative drugs. In this regard, today so many researches on antimicrobial peptides against pathogens are being done. LL-37 peptide is one of these peptides that is cationic and has antibacterial, antiviral, and anticancer activity. This project aimed to study the antimicrobial effectiveness of peptide LL-37 on multiple-drug-resistant (MDR) *Acinetobacter baumannii*.

**Methods:** First, the LL-37 gene was linked to the pET-32a vector; then, recombinant DNA was transformed into the host bacteria and induced to produce proteins. After the production and purification of recombinant proteins, to activate the protein, dialysis was performed in phosphate buffered saline (PBS). Then, the efficiency of peptide LL-37 on multiple-drug-resistant *Acinetobacter baumannii* was tested using common laboratory tests such as minimum inhibitory concentration (MIC).

**Findings:** The minimum inhibitory concentration of LL-37 on *Acinetobacter baumannii* ATCC19606 was 1.5 µg/ml. In addition, the activity test showed that the recombinant proteins could inhibit the growth and decay the bacteria.

**Conclusion:** The results of this study show that LL-37 protein, in comparison to other peptides and drugs in other studies, is more efficient and in low concentration can cause destruction of bacteria. This can herald a bright future for the treatment of infections caused by multiple-drug-resistant *Acinetobacter baumannii*.

**Keywords:** LL-37 antibacterial peptide, Antimicrobial drug resistance, *Acinetobacter baumannii*

**Citation:** Zarei-Mehrvarz E, Ghaznavi-Rad E, Fahimi-Rad S, Abtahi H. Cloning, Expression, and Purification of Antimicrobial Peptide LL-37 and Assessment of its Antimicrobial Effectiveness on Multiple-Drug-Resistant *Acinetobacter baumannii*. J Isfahan Med Sch 2017; 35(441): 954-60.

1- MSc Student, Department of Medical Biotechnology, School of Medicine, Arak University of Medical Sciences, Arak, Iran

2- Associate Professor, Molecular and Medicine Research Center, Arak University of Medical Sciences, Arak, Iran

3- Department of Agricultural Biotechnology, School of Agriculture and Natural Resources, University of Tehran, Karaj, Iran

**Corresponding Author:** Hamid Abtahi, Email: abtahi@araku.ac.ir

## مقایسه‌ی تأثیر دو روش آموزش ذهن‌آگاهی و آموزش یادآوری خاص بر حافظه‌ی بیماران دچار سکته‌ی مغزی ایسکمیک

نگار کریمیان<sup>۱</sup>, حمیدطاهر نشاط دوست<sup>۲</sup>, کریم عسگری<sup>۳</sup>, حمیدرضا عریضی<sup>۴</sup>, محمدرضا نجفی<sup>\*</sup>

### مقاله پژوهشی

چکیده

**مقدمه:** مشکلات مربوط به حافظه، یکی از شایع‌ترین اختلالات شناختی است که بیماران را بعد از سکته‌ی مغزی تحت تأثیر قرار می‌دهد. هدف از انجام پژوهش حاضر، بررسی میزان اثربخشی درمان مبتنی بر آموزش یادآوری خاص و آموزش ذهن‌آگاهی در بهبود حافظه‌ی بیماران مبتلا به دچار سکته‌ی مغزی ایسکمیک بود.

**روش‌ها:** در این پژوهش، روش شبه آزمایشی با طرح پیش‌آزمون-پس‌آزمون بین دو گروه اجرا گردید. ۱۶ بیمار مبتلا به دچار سکته‌ی مغزی ایسکمیک به روش نمونه‌گیری در دسترس از میان بیماران مراجعه کننده به بیمارستان الزهرا (س) اصفهان در سال ۱۳۹۳، انتخاب شدند و به صورت تصادفی در دو گروه قرار گرفتند. گروه‌های مورد مطالعه شامل دو گروه آموزش ذهن‌آگاهی ( $n = 8$ ) و آموزش یادآوری خاص ( $n = 8$ ) بودند. مداخلات آموزشی بر روی دو گروه مورد مطالعه انجام شد و سپس، بیماران با استفاده از پرسشنامه‌ی حافظه‌ی آینده‌نگر گذشته‌نگر مورد ارزیابی قرار گرفتند.

**یافته‌ها:** اندازه‌ی اثر آموزش ذهن‌آگاهی برابر  $4/5$  و اندازه‌ی اثر آموزش یادآوری خاص برابر  $2/3$  به دست آمد که نشان دهنده میزان تأثیر زیاد درمانی در هر دو گروه بود. در مقایسه‌ی نتایج دو گروه با آزمون ANCOVA، در نمره‌ی کل حافظه بین دو گروه تفاوت معنی‌داری یافت شد ( $P < 0.05$ ) و علاوه بر این، در زیر مقایس حافظه‌ی آینده‌نگر نیز بین دو گروه تفاوت معنی‌داری وجود داشت ( $P < 0.05$ ).

**نتیجه‌گیری:** مطابق یافته‌های این پژوهش، دو روش آموزش ذهن‌آگاهی و آموزش یادآوری خاص، منجر به بهبود حافظه‌ی بیماران دچار سکته‌ی مغزی ایسکمیک می‌شوند و روش آموزش ذهن‌آگاهی اثربخشی بیشتری بر حافظه‌ی آینده‌نگر دارد.

**وازگان کلیدی:** ذهن‌آگاهی، حافظه، سکته‌ی مغزی

**ارجاع:** کریمیان نگار، نشاط دوست حمیدطاهر، عسگری کریم، عریضی حمیدرضا، نجفی محمدرضا. مقایسه‌ی تأثیر دو روش آموزش ذهن‌آگاهی و آموزش یادآوری خاص بر حافظه‌ی بیماران دچار سکته‌ی مغزی ایسکمیک. مجله دانشکده پزشکی اصفهان ۱۳۹۶؛ ۳۵ (۴۴۱): ۹۶۸-۹۶۱.

کشورهای غربی بالاتر است و در سنین پایین‌تری اتفاق می‌افتد (۲). سکته‌ی مغزی، می‌تواند منجر به دامنه‌ی گسترده‌ای از مشکلات عصب-روان‌شناختی نظیر مشکلات شناختی و هیجانی شود. نزدیک به دو سوم بیماران دچار سکته‌ی مغزی، تقایص یا کاسته‌های شناختی را به دنبال سکته تجربه می‌کنند و حدود یک سوم آن‌ها به سمت دمانس پیش می‌روند (۳). در میان این تقایص، مشکلات حافظه بیشترین گزارش را داشته است (۴-۵).

از طرفی، درگیری احتمالی سیستم‌های مغزی کنترل کننده ای

### مقدمه

سکته‌ی مغزی (Stroke)، دومین علت مرگ و میر در جهان و بر اساس گزارش سازمان بهداشت جهانی (World Health Organization) یا WHO در سال ۲۰۰۶، مسئول ۹/۹ درصد مرگ و میر جهان است که بیش از ۸۵ درصد آن‌ها در کشورهای در حال توسعه رخ داده است (۱). آمار دقیقی از میزان شیوع سکته‌ی مغزی در ایران وجود ندارد، اما طبق مطالعه‌ی جمعیت محور انجام شده در سال ۲۰۱۰، شیوع سکته‌ی مغزی در ایران به طور قابل ملاحظه‌ای از اغلب

- دانشجوی دکتری، گروه روان‌شناسی، دانشکده روان‌شناسی و علوم تربیتی، دانشگاه اصفهان، اصفهان، ایران
- استاد، گروه روان‌شناسی، دانشکده روان‌شناسی و علوم تربیتی، دانشگاه اصفهان، اصفهان، ایران
- دانشیار، گروه روان‌شناسی، دانشکده روان‌شناسی و علوم تربیتی، دانشگاه اصفهان، اصفهان، ایران
- استاد، گروه مغز و اعصاب، دانشکده پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ایران

نویسنده‌ی مسؤول: حمیدطاهر نشاط دوست

Email: h.neshat@edu.ui.ac.ir

سکته‌ی مغزی تحت تأثیر قرار می‌گیرند (۱۶). از طرفی، می‌دانیم که حافظه‌ی سرگذشتی (Autobiographical memory) بخشی از حافظه‌ی رویدادی است. بنابراین، به نظر می‌رسد درمان آموزش یادآوری خاص (Memory specificity training) که روشی برای بهسازی و ساماندهی حافظه‌ی سرگذشتی است و در عین حال، مداخله‌ای بالقوه و امیدبخش برای مقابله با فرایندهای شناختی اصلی در گیر در افسردگی است (۱۷)، بتواند گزینه‌ی درمانی مناسبی برای بیماران مبتلا به سکته‌ی مغزی باشد؛ چرا که انتظار می‌رود این درمان، علاوه بر تأثیری که بر افسردگی پس از سکته‌ی مغزی بیماران دچار سکته‌ی مغزی می‌گذارد، بتواند فرایند بازتوانی شناختی این بیماران را نیز به طور مستقیم، تسهیل کند. از آن جایی که حافظه‌ی سرگذشتی، مجموعه‌ی واقعی تجربه شده‌ی فرد در گذشته را حفظ می‌کند و سازمان می‌بخشد، نقش اساسی در عملکرد روان‌شناسی، مفهوم خود، جهت‌یابی در جهان، اهداف فردی و اجتماعی و بهداشت روانی دارد (۱۸) و در واقع، هدف آموزش یادآوری خاص، درمان افراد افسرده از طریق تغییر الگوی یادآوری در حافظه‌ی سرگذشتی (از عام به خاص) می‌باشد (۱۷).

در زمینه‌ی سکته‌ی مغزی، در ایران تاکنون کمتر پژوهشی بوده است که اثربخشی روش‌های درمانی روان‌شناسی را در بهبود ویژگی‌های عصب-روان‌شناسی این بیماران بررسی کند. از این رو، با توجه به کمبود منابع پژوهشی و خلاً موجود در این حیطه، پژوهش حاضر با هدف مقایسه‌ی تأثیر دو روش «آموزش یادآوری خاص» و «آموزش ذهن‌آگاهی» انجام شد؛ چرا که گمان می‌رود این دو روش بتوانند هم‌زمان بر افسردگی و بهبود حافظه‌ی مبتلایان به سکته‌ی مغزی ایسکمیک مؤثر واقع شوند.

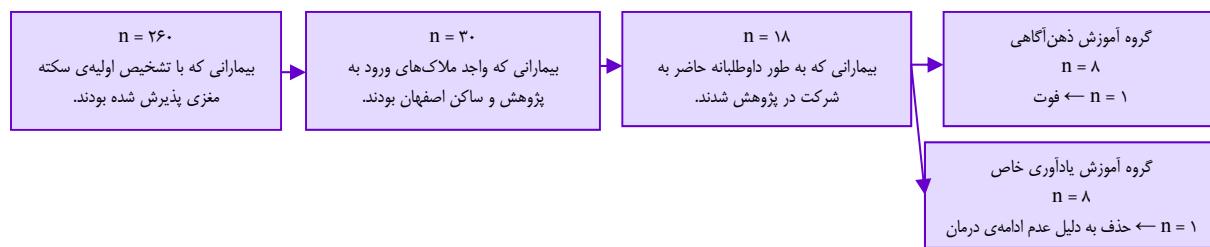
## روش‌ها

هدف از انجام پژوهش حاضر، مقایسه‌ی تأثیر دو روش آموزش ذهن‌آگاهی و آموزش یادآوری خاص بر حافظه‌ی گذشتمنگر و آینده‌نگر بیماران دچار سکته‌ی مغزی ایسکمیک بود. از این رو، روش تحقیق از نوع نیمه تجربی بین گروهی با پیش‌آزمون-پس آزمون بود. جامعه‌ی پژوهش حاضر، شامل کلیه بیماران مراجعه کننده به بیمارستان الزهرا (س) اصفهان در سال ۱۳۹۳ بود که بر اساس تشخیص متخصص مغز و اعصاب، به عنوان سکته‌ی مغزی ایسکمیک تشخیص داده شده بودند. نمونه‌ی پژوهش، شامل ۱۶ بیمار مبتلا به سکته‌ی مغزی ایسکمیک بود که به صورت در دسترس از بین اعضای جامعه انتخاب شدند و به صورت تصادفی در دو گروه درمانی قرار گرفتند (شکل ۱).

عواطف و هیجانات و نیز نگرانی در مورد شغل و درآمد و از دست دادن روابط، منجر به کاهش اعتماد به نفس و افسردگی در این بیماران می‌شود. این حالت، افسردگی پس از سکته‌ی مغزی Post stroke depression (PSD) نام گرفته است. شواهد بسیاری حاکی از آن است که افراد مبتلا به PSD، بسیار بیشتر از بیماران دچار سکته‌ی مغزی بدون افسردگی، تخریب شناختی پیدا می‌کنند (۶-۸). در واقع، اختلالات خلقی نظیر افسردگی، به تمرکز آسیب می‌زنند و کارایی حافظه را کاهش می‌دهند. از سوی دیگر، مشکلات شناختی اخیر، خود منجر به احساس ناکامی، کاهش اعتماد به نفس و واپستگی به دیگران می‌شوند و بدین ترتیب، چرخه‌ی معیوبی بین مشکلات شناختی و اختلالات خلقی ایجاد می‌گردد. بنابراین، توجه به مداخلاتی که بتواند هم‌زمان مشکلات شناختی و خلقی این بیماران را مورد هدف قرار دهد، بسیار حائز اهمیت است. از جمله روش‌های درمانی به کار رفته، می‌توان به استفاده از داروهای ضد افسردگی، رفتار درمانی، درمان شناختی-رفتاری و درمان رفتاری-روانی-اجتماعی اشاره کرد (۹-۱۰).

یکی از مداخلات درمانی در سال‌های اخیر برای بیماران دچار سکته‌ی مغزی، مداخلات مبتنی بر ذهن‌آگاهی است. ذهن‌آگاهی، نوعی هشیاری و توجه انعطاف‌پذیر نسبت به افکار، رفتارها، هیجانات و احساسات است و به صورت نظری، همانند یک صافی در رویارویی با رویدادهای فشارزا مداخله می‌کند و از سدت هیجان‌ها و احساسات می‌کاهد (۱۱). هنگامی که افراد در حالت ذهن‌آگاهی مطلوب قرار گیرند، از آن جایی که ظرفیت پذیرش افکار و عواطف آنان افزایش می‌یابد، فرست زیادی برای جذب افکار و نگرش‌های منفی و ناکارآمد برایشان باقی نمی‌ماند. بدین ترتیب، پردازش‌های هیجانی منفی و نگرش‌های ناکارآمد آنان تا حد مطلوبی کاهش می‌یابد (۱۲).

پژوهش‌ها نشان می‌دهد که شرکت در برنامه‌ی کاهش استرس مبتنی بر ذهن‌آگاهی (Mindfulness-based stress reduction) یا MBSR، با افزایش تراکم ماده‌ی خاکستری در نواحی از مغز که در یادگیری، فرایندهای حافظه و تنظیم هیجانی دخالت دارد، ارتباط مثبتی دارد (۱۳). علاوه بر این، نتایج پژوهش‌ها حاکی از تأثیر ذهن‌آگاهی بر فعالیت‌های شناختی هسته‌ای مانند عملکرد توجه و حافظه‌ی کاری است (۱۴-۱۵). بنابراین، آموزش ذهن‌آگاهی، می‌تواند مداخله‌ی سودمندی برای بیماران دچار سکته‌ی مغزی ایسکمیک باشد؛ چرا که علاوه بر تأثیر تأیید شده‌ی این درمان بر خلق و کاهش استرس، انتظار می‌رود منجر به بهبود پیامدهای شناختی نظیر حافظه شود. نتایج پژوهشی نشان داد که از میان شکل‌های مختلف حافظه، ساختارها و فرایندهای حافظه‌ی رویدادی، به احتمال بیشتری در



شکل ۱. نمودار فرایند CONSORT

این ابزار، نقص‌های حافظه‌ی آینده‌نگر و حافظه‌ی گذشته‌نگر را در زندگی روزمره مورد ارزیابی قرار می‌دهد. هر مرد، یکی از این نقص‌ها را مطرح می‌کند و بر اساس نظر آزمودنی، بین ۱-۵ نمره می‌گیرد؛ به طوری که نمره‌ی بالاتر، نشان دهنده‌ی نقص بیشتری می‌باشد. موارد این پرسش‌نامه بر اساس سه معیار گذشته‌نگری یا آینده‌نگری، ارتباط با حافظه‌ی کوتاه مدت یا بلند مدت و وجود نشانه‌ی درونی یا بیرونی، طبقه‌بندی و نمره‌گذاری می‌شوند. بر اساس گزارش کراوفورد و همکاران، هر دو زیر مقیاس این پرسش‌نامه، دارای پایایی بالایی هستند. پایایی حافظه‌ی آینده‌نگر، ۰/۸۴ و پایایی حافظه‌ی گذشته‌نگر، ۰/۸۰ محسوسه شده است (۲۰). این پرسش‌نامه، در ایران هنجاریابی شده و در نمونه‌ی ایرانی، Cronbach's alpha برای کل پرسش‌نامه، ۰/۸۳ گزارش شده است (۲۱).

گروه آموزش ذهن‌آگاهی، طی ۹ جلسه‌ی ۱/۵ ساعته و هر هفته ۱ روز، آموزش ذهن‌آگاهی برای بیماران سکته‌ی مغزی (۲۲) را دریافت نمودند و گروه آموزش یادآوری خاص، طی ۵ جلسه‌ی ۱/۵ ساعته و هر هفته ۱ روز، آموزش یادآوری خاص را بر اساس طرح درمانی نشاط‌دoust و همکاران (۲۳) دریافت نمودند. جلسات آموزشی در مرکز تحقیقات علوم اعصاب بیمارستان الزهرا (س) اصفهان توسط روان‌شناس بالینی برگزار گردید. خلاصه‌ی محتوای جلسات آموزش ذهن‌آگاهی و آموزش اختصاصی‌سازی حافظه، به ترتیب در جدول‌های ۱ و ۲ آمده است.

تمامی بیماران، قبل از شرکت در پژوهش، فرم رضایت‌نامه را مطالعه و امضا نمودند. ملاک‌های ورود آزمودنی‌ها به گروه‌های مورد مطالعه به شرح زیر بود:

تشخیص اختلال سکته‌ی مغزی ایسکمیک شامل انواع مختلف سکته‌ی مغزی ایسکمیک شامل لاکونار، ترومبوتیک و آمبولیک با شدت خفیف، متوسط و شدید توسط متخصص مغز و اعصاب مبتنی بر نتایج حاصل از imaging Magnetic resonance (MRI) و (CT scan) Computed tomography از وقوع سکته‌ی مغزی در بیماران؛ عدم وجود برخی از ویژگی‌های اختلال عملکرد اجرایی که از تعامل فرد با گروه جلوگیری می‌کرد؛ عدم وجود ناتوانی کلامی (آفازی حسی و حرکتی) یا دیگر شکل‌های ناتوانی که مانع از استفاده‌ی فرد از جلسات درمانی می‌شد؛ حداقل میزان تحصیلات بیمار تا سوم راهنمایی؛ عدم وجود هر گونه اختلال روانی و یا هر گونه اختلال مغز و اعصاب بر اساس تشخیص متخصص مغز و اعصاب؛ عدم ابتلا به دماغی عروقی و دامنه‌ی سنی ۵۰-۶۵ سال.

بیماران به وسیله‌ی پرسش‌نامه‌ی حافظه‌ی آینده‌نگر و گذشته‌نگر Prospective and retrospective memory questionnaire (PRMQ) قبل و بعد از برگزاری جلسات، مورد ارزیابی قرار گرفتند. این پرسش‌نامه، یک مقیاس خود گزارشی ۱۶ موردی است که در سال ۲۰۰۰ توسط Smith و همکاران ساخته شد (۱۹).

جدول ۱. خلاصه‌ی جلسات آموزش ذهن‌آگاهی برای بیماران مبتلا به سکته‌ی مغزی

جلسه	برنامه‌ها
۱	برقراری رابطه‌ی درمانی و آشنایی اعضا گروه با یکدیگر و با قوانین گروه، تعریف حافظه و انواع آن، دعوت شرکت کنندگان به صحبت درباره مشکلات شناختی تجربه شده پس از سکته‌ی مغزی
۲	تمرین خوردن کشمش، هدایت خودکار، تمرین وارسی بدنی، تکلیف خانگی
۳	تمرین وارسی بدنی، بازنگری تکلیف خانگی، تمرین افکار و احساسات، مراقبه‌ی نشسته، تکلیف خانگی
۴	مراقبه‌ی نشسته، مرور تکلیف خانگی، گسترش ذهن‌آگاهی، تمرین فضای تنفس ۳ دقیقه‌ای، تکلیف خانگی
۵	تمرین دیدن یا شنیدن، مرور تکلیف خانگی، رویدادهای ناخوشایند، تکلیف خانگی
۶	مراقبه‌ی نشسته، مرور تکلیف خانگی، تعریف افسردگی پس از سکته‌ی مغزی (زمینه، شیوه، نشانه‌ها و پیش‌آگهی)، تکلیف خانگی
۷	مراقبه‌ی نشسته، آگاهی از تنفس، بدن، صدایها و افکار، مرور تکلیف خانگی، پذیرش، تکلیف خانگی
۸	مراقبه‌ی نشسته، آگاهی از تنفس، بدن، صدایها و افکار، بازنگری تکلیف خانگی، تمرین مشاهده‌ی ارتباط بین فعالیت و خلق، تکلیف خانگی
۹	تمرین وارسی بدن، آگاهی از تنفس، بدن، صدایها و افکار، مرور تکلیف خانگی، مروری بر مطالب گذشته و جمع‌بندی

جدول ۲. خلاصه‌ی جلسات آموزش اختصاصی‌سازی حافظه برای بیماران مبتلا به سکته‌ی مغزی

جلسه	برنامه‌ها
۱	برقراری رابطه‌ی درمانی و آشنایی اعضای گروه با یکدیگر و با قوانین گروه، دعوت شرکت کنندگان به صحبت درباره‌ی مشکلات شناختی تجربه شده پس از سکته‌ی مغزی، تعریف حافظه‌ی سرگذشتی و انواع آن (خاص، گستره‌د و مقوله‌ای) همراه با مثال و تشویق مراجuhan به بیان خاطراتشان همراه با وارد شدن هر چه بیشتر به جزئیات، ارایه‌ی ۱۰ سرخنخ به شرکت کنندگان و درخواست نوشتن انواع خاطرات سرگذشتی برای هر سرخنخ در طول هفتنه‌ی آینده به عنوان تکلیف مروری بر جلسه‌ی گذشته و تکلیف خانگی، تشویق گروه به ارایه‌ی سرخنخ‌های مثبت و آماده‌سازی خاطره‌ی خاصی برای هر کدام، ارایه‌ی ۱۰ سرخنخ مثبت به شرکت کنندگان و درخواست نوشتن خاطره‌ی خاصی برای هر یک در پایان جلسه
۲	بسیار شبیه جلسه دوم با استفاده از سرخنخ‌های منفی در این جلسه
۳	بسیار شبیه جلسات دوم و سوم با استفاده از سرخنخ‌های منفی در این جلسه
۴	مروری بر مطالب گذشته و درخواست نوشتن خود سرگذشتی خود سرخنخ‌های مثبت، منفی و خنثی
۵	

پس آزمون در جدول ۳ آمده است. تفاوت میانگین نمرات پیش‌آزمون و پس آزمون در هر دو گروه آموزش ذهن‌آگاهی ( $P < 0.01$ ) و آموزش یادآوری خاص ( $P < 0.05$ ), هم در نمره‌ی کل و هم در زیر مقیاس‌های حافظه‌ی گذشته‌نگر و حافظه‌ی آینده‌نگر معنی‌دار بود. همچنین، با توجه به اندازه‌ی اثر (d کووهن) بالاتر از  $0.08$  در هر دو گروه، می‌توان گفت که هر دو روش درمانی در بهبود حافظه‌ی بیماران مبتلا به سکته‌ی مغزی ایسکمیک نقش اساسی داشته‌اند.

جدول ۴، تفاوت نمرات دو گروه را در پس آزمون بر اساس آزمون ANCOVA نشان می‌دهد. متغیر هم گام در این پژوهش، نمره‌ی کل پیش‌آزمون پرسشنامه‌ی حافظه‌ی آینده‌نگر گذشته‌نگر است که به منظور کنترل تأثیر آن در بدو ورود به مداخله به کار رفته است. لازم به ذکر است که نتایج آزمون‌های پیش‌فرض نشان داد که پیش‌فرض طبیعی بودن توزیع نمرات و همسانی واریانس‌ها برای همه‌ی متغیرها برقرار نیست، اما با توجه به این که گروه‌های مورد مطالعه مساوی هستند، می‌توان از آزمون‌های پارامتریک استفاده کرد (۲۵).

**روند اجرای پژوهش:** به منظور بررسی تأثیر هر کدام از روش‌های درمانی (مقایسه‌ی درون گروهی) نتایج پیش‌آزمون و پس آزمون هر گروه، از طریق اطلاعات حاصل از پرسشنامه‌ی حافظه‌ی آینده‌نگر و گذشته‌نگر در پیش از شروع و خاتمه‌ی درمان، با استفاده از آزمون t Independent موردن مقایسه قرار گرفت. همچنین، با استفاده از فرمول اندازه‌ی اثر، مقدار تأثیر هر یک از روش‌ها محاسبه گردید. بر اساس منابع آماری، اندازه‌ی اثر  $0.2$  کم،  $0.5$  متوسط و از  $0.8$  به بالا برابر تأثیر زیاد است (۲۶).

از آزمون ANCOVA نیز به منظور مقایسه‌ی نتایج دو روش درمانی آموزش ذهن‌آگاهی و آموزش یادآوری خاص (مقایسه‌ی بین گروهی) استفاده و نمره‌ی آزمودنی‌ها در پیش‌آزمون به عنوان متغیر هم گام در نظر گرفته شد.

### یافته‌ها

تأثیر هر یک از روش‌های درمانی در مقایسه‌ی پیش‌آزمون و

جدول ۳. میانگین، انحراف معیار، مقدار t و اندازه‌ی تأثیر روش درمانی در دو گروه آموزش ذهن‌آگاهی و آموزش یادآوری خاص

متغیر	گروه	مرحله	میانگین ± انحراف معیار	مقدار t	P	مقدار d کووهن
نمره‌ی کل آزمون حافظه	آموزش ذهن‌آگاهی	پیش‌آزمون	$39/37 \pm 9/88$	۵/۹۵	۰/۰۰۱	۴/۵
	پس آزمون		$22/12 \pm 3/48$			
آموزش یادآوری خاص	آموزش ذهن‌آگاهی	پیش‌آزمون	$39/00 \pm 18/17$	۳/۰۶	۰/۰۱۰	۲/۳
	پس آزمون		$24/00 \pm 4/81$			
حافظه‌ی گذشته‌نگر	آموزش ذهن‌آگاهی	پیش‌آزمون	$18/25 \pm 3/84$	۶/۸۶	< ۰/۰۰۱	۵/۱
	پس آزمون		$10/25 \pm 1/28$			
آموزش یادآوری خاص	آموزش یادآوری خاص	پیش‌آزمون	$20/00 \pm 8/55$	۴/۲۶	۰/۰۱۰	۲/۴
	پس آزمون		$9/50 \pm 0/53$			
حافظه‌ی آینده‌نگر	آموزش ذهن‌آگاهی	پیش‌آزمون	$21/12 \pm 6/24$	۴/۶۵	۰/۰۰۲	۳/۵
	پس آزمون		$11/87 \pm 3/22$			
آموزش یادآوری خاص	آموزش یادآوری خاص	پیش‌آزمون	$19/00 \pm 9/62$	۲/۶۴	۰/۰۳۰	۲/۰
	پس آزمون		$15/00 \pm 5/34$			

جدول ۴. خلاصه‌ی آزمون ANCOVA مربوط به نتایج آزمون حافظه در مورد گروه آموزش ذهن‌آگاهی و گروه آموزش یادآوری خاص

منبع تغییرات	مجموع مجذورات	میانگین مجذورات	مقدار P	میزان تأثیر	توان
پیش آزمون	۱۹۳/۶۲	۱۹۳/۶۲	< ۰/۰۰۱	۰/۷۸	۱/۰۰
گروه	۲۴/۴۰	۲۴/۴۰	۰/۰۳۰	۰/۳۱	۰/۶۲

توجه، زیر بنا و نقطه‌ی شروع همه فعالیت‌های شناختی است، شرکت بیماران دچار سکته‌ی مغزی در برنامه‌های آموزش ذهن‌آگاهی، می‌تواند به بهبود مهارت‌های شناختی (نظیر تفکر، استدلال، قضاوت و حافظه) منجر شود که به طور معمول تحت تأثیر سکته‌ی مغزی و حافظه منجر شود که به طور معمول تحت تأثیر سکته‌ی مغزی قرار می‌گیرند. از طرفی، یادگیری فعالیت‌های ذهن‌آگاهانه، منجر به بهبود خلق می‌شود که این موضوع نیز به خودی خود بر توانایی حافظه تأثیر مثبتی می‌گذارد. به نظر می‌رسد اثربخشی آموزش اختصاصی سازی حافظه بر حافظه‌ی بیماران دچار سکته‌ی مغزی از طریق اثرگذاری این درمان بر خلق این بیماران، قابل توجیه باشد.

نتایج پژوهش‌های مختلف، بیانگر تأثیر مداخلات مبتنی بر ذهن‌آگاهی بر افسردگی، اضطراب، خستگی روانی، فشار خون، سلامت عمومی و کیفیت زندگی بیماران مبتلا به سکته‌ی مغزی است (۲۶-۲۷). نتایج پژوهش Lazaridou و همکاران، با نتایج پژوهش حاضر همسو می‌باشد، با این تفاوت که این پژوهش، به بررسی ذهن‌آگاهی بر بهبود فعالیت‌های شناختی به طور کلی در توانبخشی بیماران دچار سکته‌ی مغزی می‌پردازد (۲۸).

همچنین، نتایج پژوهش‌های پیشین نشان می‌دهد که ذهن‌آگاهی منجر به افزایش کارکردهای شناختی نظیر توجه (۱۴)، حافظه کاری (۱۵) و همین‌طور منجر به افزایش ماده‌ی خاکستری مغز در هیپوكامپ می‌شود که در ارتباط نزدیک با عملکرد حافظه است (۱۳). برخلاف پژوهش حاضر، پژوهش McMillan و همکاران نشان داد که آموزش ذهن‌آگاهی کوتاه مدت در طول یک دوره ۴ هفتاهی، تغییر معنی‌داری در مقیاس‌های شناختی ایجاد نمی‌کند (۲۹). Roberts-Wolfe و همکاران، در پژوهشی به بررسی آموزش ذهن‌آگاهی بر یادآوری حافظه‌ی هیجانی پرداختند. نتایج نشان داد که گروه مورد نسبت به گروه شاهد قادر به یادآوری کلمات مثبت بیشتری بودند (۳۰).

همان‌طور که داده‌های جدول نشان می‌دهد، در مقایسه‌ی تأثیر درمان آموزش ذهن‌آگاهی و آموزش یادآوری خاص با استفاده از آزمون ANCOVA و کترل اثرات پیش‌آزمون، تفاوت بین دو گروه معنی‌دار بود ( $P < 0/05$ )؛ بدین معنا که دو گروه در میزان اثربخشی درمانی، تفاوت معنی‌داری با یکدیگر دارند.

جدول ۵، تفاوت نمرات دو گروه را در زیر مقیاس‌های آزمون حافظه از طریق آزمون ANCOVA نشان می‌دهد. نمرات پیش آزمون در زیر مقیاس‌های حافظه به عنوان متغیر هم‌گام برای کترل تأثیر درمانی آن‌ها در بدو ورود به مداخله به کار رفته است. با توجه به این جدول، تفاوت در زیر مقیاس حافظه‌ی آینده‌نگر معنی‌دار است؛ بدین معنا که میزان تأثیر دو روش آموزشی بر حافظه‌ی آینده‌نگر بیماران دچار سکته‌ی مغزی ایسکمیک به طور معنی‌داری متفاوت است.

## بحث

همان‌طور که اشاره شد، نتایج این پژوهش اثربخشی دو روش آموزش ذهن‌آگاهی و آموزش اختصاصی سازی حافظه را در مقایسه‌ی پیش آزمون و پس آزمون بر حافظه‌ی بیماران دچار سکته‌ی مغزی ایسکمیک نشان داد. علاوه بر این، نتایج این پژوهش تفاوت معنی‌داری بین نتایج درمانی دو روش آموزش ذهن‌آگاهی و آموزش یادآوری خاص بر نمره‌ی کل حافظه نشان داد که با توجه به اندازه‌ی اثر (d کوئن) بزرگ‌تر گروه آموزش ذهن‌آگاهی، می‌توان نتیجه گرفت که اثربخشی آموزش ذهن‌آگاهی بر حافظه‌ی بیماران دچار سکته‌ی مغزی ایسکمیک، بیشتر از آموزش یادآوری خاص است.

علاوه بر این، بررسی زیر مقیاس‌ها در دو گروه، حاکی از اثربخشی بیشتر آموزش ذهن‌آگاهی نسبت به آموزش یادآوری خاص بر حافظه‌ی آینده‌نگر بود. در واقع، آموزش ذهن‌آگاهی، منجر به افزایش پاسخ‌های رفتاری مرتبط با توجه می‌شود و از آن جایی که

جدول ۵. خلاصه نتایج آزمون ANCOVA زیر مقیاس‌های آزمون حافظه‌ی گذشته‌نگر و آینده‌نگر در مورد گروه آموزش ذهن‌آگاهی و آموزش یادآوری خاص

ذیر مقیاس‌های حافظه	منبع تغییرات	مجموع مجذورات	df	میانگین مجذورات	مقدار P	میزان تأثیر	توان
حافظه‌ی گذشته‌نگر	پیش آزمون	۰/۲۵۴	۱	۰/۲۵۴	۰/۰۱۹	۰/۰۷۵	
مقایسه دو گروه	مقایسه دو گروه	۲/۰۰۲	۱	۲/۰۰۲	۰/۱۳۱	۰/۲۵۵	
حافظه‌ی آینده نگر	پیش آزمون	۱۹۳/۵۰۰	۱	۱۹۳/۵۰۰	< ۰/۰۰۱	۰/۷۰۹	۰/۹۹۹
مقایسه دو گروه	مقایسه دو گروه	۶۵/۹۱۶	۱	۶۵/۹۱۶	۱۰/۷۹۶	۰/۴۵۴	۰/۸۵۹

مهم‌ترین محدودیت این پژوهش، استفاده از روش نمونه‌گیری در دسترس بود.

پیشنهاد می‌گردد این پژوهش در شهرهای مختلف، انواع دیگر سکته‌ی مغزی و با نمونه‌گیری تصادفی صورت پذیرد تا بتوان یافته‌های مطالعه را با دقت و اطمینان بیشتری تعمیم داد.

### تشکر و قدردانی

بدین وسیله نویسنده‌گان از کلیه‌ی بیماران شرکت کننده در این پژوهش و از کارمندان مرکز تحقیقات علوم اعصاب بیمارستان الزهرا (س) اصفهان که در برگزاری جلسات آموزشی همکاری داشتند، سپاسگزاری می‌نمایند. این مقاله، حاصل پایان‌نامه دوره‌ی دکتری تخصصی روان‌شناسی به شماره‌ی ۱۱۴۸۰۵ در دانشگاه اصفهان است که در معاونت پژوهشی دانشکده‌ی روان‌شناسی و علوم تربیتی به تصویب رسید.

پژوهش‌های متعدد نشان داده‌اند که یادآوری خاطرات بیش‌گستره با کترول اجرایی تحریب شده در دامنه‌ی از اندازه‌گیری‌های کلامی، فضایی و حافظه مرتبط است (۳۱). نشاط‌دوست و همکاران، در پژوهشی دریافتند که شرکت کنندگان پس از دریافت آموزش یادآوری خاص در سبک بازیابی حافظه‌ی سرگذشتی خود به جایگاه خاصی رسیدند. این بهبود مشاهده شده در حافظه با بهبود نشخوار فکری، اجتناب شناختی و افسردگی و مهارت حل مسئله، ارتباط معنی‌داری داشت (۲۳). با توجه به یافته‌های همسو با اثربخشی دو روش آموزشی ذهن‌آکاهی و آموزش یادآوری خاص بر افسردگی و حافظه، که به آن‌ها اشاره شد، در این پژوهش سعی شد که از این دو روش آموزشی در بازتوانی حافظه‌ی بیماران سکته‌ی مغزی ایسکمیک استفاده شود. هر چند در این پژوهش، با انتساب تصادفی آزمودنی‌ها به دو گروه آموزشی، تلاش شد متغیرهای مزاحم و سوگیری احتمالی کاهش یابد، اما

### References

1. Dehghani FM, Kazemi T, Sharifzadeh G, Dadbeh S, Dehghan P. Stroke in Birjand, Iran: A hospital-based study of acute stroke. *Iran Red Crescent Med J* 2013; 15(3): 264-8.
2. Delbari A, Salman RR, Tabatabaei SS, Rahgozar M, Lakk J. Stroke epidemiology and one-month fatality among an urban population in Iran. *Int J Stroke* 2011; 6(3): 195-200.
3. Leys D, Henon H, Mackowiak-Cordoliani MA, Pasquier F. Poststroke dementia. *Lancet Neurol* 2005; 4(11): 752-9.
4. Doornhein K, De Haan Edward HF. Cognitive training for memory deficits in stroke patients. *Neuropsychol Rehabil* 1998; 8(4): 393-400.
5. Lim C, Alexander MP. Stroke and episodic memory disorders. *Neuropsychologia* 2009; 47(14): 3045-58.
6. Morris PL, Robinson RG, Andrzejewski P, Samuels J, Price TR. Association of depression with 10-year poststroke mortality. *Am J Psychiatry* 1993; 150(1): 124-9.
7. Parikh RM, Robinson RG, Lipsey JR, Starkstein SE, Fedoroff JP, Price TR. The impact of poststroke depression on recovery in activities of daily living over a 2-year follow-up. *Arch Neurol* 1990; 47(7): 785-9.
8. Kauhanen ML, Korplainen JT, Hiltunen P, Nieminen P, Sotaniemi KA, Myllyla VV. Domains and determinants of quality of life after stroke caused by brain infarction. *Arch Phys Med Rehabil* 2000; 81(12): 1541-6.
9. Rasquin SM, Van De Sande P, Praamstra AJ, Van Heugten CM. Cognitive-behavioural intervention for depression after stroke: five single case studies on effects and feasibility. *Neuropsychol Rehabil* 2009; 19(2): 208-22.
10. Mitchell PH, Teri L, Veith R, Buzaitis A, Tirschwell D, Becker K, et al. Living well with stroke: design and methods for a randomized controlled trial of a psychosocial behavioral intervention for poststroke depression. *J Stroke Cerebrovasc Dis* 2008; 17(3): 109-15.
11. Baer RA. Mindfulness Training as a Clinical Intervention: A conceptual and empirical review. *Clin Psychol Sci Pract* 2003; 10(2): 125-43.
12. Britton WB, Shahar B, Szepsenwol O, Jacobs WJ. Mindfulness-based cognitive therapy improves emotional reactivity to social stress: results from a randomized controlled trial. *Behav Ther* 2012; 43(2): 365-80.
13. Holzel BK, Carmody J, Vangel M, Congleton C, Yerramsetti SM, Gard T, et al. Mindfulness practice leads to increases in regional brain gray matter density. *Psychiatry Res* 2011; 191(1): 36-43.
14. van den Hurk PA, Giommi F, Gielen SC, Speckens AE, Barendregt HP. Greater efficiency in attentional processing related to mindfulness meditation. *Q J Exp Psychol (Hove)* 2010; 63(6): 1168-80.
15. Jha AP, Stanley EA, Kiyonaga A, Wong L, Gelfand L. Examining the protective effects of mindfulness training on working memory capacity and affective experience. *Emotion* 2010; 10(1): 54-64.
16. Nikonenko AG, Radenovic L, Andjus PR, Skibo GG. Structural features of ischemic damage in the hippocampus. *Anat Rec (Hoboken)* 2009; 292(12): 1914-21.
17. Raes F, Williams JM, Hermans D. Reducing cognitive vulnerability to depression: a preliminary investigation of Memory Specificity Training (MEST) in inpatients with depressive symptomatology. *J Behav Ther Exp Psychiatry* 2009; 40(1): 24-38.

18. Williams JM, Barnhofer T, Crane C, Herman D, Raes F, Watkins E, et al. Autobiographical memory specificity and emotional disorder. *Psychol Bull* 2007; 133(1): 122-48.
19. Smith G, Della SS, Logie RH, Maylor EA. Prospective and retrospective memory in normal ageing and dementia: A questionnaire study. *Memory* 2000; 8(5): 311-21.
20. Crawford JR, Smith G, Maylor EA, Della SS, Logie RH. The Prospective and Retrospective Memory Questionnaire (PRMQ): Normative data and latent structure in a large non-clinical sample. *Memory* 2003; 11(3): 261-75.
21. Zare H, Alipour A, Mostafaie A. Standardization of Retrospective-Prospective Memory Scale. *Social Cognition* 2014; 3(1): 45-56. [In Persian].
22. Moustgaard A, Bedard M, Felteau M. Mindfulness-based cognitive therapy (MBCT) for individuals who had a stroke: results from a pilot study. *J Cogn Rehabil* 2007; 25: 1-10.
23. Neshat-Doost HT, Dalgleish T, Yule W, Kalantari M, Ahmadi SJ, Dyregrov A, et al. Enhancing Autobiographical Memory Specificity Through Cognitive Training. *Clinical Psychological Science* 2012; 1(1): 84-92.
24. Farahani HA, Oreizy HR. Advanced research methods in humanities (a practical approach). Isfahan, Iran: Jahad Daneshgahi Publications; 2005. p. 280-4. [In Persian].
25. Wilcox RR. Introduction to robust estimation and hypothesis testing (statistical modeling and decision science). San Diego, CA: Academic Press; 2005; 609-24.
26. Johansson B, Bjuhr H, Ronnback L. Mindfulness-based stress reduction (MBSR) improves long-term mental fatigue after stroke or traumatic brain injury. *Brain Inj* 2012; 26(13-14): 1621-8.
27. Joo HM, Lee SJ, Chung YG, Shin IY. Effects of mindfulness based stress reduction program on depression, anxiety and stress in patients with aneurysmal subarachnoid hemorrhage. *J Korean Neurosurg Soc* 2010; 47(5): 345-51.
28. Lazaridou A, Philbrook P, Tzika AA. Yoga and mindfulness as therapeutic interventions for stroke rehabilitation: A systematic review. *Evid Based Complement Alternat Med* 2013; 2013: 357108.
29. McMillan T, Robertson IH, Brock D, Chorlton L. Brief mindfulness training for attentional problems after traumatic brain injury: A randomised control treatment trial. *Neuropsychological Rehabilitation* 2002; 12(2): 117-25.
30. Roberts-Wolfe D, Sacchet MD, Hastings E, Roth H, Britton W. Mindfulness training alters emotional memory recall compared to active controls: support for an emotional information processing model of mindfulness. *Front Hum Neurosci* 2012; 6: 15.
31. Dalgleish T, Bevan A, McKinnon A, Breakwell L, Mueller V, Chadwick I, et al. A comparison of MEmory Specificity Training (MEST) to education and support (ES) in the treatment of recurrent depression: study protocol for a cluster randomised controlled trial. *Trials* 2014; 15: 293.

## Comparison of the Effectiveness of Mindfulness Training and Memory Specificity Training on the Aspects of Memory in Patients with Ischemic Stroke

Negar Karimian<sup>1</sup>, Hamid Taher Neshat-Doost<sup>2</sup>, Karim Asgari<sup>3</sup>, Hamid Reza Orayzi<sup>1</sup>, Mohammad Reza Najafi<sup>4</sup>

### Original Article

#### Abstract

**Background:** Memory problems were reported to be among the most common cognitive disorders affecting patients with stroke. The aim of this study was to investigate the effectiveness of mindfulness training and memory specificity training on the aspects of memory in patients with ischemic stroke.

**Methods:** A quasi-experimental design with pre/posttest and two experimental groups was used in this study. 16 patients with ischemic stroke were selected via available sampling among patients referred to Alzahra hospital, Isfahan, Iran, in 2014, and were randomly assigned into two equal groups. The groups were trained with either mindfulness training, or memory specificity training. Then, the patients were evaluated using Prospective and Retrospective Memory Questionnaire (PRMQ).

**Findings:** The effect size was calculated as 4.5 and 2.3 for mindfulness training and memory specificity training, respectively, indicating marvelous effectiveness of treatment for both groups. There was significant difference between the two groups in total score of PRMQ according to ANCOVA test ( $P < 0.05$ ). Furthermore, there was significant difference between the two groups in prospective memory score ( $P < 0.05$ ).

**Conclusion:** According to the findings, mindfulness training and memory specificity training had increasing effect on memory in patients with ischemic stroke. Mindfulness training was more effective on the prospective memory.

**Keywords:** Mindfulness, Stroke, Memory

**Citation:** Karimian N, Neshat-Doost HT, Asgari K, Orayzi HR, Najafi MR. Comparison of the Effectiveness of Mindfulness Training and Memory Specificity Training on the Aspects of Memory in Patients with Ischemic Stroke. J Isfahan Med Sch 2017; 35(441): 961-8.

1- PhD Candidate, Department of Psychology, School of Education and Psychology, University of Isfahan, Isfahan, Iran

2- Professor, Department of Psychology, School of Education and Psychology, University of Isfahan, Isfahan, Iran

3- Associate Professor, Department of Psychology, School of Education and Psychology, University of Isfahan, Isfahan, Iran

4- Professor, Department of Neurology, School of Medicine, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran

**Corresponding Author:** Hamid Taher Neshat-Doost, Email: h.neshat@edu.ui.ac.ir

## نقش کورکومین در پیش‌گیری و درمان سرطان روده‌ی بزرگ و مکانیسم‌های آن

ریحانه مرادی مرجانه<sup>۱</sup>، سید مهدی حسینیان<sup>۲</sup>، امیر آوان<sup>۳</sup>، مجید خزاعی<sup>۴</sup>

### مقاله موروری

### چکیده

سرطان روده‌ی بزرگ، چهارمین سرطان شایع و سومین عامل مرگ ناشی از سرطان در دنیا می‌باشد. شیمی‌درمانی به همراه جراحی، از روش‌های رایج درمان این بیماری است. داروهای سایتوتوکسیک مختلفی نظیر ۵-فلوراواراسیل، اگزالی‌پلاتین و لوکوورین، برای بیماران تجویز می‌گردد، اما استفاده‌ی همزمان از چند داروی سایتوتوکسیک، عوارض بسیار زیادی برای بیماران به همراه دارد. از طرف دیگر، شناسایی ترکیبات جدید که منجر به افزایش پاسخ به داروها، کاهش دز مصرفی و کاهش عوارض جانبی داروهای شیمی‌درمانی گردد، بسیار حائز اهمیت خواهد بود. کورکومین، یک ماده با منشأ گیاهی است که اثرات آنتی‌اکسیدانی، ضد التهابی، ضد باکتری و ... آن در بسیاری از مطالعات مورد بررسی و تأیید قرار گرفته است. همچنین، اثرات ضد توموری این ترکیب، در مطالعات پیش‌بالینی و مراحل I و II انسانی در سرطان‌های مختلف مانند پروستات، پستان، روده‌ی بزرگ و پانکراس مورد بررسی قرار گرفته است که نتایج بعضی از این مطالعات، حاکی از اثربخشی، تحمل بهتر بیمار به درمان و افزایش کیفیت زندگی بیماران بوده است. در این مقاله موروری، به بررسی اثرات کورکومین در سرطان روده‌ی بزرگ و مکانیسم آن پرداخته شد.

**واژگان کلیدی:** کورکومین، سرطان، روده‌ی بزرگ

**ارجاع:** مرادی مرجانه ریحانه، حسینیان سید مهدی، آوان امیر، خزاعی مجید. نقش کورکومین در پیش‌گیری و درمان سرطان روده‌ی بزرگ و مکانیسم‌های آن. مجله دانشکده پزشکی اصفهان ۱۳۹۶؛ ۳۵(۴۴۱): ۹۷۷-۹۶۹.

دیابت نوع ۲، اضافه وزن یا چاقی، عدم فعالیت فیزیکی و مصرف سیگار و الکل می‌باشند. علاوه بر آن، مصرف رژیم غذایی با گوشت قرمز بالا و میوه و سبزیجات و غلات کامل پایین، می‌تواند خطر ابتلا به سرطان روده‌ی بزرگ را افزایش دهد<sup>(۳)</sup>. با توجه به اهمیت موضوع، شناسایی زود هنگام سرطان روده‌ی بزرگ در پیش‌گیری و درمان این سرطان نقش مهمی دارد.

درمان سرطان روده‌ی بزرگ، بسته به مرحله و جایگاه تومور تفاوت دارد. حذف تومور به روش جراحی همراه با پرتدورمانی و شیمی‌درمانی، از روش‌های درمانی است. در بین رژیم‌های مختلف شیمی‌درمانی، رژیم ترکیبی ۵-fluorouracil و Oxaliplatin شایع‌ترین رژیم درمانی مورد استفاده است<sup>(۴)</sup>. با وجود پیشرفت‌های اخیر در غربالگری و درمان سرطان روده‌ی بزرگ، هنوز درمانی برای سرطان متاستاتیک یافته نشده است. علاوه بر آن، با افزایش مقاومت به داروهای شیمی‌درمانی، عود مجدد تومور یکی از مشکلات اصلی

### سرطان روده‌ی بزرگ

سرطان روده‌ی بزرگ، یک بیماری کشنده است که در زنان و مردان با نسبت مساوی ایجاد می‌شود<sup>(۱)</sup>. بین زمینه‌ی ژنتیکی و قوع سرطان روده‌ی بزرگ، ارتباط قوی وجود دارد. خطر ابتلا در افرادی که یکی از سنتگان درجه‌ی اول آن‌ها به این سرطان مبتلا شده است، نسبت به افرادی که سبقه‌ی فامیلی ندارند، ۳-۷ برابر بیشتر است. در حدود ۵ درصد بیماران سرطان روده‌ی بزرگ، یک سندرم ژنتیکی دارند که Hereditary nonpolyposis colon cancer (HNPCC) و Familial adenomatous polyposis (FAP) دو سندرم ژنتیکی هستند که با سرطان روده‌ی بزرگ ارتباط قوی دارند. HNPCC مسؤول ۴-۲ درصد و FAP مسؤول ۱ درصد از همه موارد سرطان روده‌ی بزرگ است<sup>(۲)</sup>.

همچنین، سندرم روده‌ی تحریک پذیر، کولیت اولسرو و بیماری کرون، از عوامل خطر ابتلا به این سرطان هستند. سایر عوامل شامل

۱- دانشجوی دکتری، گروه فیزیولوژی، دانشکده‌ی پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی مشهد، مشهد، ایران

۲- استادیار، گروه بیوشیمی، دانشکده‌ی پزشکی و مرکز تحقیقات سندرم متاپولیک، دانشگاه علوم پزشکی مشهد، مشهد، ایران

۳- استادیار، گروه فن آوری‌های نوین، دانشکده‌ی پزشکی و مرکز تحقیقات سرطان، دانشگاه علوم پزشکی مشهد، مشهد، ایران

۴- استاد، گروه فیزیولوژی، دانشکده‌ی پزشکی و مرکز تحقیقات التهاب نوروزنیک، دانشگاه علوم پزشکی مشهد، مشهد، ایران

نویسنده‌ی مسؤول: مجید خزاعی

سرطان در ایران باشد. از علل دیگر بروز این سرطان، غربی شدن سبک زندگی و افزایش عوامل خطر محیطی، رژیم غذایی پر چرب و کم فiber، چاقی و عدم فعالیت فیزیکی، مصرف سیگار و الکل می‌باشد (۱۲). توزیع این سرطان در ایران در شهرهای مختلف نیز تفاوت دارد. در سال ۱۳۹۴، میزان بروز استاندارد شده‌ی سنی در ایران از ۲/۳۴ (سیستان و بلوچستان) تا ۱/۷۶۲ در هر ۱۰۰۰۰ نفر (تهران) متغیر است (۱۳). در بین همه‌ی موارد ثبت شده‌ی سرطان روده‌ی بزرگ در بین سال‌های ۲۰۰۸-۲۰۰۳ در ایران ۶/۱۸۳ درصد سرطان کولون، ۲/۷۵۴ درصد سرطان رکتال، ۷/۴۶ درصد سرطان رکتوصیگموئید و ۳/۱ درصد سرطان آنال بود (۷). نکته‌ی قابل توجه این است که به نظر می‌رسد، سن شروع بیماری در ایران در مقایسه با کشورهای غربی پایین‌تر باشد. این بیماری، به طور معمول در افراد با سن بیشتر از ۵۵ سال دیده می‌شود (۱۴)، اما در ایران نیمی از افراد مبتلا به سرطان روده‌ی بزرگ سن کمتر از ۵۰ سال دارند (۱۵). میزان بقای این بیماری در جهان در سال ۱۳-۶۶ درصد و در ایران ۴۷-۵۰ درصد برآورد شده است (۱۳).

اگر پیش‌آگهی سرطان روده‌ی بزرگ در مراحل اولیه تشخیص داده شود، بسیار مطلوب است؛ اما کمتر از ۴۰ درصد موارد سرطان روده‌ی بزرگ در مراحل اولیه که تومور موضوعی است، تشخیص داده می‌شود (۱۶). برنامه‌های غربالگری برای افراد با سن بیشتر از ۵۰ سال توصیه می‌شود (۱۷). با افزایش موارد ابتلا به سرطان روده‌ی بزرگ، پیش‌بینی می‌شود که این بیماری به عامل مهم مرگ و میر در کشورهای آسیایی تبدیل شود. در سال ۲۰۲۰، در حدود ۱۵ میلیون مورد جدید سرطان روده‌ی بزرگ و یک میلیون مرگ بر اثر سرطان روده‌ی بزرگ پیش‌بینی می‌شود (۱۰).

## کورکومین

زردچوبه از گیاه *Curcuma longa* به دست می‌آید. این ترکیب، دارای خواص درمانی متعددی است و در کشورهای شرق آسیا به طور گسترده در درمان و ضد عفونی کردن زخم استفاده می‌شود. ادویه‌ی زردچوبه تا دز ۱۲ گرم در روز به عنوان یک مکمل غذایی تحمل می‌شود و پس از دارای ۷۷ درصد *Curcumin* و ۳ درصد *Bisdemethoxycurcumin* و ۳ درصد *Demethoxycurcumin* است (شکل ۱). کورکومین، یک ترکیب پلی‌فنول با ساختار مولکولی 1,7bis(4-hydroxy 3-methoxyphenol)1,6-heptadiene 3,5dione است (۱۸). کورکومین، اثرات زیست‌شناختی مختلفی نظیر ضد التهاب، آنتی‌اکسیدان، ضد باکتریال، ضد انعقاد خون و غیره دارد. علاوه بر آن، مطالعات اخیر نشان می‌دهد که این ترکیب، دارای اثر ضد سرطانی در سرطان پستان، کبد، ریه، پوست، روده‌ی بزرگ و پانکراس می‌باشد (۱۹-۲۰).

مبازه با این سرطان است. با در نظر گرفتن این محدودیت‌ها، مداخلات پیش‌گیری کننده، توجه و تلاش فراوان محققین را به خود جلب کرده است.

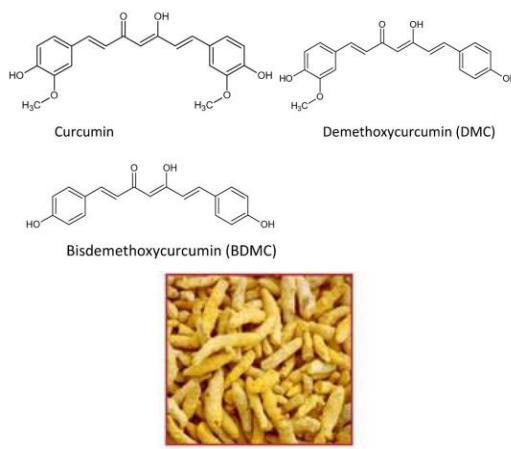
امروزه، از گیاهان دارویی و اجزای مؤثر آن‌ها برای پیش‌گیری و درمان انواع سرطان‌ها استفاده می‌شود. این ترکیبات ارزان است و عوارض جانبی کمتری دارد و در کتب مذهبی به اهمیت استفاده از آن‌ها در درمان بیماری‌ها اشاره شده است. کورکومین، یک ترکیب پلی‌فنولیک است که از ادویه‌ی زردچوبه که عضوی از خانواده زنجیبلیان است، به دست می‌آید (۵). این ترکیب، با دارا بودن اثرات ضد التهابی و ضد سرطانی در طی ۳-۴ دهه‌ی اخیر، بسیار مورد توجه بوده است. مطالعات *In vivo* و *In vitro* متعدد نشان می‌دهند که کورکومین چندین مولکول در گیر در مسیرهای سیگنالینگ سرطان روده‌ی بزرگ را تنظیم می‌کند (۶). فهم مکانیسم عملکرد این ترکیب در فعال کردن یا غیر فعال کردن مسیرهای ژنتیک، اطلاعات مهمی برای پیشرفت روش‌های درمانی سرطان روده‌ی بزرگ ایجاد خواهد کرد.

## اپیدمیولوژی سرطان روده‌ی بزرگ

سرطان روده‌ی بزرگ، یکی از شایع‌ترین سرطان‌ها در جهان و نیز در ایران است (۷). بیشترین میزان بروز این سرطان در کشورهای اروپای شرقی و آسیایی و کمترین میزان بروز آن در کشورهای آفریقایی، آمریکای جنوبی و مرکزی و جنوب آسیا گزارش شده است. این سرطان، دومین سرطان شایع در زنان پس از سرطان پستان و سومین سرطان شایع در مردان پس از سرطان ریه و پروسات شناخته شده است (۸). این سرطان، در ایران نسبت به سایر سرطان‌ها شیوع کمتری دارد. در ایران، سرطان روده‌ی بزرگ پنجمین سرطان شایع در مردان و سومین سرطان شایع در زنان است (۹). اختلاف اصلی مشاهده شده بین توزیع سرطان روده‌ی بزرگ در جهان به علت اختلاف در سبک زندگی و عوامل محیطی است (۱۰). کشورهای توسعه یافته و صنعتی، میزان بالای سرطان روده‌ی بزرگ دارند (۱۱). مطالعات اپیدمیولوژیک در سال‌های اخیر، روند رو به رشدی از سرطان کولورکتال را در ایران گزارش نموده‌اند. در یک مطالعه، موارد سرطان روده‌ی بزرگ در یک دوره ۱۰ ساله بین سال‌های ۲۰۰۰-۲۰۰۹ در ایران بررسی شد. در طی این دوره، ۳۶۵۰ مورد سرطان روده‌ی بزرگ ثبت شده بود. تعداد موارد سرطان روده‌ی بزرگ از ۸۱۳ مورد در سال ۲۰۰۰ به ۶۲۱۰ مورد در سال ۲۰۰۹ افزایش پیدا کرده بود. میزان بروز استاندارد شده در مردان از ۱/۶ در سال ۲۰۰۰ به ۱۱/۳ در سال ۲۰۰۹ در هر ۱۰۰۰۰ نفر و در زنان از ۱/۶ به ۱۰/۹ در هر ۱۰۰۰۰ نفر افزایش پیدا کرده بود. افزایش موارد سرطان روده‌ی بزرگ، می‌تواند به علت بهبود سیستم‌های ثبت موارد

اونکوژنیک می‌گردد (۲). کورکومین با کاهش عوامل رشد درگیر در Epidermal growth factor receptor (EGFR) و Vascular endothelial growth factor (VEGF) ایجاد عروق جدید می‌شود (۲۶). آنتی‌بیوتیک، نقش مهمی در پیشرفت سرطان و متاستاز آن دارد. کورکومین بر روی ژن‌های سرکوبگر تومور نیز تأثیر دارد. ژن‌های سرکوب کننده‌ی تومور، نقش مهمی در مهار پیدایش تومور ایفا می‌کنند. وقتی یک تغییر با جهش در یک ژن سرکوب کننده‌ی تومور اتفاق می‌افتد، این ژن توانایی خود را برای انجام عملکرد طبیعی از دست می‌دهد. ژن سرکوب کننده‌ی تومور p53 پیش‌رو همه‌ی ژن‌های سرکوب کننده‌ی تومور است و مسیرهای سلولی و مولکولی مختلفی را تنظیم و از تشکیل تومور جلوگیری می‌کند (۲۷). کورکومین، سبب افزایش بیان ژن p53 در بیماران مبتلا به سرطان روده‌ی بزرگ می‌گردد (۲۸). یک ژن سرکوب کننده‌ی تومور دیگر، Phosphatase and tensin homolog (PTEN) است که نقش مهمی در پیشرفت چرخه‌ی سلولی و آپوپتوز ایفا می‌کند. آنالوگ کورکومین، سبب افزایش بیان PTEN در رده‌های سلولی سرطان کولورکتال مقاوم به شیمی درمانی می‌شود (۲۹). همچنین، کورکومین با کاهش بیان Survivin که به خانواده‌ی پروتئین‌های مهار کننده‌ی آپوپتوز (IAP) تعلق دارد، سبب مهار تهاجم سلول‌های سرطان کولون و افزایش بیان کاسپازها می‌شود (۳۰). از طرف دیگر، کورکومین سبب کاهش پروتئین‌های آنتی‌آپوپتوزیک 2 (Bcl-2) و B-cell lymphoma 2 (Bcl-xL) و نسبت Bcl-2/Bax می‌شود (۳۱). گیرنده‌ی هسته‌ای Peroxisome proliferator-activated receptor gamma (PPAR-γ) نیز توسط کورکومین فعال می‌شود. فعال شدن این گیرنده، با القای تمایز و مهار تکثیر سلولی ارتباط دارد (۳۲).

اثر کورکومین بر مسیر سیگنالینگ سلولی PI3K/Akt Protein kinase B (Akt) و phosphatidylinositol 3-kinases (PI3K) kinase B که نقش مهمی در بقا، تکثیر و مهاجرت سلول‌ها و نیز آنتی‌بیوتیک دارد، بررسی شده است (۳۳-۳۴). کورکومین، سبب تعدیل مسیر PI3K/Akt در سلول‌های سرطان کولون می‌شود (۳۵). همچنین، کورکومین سبب کاهش فعالیت مسیر سیگنالینگ سلولی Wnt/β-catenin می‌گردد. این مسیر، نقش اساسی در حفظ هوموستاز سلول‌های اپی‌تیال روده‌ای ایفا می‌کند. مطالعات نشان می‌دهد که کورکومین در رده‌های سلولی سرطان روده‌ی بزرگ سبب کاهش بیان β-catenin و Frizzled-1 (Frz-1) می‌شود (۳۶). کورکومین، بر مسیر سلولی Jak3/Stat3 اثر مهاری دارد. پروتئین Signal transducer and activator of transcription 3



**Turmeric  
(Curcumin)**

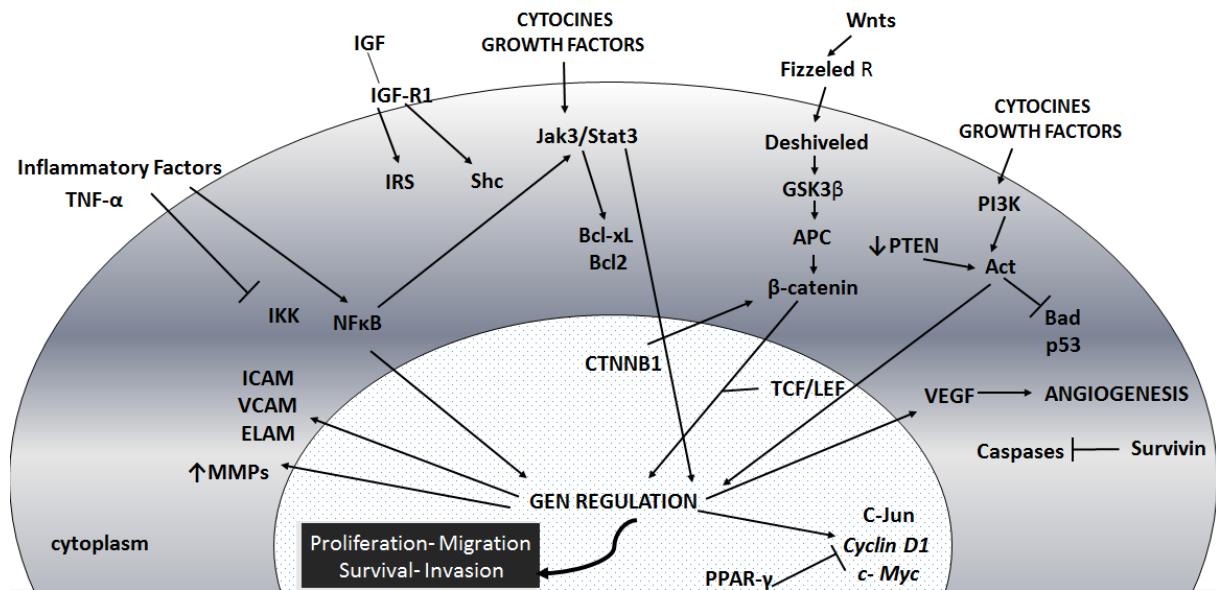
شکل ۱. ترکیبات مختلف گیاه زرد چوبی (۱۸)

اثبات شده است که به دنبال تجویز خوراکی، کورکومین کونژوگه می‌شود و ترکیبات گلوكورونید کورکومین و سولفات کورکومین ایجاد می‌شود. به دنبال آن، متابولیت‌هایی نظری تراهیدروکورکومین، هگزاھیدروکورکومین و هگزاھیدروکورکومینول ایجاد می‌شوند. آنالوگ‌های جدید کورکومین به طور گسترده برای افزایش فراهمی زیستی و پایداری ترکیب در گردش خون استفاده می‌شود. به علاوه، فرمولاسیون‌های مختلف این ترکیب با روش‌های نانوتکنولوژی ابداع شده است که کاربرد بالینی این ترکیب را افزایش می‌دهد (۲۱).

## مولکول‌ها و مسیرهای سیگنالینگ مورد هدف کورکومین در سرطان روده‌ی بزرگ

کورکومین بر روی مسیرهای سیگنالینگ مختلف که در شروع و پیشرفت سرطان کولورکتال درگیر هستند، تأثیر دارد. این ترکیب، سبب کاهش عوامل التهابی مختلف نظری ترا (TNF-α)، ایترلوكین ۱، ۲ و ۶ می‌شود (۲۲-۲۳). علاوه بر آن، با کاهش Nuclear factor kappa-light-chain-enhancer of gamma (NF-κB) activated B cells درگیر در التهاب است، سبب مهار رشد تومور القا شده با التهاب می‌گردد (۲۴). همچنین، کورکومین بر آنژیومی‌های پیش‌التهابی مختلف نظری سیکلواکسیزنازها (Cyclooxygenase) یا COX و iNOS (Inducible nitric oxide synthase) کاهش بیان این آنژیومی‌ها، سبب افزایش بقای بیماران می‌شود (۲۵).

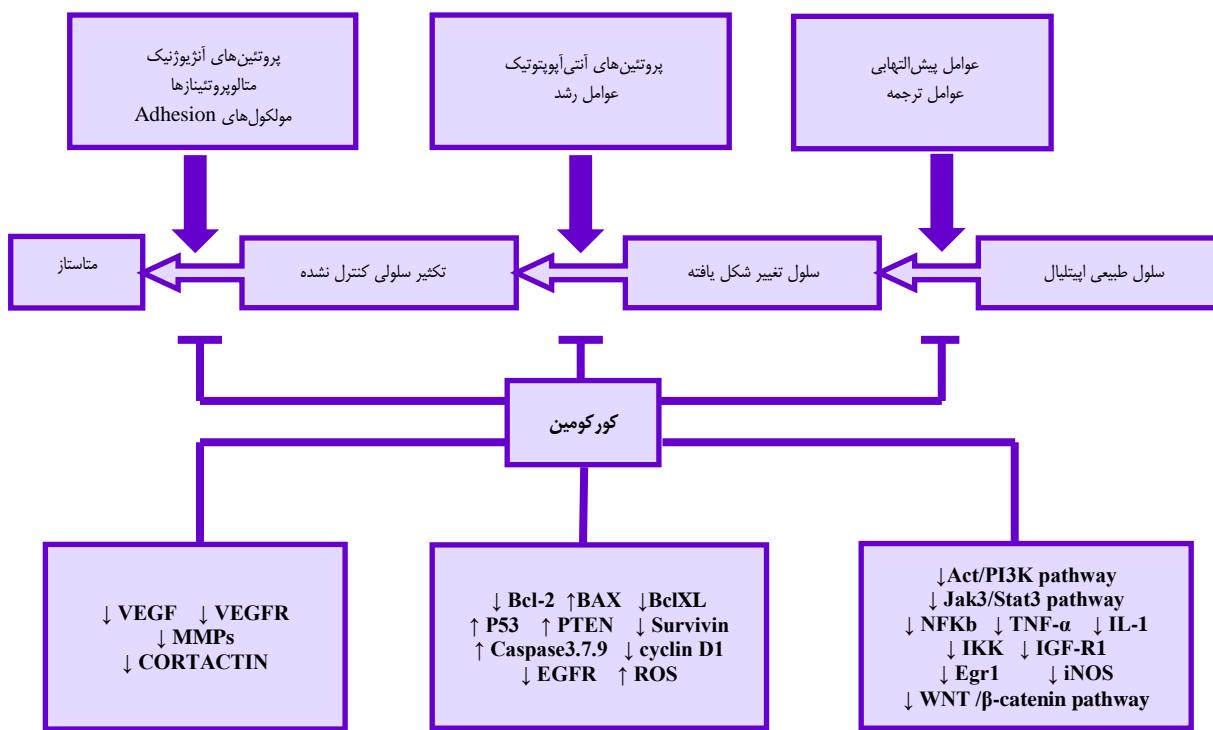
کورکومین بر عوامل رشد مختلف اثر دارد. کورکومین با کاهش IGF-R1 (Insulin like growth factor-1 receptor) و مولکول‌های درگیر در سیگنالینگ آن نظری (Shc src-homology/collagen



شکل ۲. مسیرهای سلولی اصلی درگیر در سرطان روده‌ی بزرگ

کینین ردوکتاز سبب خشی شدن گونه‌های فعال اکسیژن و پیش‌گیری از سرطان می‌شود (۳۹). همچنین، کورکومین با تولید گونه‌های فعال اکسیژن، می‌تواند در درمان سرطان کولون مفید باشد (۴۰). شکل ۲، مسیرهای سلولی اصلی درگیر در سرطان روده‌ی بزرگ را نشان می‌دهد و شکل ۳، اثر کورکومین بر آن را نشان می‌دهد.

(STAT3) مسؤول مسیرهای سیگنالینگ اونکوژن است و مسیرهای سیگنالینگ سیتوکاین‌های پیش‌التهابی و عوامل رشد داخل سلولی و نیز آنتی‌رژن را کنترل می‌کند (۳۷). کورکومین، می‌تواند یک ترکیب مؤثر در مهار فسفوریلاسیون STAT3 و کاهش بیان ژن‌های پایین دست آن باشد (۳۸). اثر کورکومین روی گونه‌های فعال اکسیژن نیز بررسی شده است. کورکومین با القای فعالیت



شکل ۳. خلاصه‌ای از اثرات کورکومین بر مسیرهای سلولی درگیر در سرطان روده‌ی بزرگ

جدول ۱. مطالعات بالینی در زمینه اثرات کورکومین بر سرطان روده‌ی بزرگ

شماره	کد شناسایی / Clinical Trials.gov	وضعیت مطالعه	عنوان مطالعه	نوع مداخله	شرایط افراد
۱	NCT02724202	در حال عضوگیری	کورکومین در ترکیب با ۵FU برای درمان سرطان روده‌ی بزرگ متاباله	کورکومین با دز ۵۰۰ میلی گرم ۲ بار در روز برای ۲ هفته، به دنبال آن، کورکومین برای ۶ هفته با همان دز همراه با ۳ دوزه ۵FU.	سرطان روده‌ی بزرگ متاستاتیک
۲	NCT01294072	فعال	مطالعه‌ی بررسی توانایی اگروزوم‌های گیاهی برای تحويل کورکومین به افت سالم و سرتانی روده‌ی بزرگ	کورکومین ۳/۶ گرم روزانه برای ۶ روز، کورکومین کوتیوگه با اگروزوم‌های گیاهی برای ۷ روز، بدون مداخله	سرطان روده‌ی بزرگ
۳	NCT00295035	نامشخص	مرحله‌ی ۳ بالینی جمیستاین، کورکومین و سلبرکس در بیماران با سرطان روده‌ی بزرگ متاستاتیک	کورکومین، سلکوکسیب	نوبلاسم روده‌ی بزرگ
۴	NCT00973869	نامشخص	کورکومین در درمان سرطان روده‌ی بزرگ در بیماران تحت بررسی سرطان روده‌ی بزرگ با اندوسکوپی یا جراحی	کورکومین	سرطان روده‌ی بزرگ
۵	NCT014909	در حال اقدام	ترکیب کورکومین با FOLFOXNV	کورکومین، کورکومین + شیمی درمانی	سرطان روده‌ی بزرگ متاستاتیک
۶	NCT01948661	در حال عضوگیری	در بیماران مبتلا به سرطان روده‌ی بزرگ عصاره‌ی آنتوسبین و فسفولیپید کورکومین در آدنومای روده‌ی بزرگ	میرتوسلکت + مریوا	ابتلا به آدنومای روده‌ی بزرگ
۷	NCT01859858	فعال	اثر کورکومین در سمیت و فارماکوکنیتیک ابرینوتکان در بیماران دچار تومور جامد	کورکومین، ابرینوتکان	سرطان روده‌ی بزرگ پیشرفته
۸	NCT00745134	فعال	کورکومین با کاپسیتاین و پرتودرمانی به ذبال جراحی برای سرطان رکتوم	کورکومین، کاپسیتاین، پرتودرمانی	سرطان رکتوم
۹	NCT00176618	اتمام مطالعه	اثرات کورکومین در APC در سرطان انسان	سوئینداک (۱۵۰ میلی گرم خوارکی دوبار در روز)، کورکومین (۲۵۰ میلی گرم خوارکی دو بار در روز)	Argon plasma (APC) coagulation
۱۰	NCT00118989	اتمام مطالعه	کورکومین برای پیش‌گیری از سرطان روده‌ی بزرگ	کورکوموئیدها	پولیپ‌های آدنوماتو
۱۱	NCT02439385	در حال ثبت نام	آواتستاین/FOLFIRI در ترکیب با کورکومین در بیماران مبتلا به سرطان روده‌ی بزرگ با متاستاز غیر قابل برداشت	آواتستاین/FOLFIRI، کورکومین	سرطان روده‌ی بزرگ
۱۲	NCT01333917	اتمام مطالعه	نشانگرهای زیستی کورکومین	قرص‌های C3 کورکومین	سرطان روده‌ی بزرگ پولیپیز آدنوماتوز خانوادگی
۱۳	NCT00641147	اتمام مطالعه	کورکومین در درمان بیماران با پولیپیز آدنوماتوز خانوادگی	کورکومین، دارونما	
۱۴	NCT03061591	هنوز عضو نگرفته	اثر مکمل زردچوبه روی تعداد و اندازه‌ی پولیپ‌ها در بیماران مبتلا به پولیپیز آدنوماتوز خانوادگی	کپسول‌های زردچوبه، دارونما	پولیپیز آدنوماتوز خانوادگی
۱۵	NCT03122613	هنوز عضو نگرفته	کورکومین در مقایسه با دارونما برای پیش‌گیری از عود مجدد کولیت اولسرو در بیماران	کورکومین، دارونما	کولیت اولسرو

فارماکودینامیک، ایمنی و دز مؤثر این ترکیب را بررسی کردند. به تعدادی از مطالعات در جدول ۱ اشاره شده است.

در یک مطالعه، عصاره‌ی Curcuma به ۱۵ بیمار مبتلا به سرطان کولورکتال پیشرفته و مقاوم به شیمی‌درمانی در دزهای

### کورکومین و مطالعات بالینی اثرات آن بر سرطان روده‌ی بزرگ

در سال‌های اخیر، کورکومین در مطالعات بالینی نیز مورد بررسی قرار گرفته است. این مطالعات، ویژگی‌های فارماکوکنیتیک،

در روز تجویز شد و نتایج با گروهی که دارونما دریافت کردند، مقایسه شد. نتایج نشان داد که درمان با کورکومین، سبب کاهش سطح TNF- $\alpha$  سرم، تعدیل آپوپتوز سلول‌های تومور و افزایش بیان p53 شد. همچنین، سطح کلی سلامت در بیماران بهبود پیدا کرده بود (۲۸).

در یک مطالعه‌ی بالینی، مرحله‌ی ۲ کورکومین در دز ۴-۲ گرم در روز به ۴ فرد مصرف کننده‌ی سیگار واجد شرایط که تعداد ۸ یا بیشتر Aberrant crypt foci (ACF) داشتند، در یک دوره‌ی ۳۰ روزه تجویز شد. نتایج نشان داد که در دز ۴ گرم کورکومین سبب کاهش ۴ درصد در تعداد ACF شد، در حالی که در دز ۲ گرم، اثری نشان نداد (۴۷). علاوه بر آن، کورکومین (C3 complex) با دز ۲/۳۵ گرم به ۲۴ بیمار مبتلا به سرطان روده‌ی بزرگ که در برنامه‌ی درمانی آن‌ها اندوسکوپی یا جراحی وجود داشت، برای مدت ۱۴ روز تجویز شد. کورکومیوتیدها در همه‌ی نمونه‌های ادرار، ۹ مورد از ۲۶ نمونه‌ی خون و ۲۳ مورد از نمونه‌ی بیوپسی کولون شناسایی شد. کورکومین گلوکورونید که اصلی ترین فرم کورکومین کوئنزوگه بود، در ۲۹ مورد از ۳۵ نمونه‌ی بیوپسی شناسایی شد. کورکومین موضعی، بعد از چندین بار شستشوی بافت به صورت فعلی در بافت کولون قابل شناسایی بود. همچنین، هیچ تجمع سیستمیک به دنبال مصرف کورکومین دیده نشد که نشان دهنده‌ی این ترکیب است (۴۸).

این نتایج، نشان می‌دهد که مصرف کورکومین از نظر اینمنی و سمیت جای نگرانی ندارد. همچنین، کورکومین می‌تواند به عنوان یک ترکیب مؤثر در پیش‌گیری و کنترل سرطان روده‌ی بزرگ و جلوگیری از گسترش و متاستاز تumor استفاده شود، اما مطالعات بالینی بیشتری لازم است تا دز مؤثر و اثربخشی این ترکیب در مراحل مختلف سرطان روده‌ی بزرگ و مکانیسم اثر آن مشخص شود.

### نتیجه‌گیری

مطالعات مختلف، اثربخشی کورکومین را در پیش‌گیری و درمان سرطان روده‌ی بزرگ نشان داده است. این ترکیب از مسیرهای مولکولی مختلف اثر می‌کند و سبب مهار رگ‌زاوی، تکثیر سلول و متاستاز می‌شود. مطالعات بالینی، عدم سمیت و اثربخشی این ترکیب را نشان داده‌اند. با وجود این، دریافت کورکومین همراه با غذا به عنوان جزیبی از ادویه‌ی زردچوبه به علت فراهمی زیستی کم و حلالیت پایین و فارماکوکیتیک ضعیف، اثربخشی آن را کاهش می‌دهد. فرمولاسیون‌های جدید کورکومین و استفاده از نانوذرات، لیپوزوم‌ها و میسل‌ها، می‌تواند بر این مشکل فایق آید و کورکومین را به یک ترکیب مؤثر در پیش‌گیری و درمان سرطان روده‌ی بزرگ در کنار داروهای رایج شیمی‌درمانی تبدیل کند.

۴۴۰-۲۲۰ میلی‌گرم در روز تجویز شد. این عصاره، دارای ۳۶-۱۸۰ میلی‌گرم کورکومین بود و درمان برای ۴ ماه ادامه یافت. این دزها، به خوبی توسط بیماران تحمل شد و هیچ مورد مسمومیت دیده نشد. مصرف ۴۴۰ میلی‌گرم برای ۵۹ روز با ۵۹ درصد کاهش فعالیت Lymphocytic glutathione S-transferase -نشانگر زیستی برای پی‌گیری اثرات پیش‌گیری در رژیم‌های درمانی سرطان روده‌ی بزرگ (۴۱)- بود. این اثر در دزهای بالاتر دیده نشد. علاوه بر آن، سطح (CEA) Carcinoembryonic antigen ۴۴۰ میلی‌گرم در روز را مصرف می‌کرد، ۴۰ درصد کاهش داشت، اما سطح ۱-Methylguanosine (M1G) آسیب DNA که منجر به سرطان می‌شود (۴۲)- در سلول‌های خون بیماران ثابت بود و با درمان تغییر نکرد. نه کورکومین و نه متابولیت‌های آن در خون و ادرار شناسایی نشد. با وجود این نتایج، به علت تعداد کم افراد در این مطالعه، نمی‌توان گفت که این دز اثر پیش‌گیری در درمان سرطان روده‌ی بزرگ دارد (۴۳).

در یک مطالعه‌ی در زمینه‌ی تشید دز، کورکومین در دزهای ۰/۵-۱۲ گرم در روز به بیماران مبتلا به ضایعات پیش‌سرطانی به مدت ۳ ماه تجویز شد؛ تا دز ۸ گرم در روز هیچ اثر سمی دیده نشد. در دز بالاتر (۱۲ گرم در روز) بیماران به علت عدم پذیرفتن حجم بالای قرص‌ها از مطالعه خارج شدند. تا دز کمتر از ۴ گرم، غلظت کورکومین در سرم خون قابل شناسایی نبود. در دزهای بالاتر، پیک غلظت کورکومین ۱-۲ ساعت بعد از خوردن قرص‌ها بود که به تدریج در طی ۱۲ ساعت کاهش پیدا می‌کرد (۴۴).

در یک مطالعه‌ی بالینی، مرحله‌ی ۱ کورکومین در دزهای ۰/۴۵-۳/۶ گرم به ۱۵ بیمار مبتلا به سرطان روده‌ی بزرگ پیشرفتنه برای مدت ۴ ماه تجویز شد. این بیماران، به شیمی‌درمانی مقاوم بودند. در این مطالعه نیز درمان کورکومین به خوبی توسط بیماران تحمل شد و در هیچ یک از دزها، سمیت دیده نشد. اگر چه میزان بدخیمی که با بررسی سطح نشانگرهای توموری در خون اندازه‌گیری می‌شد، تغییر نکرد، اما سطح پروستاگلاندین E2 و فعالیت آنزیم سیکلواکسیژنаз ۲ کاهش پیدا کرد (۴۵).

در مطالعه‌ی دیگری، کپسولهای کورکومین ۴۵۰، ۱۸۰۰ و ۳۶۰ میلی‌گرم روزانه به بیماران مبتلا به سرطان روده‌ی بزرگ برای مدت ۷ روز تجویز شد. کورکومین در دز ۳۶۰ میلی‌گرم، سطح M1G را به طور قابل توجهی کاهش داد، اما سطح آنزیم سیکلواکسیژناز ۲ تغییر نکرد. در این مطالعه، نشان داده شد که دز ۳۶۰ میلی‌گرم از نظر فارماکولوژیک مؤثر است (۴۶).

همچنین، در یک مطالعه‌ی دیگر به ۱۲۶ بیمار مبتلا به سرطان روده‌ی بزرگ قبل از عمل جراحی کورکومین با دز ۳۶۰ میلی‌گرم ۳ با

پژوهشکی کشور (Grant شماره‌ی ۹۵۸۳۴۹ و ۹۵۸۷۳۹) انجام شده است.

## References

- Burt RW, Barthel JS, Dunn KB, David DS, Drellichman E, Ford JM, et al. NCCN clinical practice guidelines in oncology. Colorectal cancer screening. *J Natl Compr Canc Netw* 2010; 8(1): 8-61.
- Foo W, Young JM, Solomon MJ, Wright CM. Family history? The forgotten question in high-risk colorectal cancer patients. *Colorectal Dis* 2009; 11(5): 450-5.
- Temraz S, Mukherji D, Shamseddine A. Potential targets for colorectal cancer prevention. *Int J Mol Sci* 2013; 14(9): 17279-303.
- DeSantis CE, Lin CC, Mariotto AB, Siegel RL, Stein KD, Kramer JL, et al. Cancer treatment and survivorship statistics, 2014. *CA Cancer J Clin* 2014; 64(4): 252-71.
- Park JM, Lee HJ, Yoo JH, Ko WJ, Cho JY, Hahn KB. Overview of gastrointestinal cancer prevention in Asia. *Best Pract Res Clin Gastroenterol* 2015; 29(6): 855-67.
- Shanmugam MK, Rane G, Kanchi MM, Arfuso F, Chinnathambi A, Zayed ME, et al. The multifaceted role of curcumin in cancer prevention and treatment. *Molecules* 2015; 20(2): 2728-69.
- Rafiemanesh H, Pakzad R, Abedi M, Kor Y, Moludi J, Towhidi F, et al. Colorectal cancer in Iran: Epidemiology and morphology trends. *EXCLI J* 2016; 15: 738-44.
- Jemal A, Center MM, DeSantis C, Ward EM. Global patterns of cancer incidence and mortality rates and trends. *Cancer Epidemiol Biomarkers Prev* 2010; 19(8): 1893-907.
- Hoseini S, Moaddabshoar L, Hemati S, Mohammadianpanah M. An overview of clinical and pathological characteristics and survival rate of colorectal cancer in Iran. *Ann Colorectal Res* 2014; 2(1): 1-8.
- Ganesh B, Talole SD, Dikshit R. A case-control study on diet and colorectal cancer from Mumbai, India. *Cancer Epidemiol* 2009; 33(3-4): 189-93.
- Cress RD, Morris C, Ellison GL, Goodman MT. Secular changes in colorectal cancer incidence by subsite, stage at diagnosis, and race/ethnicity, 1992-2001. *Cancer* 2006; 107(5 Suppl): 1142-52.
- Abdifard E, Amini S, Bab S, Masroor N, Khachian A, Heidari M. Incidence trends of colorectal cancer in Iran during 2000-2009: A population-based study. *Med J Islam Repub Iran* 2016; 30: 382.
- Haggar FA, Boushey RP. Colorectal cancer epidemiology: Incidence, mortality, survival, and risk factors. *Clin Colon Rectal Surg* 2009; 22(4): 191-7.
- Atkin WS, Edwards R, Kralj-Hans I, Wooldrage K, Hart AR, Northover JM, et al. Once-only flexible sigmoidoscopy screening in prevention of colorectal cancer: a multicentre randomised controlled trial. *Lancet* 2010; 375(9726): 1624-33.
- Moghimi-Dehkordi B, Safaei A, Zali MR. Prognostic factors in 1,138 Iranian colorectal cancer patients. *Int J Colorectal Dis* 2008; 23(7): 683-8.
- Kong CK, Roslani AC, Law CW, Law SC, Arumugam K. Impact of socio-economic class on colorectal cancer patient outcomes in Kuala Lumpur and Kuching, Malaysia. *Asian Pac J Cancer Prev* 2010; 11(4): 969-74.
- Ciccolallo L, Capocaccia R, Coleman MP, Berrino F, Coebergh JW, Damhuis RA, et al. Survival differences between European and US patients with colorectal cancer: role of stage at diagnosis and surgery. *Gut* 2005; 54(2): 268-73.
- Jordan BC, Mock CD, Thilagavathi R, Selvam C. Molecular mechanisms of curcumin and its semisynthetic analogues in prostate cancer prevention and treatment. *Life Sci* 2016; 152: 135-44.
- Qadir MI, Naqvi ST, Muhammad SA. Curcumin: A Polyphenol with molecular targets for cancer control. *Asian Pac J Cancer Prev* 2016; 17(6): 2735-9.
- Hosseini M, Hassanian SM, Mohammadzadeh E, ShahidSales S, Maftouh M, Fayazbakhsh H, et al. Therapeutic potential of curcumin in treatment of pancreatic cancer: current status and future perspectives. *J Cell Biochem* 2017; 118(7): 1634-8.
- Pollak M. Insulin and insulin-like growth factor signalling in neoplasia. *Nat Rev Cancer* 2008; 8(12): 915-28.
- Yang YL, Li XM. The IAP family: Endogenous caspase inhibitors with multiple biological activities. *Cell Res* 2000; 10(3): 169-77.
- Guo LD, Jiao ZX, Song Y, Teng WH, Liu Z, Liu JZ. Study on functions and mechanism of curcumin in inducing colorectal carcinoma cells LoVo apoptosis. *Zhongguo Zhong Yao Za Zhi* 2013; 38(13): 2191-6. [In Chinese].
- Mohanty C, Sahoo SK. The in vitro stability and in vivo pharmacokinetics of curcumin prepared as an aqueous nanoparticulate formulation. *Biomaterials* 2010; 31(25): 6597-611.
- Singer II, Kawka DW, Schloemann S, Tessner T, Riehl T, Stenson WF. Cyclooxygenase 2 is induced in colonic epithelial cells in inflammatory bowel disease. *Gastroenterology* 1998; 115(2): 297-306.
- Li L, Aggarwal BB, Shishodia S, Abbruzzese J, Kurzrock R. Nuclear factor-kappaB and IkappaB kinase are constitutively active in human pancreatic cells, and their down-regulation by curcumin (diferuloylmethane) is associated with the suppression of proliferation and the induction of apoptosis. *Cancer* 2004; 101(10): 2351-62.
- Han SS, Chung ST, Robertson DA, Ranjan D, Bondada S. Curcumin causes the growth arrest and apoptosis of B cell lymphoma by downregulation of egr-1, c-myc, bcl-XL, NF-kappa B, and p53. *Clin Immunol* 1999; 93(2): 152-61.
- He ZY, Shi CB, Wen H, Li FL, Wang BL, Wang J. Upregulation of p53 expression in patients with colorectal cancer by administration of curcumin.

- Cancer Invest 2011; 29(3): 208-13.
29. Roy S, Yu Y, Padhye SB, Sarkar FH, Majumdar AP. Difluorinated-curcumin (CDF) restores PTEN expression in colon cancer cells by down-regulating miR-21. *PLoS One* 2013; 8(7): e68543.
30. Qiao L, Wong BC. Targeting apoptosis as an approach for gastrointestinal cancer therapy. *Drug Resist Updat* 2009; 12(3): 55-64.
31. Patel BB, Gupta D, Elliott AA, Sengupta V, Yu Y, Majumdar AP. Curcumin targets FOLFOX-surviving colon cancer cells via inhibition of EGFRs and IGF-1R. *Anticancer Res* 2010; 30(2): 319-25.
32. Liu LB, Duan CN, Ma ZY, Xu G. Curcumin inhibited rat colorectal carcinogenesis by activating PPAR-gamma: an experimental study. *Zhongguo Zhong Xi Yi Jie He Za Zhi* 2015; 35(4): 471-5. [In Chinese].
33. Li B, Xu W, Luo C, Gozal D, Liu R. VEGF-induced activation of the PI3-K/Akt pathway reduces mutant SOD1-mediated motor neuron cell death. *Brain Res Mol Brain Res* 2003; 111(1-2): 155-64.
34. Slupianek A, Nieborowska-Skorska M, Hoser G, Morrione A, Majewski M, Xue L, et al. Role of phosphatidylinositol 3-kinase-Akt pathway in nucleophosmin/anaplastic lymphoma kinase-mediated lymphomagenesis. *Cancer Res* 2001; 61(5): 2194-9.
35. Johnson SM, Gulhati P, Arrieta I, Wang X, Uchida T, Gao T, et al. Curcumin inhibits proliferation of colorectal carcinoma by modulating Akt/mTOR signaling. *Anticancer Res* 2009; 29(8): 3185-90.
36. Yan C, Jamaluddin MS, Aggarwal B, Myers J, Boyd DD. Gene expression profiling identifies activating transcription factor 3 as a novel contributor to the proapoptotic effect of curcumin. *Mol Cancer Ther* 2005; 4(2): 233-41.
37. Subramaniam A, Shanmugam MK, Perumal E, Li F, Nachiyappan A, Dai X, et al. Potential role of signal transducer and activator of transcription (STAT3) signaling pathway in inflammation, survival, proliferation and invasion of hepatocellular carcinoma. *Biochim Biophys Acta* 2013; 1835(1): 46-60.
38. Rajitha B, Nagaraju GP, Shaib WL, Alese OB, Snyder JP, Shoji M, et al. Novel synthetic curcumin analogs as potent antiangiogenic agents in colorectal cancer. *Mol Carcinog* 2017; 56(1): 288-99.
39. Roy HK, Olusola BF, Clemens DL, Karolski WJ, Ratajshak A, Lynch HT, et al. AKT proto-oncogene overexpression is an early event during sporadic colon carcinogenesis. *Carcinogenesis* 2002; 23(1): 201-5.
40. Zhang J, Feng Z, Wang C, Zhou H, Liu W, Kanchana K, et al. Curcumin derivative WZ35 efficiently suppresses colon cancer progression through inducing ROS production and ER stress-dependent apoptosis. *Am J Cancer Res* 2017; 7(2): 275-88.
41. Szarka CE, Pfeiffer GR, Hum ST, Everley LC, Balshem AM, Moore DF, et al. Glutathione S-transferase activity and glutathione S-transferase mu expression in subjects with risk for colorectal cancer. *Cancer Res* 1995; 55(13): 2789-93.
42. Marnett LJ. Lipid peroxidation-DNA damage by malondialdehyde. *Mutat Res* 1999; 424(1-2): 83-95.
43. Sharma RA, McLelland HR, Hill KA, Ireson CR, Euden SA, Manson MM, et al. Pharmacodynamic and pharmacokinetic study of oral Curcuma extract in patients with colorectal cancer. *Clin Cancer Res* 2001; 7(7): 1894-900.
44. Cheng AL, Hsu CH, Lin JK, Hsu MM, Ho YF, Shen TS, et al. Phase I clinical trial of curcumin, a chemopreventive agent, in patients with high-risk or pre-malignant lesions. *Anticancer Res* 2001; 21(4B): 2895-900.
45. Sharma RA, Euden SA, Platton SL, Cooke DN, Shafayat A, Hewitt HR, et al. Phase I clinical trial of oral curcumin: biomarkers of systemic activity and compliance. *Clin Cancer Res* 2004; 10(20): 6847-54.
46. Garcea G, Berry DP, Jones DJ, Singh R, Dennison AR, Farmer PB, et al. Consumption of the putative chemopreventive agent curcumin by cancer patients: assessment of curcumin levels in the colorectum and their pharmacodynamic consequences. *Cancer Epidemiol Biomarkers Prev* 2005; 14(1): 120-5.
47. Carroll RE, Benya RV, Turgeon DK, Vareed S, Neuman M, Rodriguez L, et al. Phase IIa clinical trial of curcumin for the prevention of colorectal neoplasia. *Cancer Prev Res (Phila)* 2011; 4(3): 354-64.
48. Irving GR, Howells LM, Sale S, Kralj-Hans I, Atkin WS, Clark SK, et al. Prolonged biologically active colonic tissue levels of curcumin achieved after oral administration--a clinical pilot study including assessment of patient acceptability. *Cancer Prev Res (Phila)* 2013; 6(2): 119-28.

## Role of Curcumin in Prevention and Treatment of Colorectal Cancer: The Mechanisms

Reyhaneh Moradi-Marjaneh<sup>1</sup>, Seyed Mahdi Hassanian<sup>2</sup>, Amir Avan<sup>3</sup>, Majid Khazaei<sup>4</sup>

### Review Article

#### Abstract

Colorectal cancer is the fourth common cancer and third cause of death due to cancer in the world. Chemotherapy plus surgery are the routine methods in treatment of colorectal cancer. Cytotoxic drugs such as 5-fluorouracil, ogranoplatin, and leukoverin in treating colorectal cancer have several side effects for patients. On the other hand, finding new components to improve drug responsiveness, reduce drug dosage and therefore, reduce side effects of chemotherapy are important. Curcumin is a substance of plant origin with antioxidative, anti-inflammatory, and antibacterial properties. In addition, it has antitumor effects in preclinical, and phases I and II clinical studies in various cancers such as prostate, breast, colon, and pancreas. The results of these studies indicated the efficacy, more tolerance among patients, and improving the quality of life. In this article, we reviewed the role of curcumin in colorectal cancer and the involved mechanisms.

**Keywords:** Curcumin, Cancer, Colorectal

**Citation:** Moradi-Marjaneh R, Hassanian SM, Avan A, Khazaei M. **Role of Curcumin in Prevention and Treatment of Colorectal Cancer: The Mechanisms.** J Isfahan Med Sch 2017; 35(441): 969-77.

1- PhD Student, Department of Medical Physiology, School of Medicine, Mashhad University of Medical Sciences, Mashhad, Iran  
2- Assistant Professor, Department of Medical Biochemistry, School of Medicine AND Metabolic Syndrome Research Center, Mashhad University of Medical Sciences, Mashhad, Iran

3- Assistant Professor, Department of Modern Sciences and Technologies, School of Medicine AND Cancer Research Center, Mashhad University of Medical Sciences, Mashhad, Iran

4- Professor, Department of Medical Physiology, School of Medicine AND Neurogenic Inflammation Research Center, Mashhad University of Medical Sciences, Mashhad, Iran

**Corresponding Author:** Majid Khazaei, Email: khazaeim@mums.ac.ir

### ***Editorial Board (In alphabetical order)***

1. **Khosrow Adeli** PhD, Professor of Clinical Biochemistry, University of Toronto, Toronto, Canada
2. **Ali Akhavan** MD, Assistant Professor of Radiotherapy, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
3. **Mohammadreza Akhlaghi** MD, Associate Professor of Otolaryngology, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
4. **Reza Amin** MD, Professor of Pediatrics, Shiraz University of Medical Sciences, Shiraz, Iran
5. **Babak Amra** MD, Professor of Pulmonology, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
6. **Saeid Andalib Jortani** MD, Professor of Pathology, Leuis Weil University, USA
7. **Reza Bagherian-Sararoudi** PhD, Associate Professor of Psychiatry, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
8. **Majid Barekatain** MD, Professor of Psychiatry, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
9. **Ken Bassett** MD, Professor of Dermatology, Dermatology and Leshmaniosis Research Center, Canada
10. **Ahmad Chitsaz** MD, Professor of Neurology, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
11. **Afsoon Emami** MD, Associate Professor of Nephrology, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
12. **Shahin Emami** Department of Biochemistry, Saint Antoine Hospital, Paris, France
13. **Ebrahim Esfandiary** MD, PhD, Professor of Medical Anatomy, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
14. **Faramarz Esmaeilbeigi** MD, Professor of Endocrinology, School of Medicine, California, USA
15. **Ahmad Esmaeilzadeh** PhD, Professor of Nutrition, Tehran University of Medical Sciences, Tehran, Iran
16. **Ziba Farajzadegan** MD, Professor of Community Medicine, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
17. **Aziz Gahari** MD, Professor of Dermatology, Dermatology and Leshmaniosis Research Center, Canada
18. **Jafar Golshahi** MD, Associate Professor of Cardiology, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
19. **Mostafa Hashemi** MD, Associate Professor of Otolaryngology, Tehran University of Medical Sciences, Tehran, Iran
20. **Saied Morteza Heidari** MD, Professor of Anesthesiology, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
21. **Ali Hekmatnia** MD, Professor of Radiology, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
22. **Fariba Iraji** MD, Professor of Dermatology, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
23. **Roya Kelishadi** MD, Professor of Pediatrics, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
24. **Behnaz Khani** MD, Associate Professor of Obstetrics & Gynecology, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
25. **Majid Kheirollahi** PhD, Associate Professor of Genetics and Molecular Biology, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
26. **Parvin Mahzooni** MD, Professor of Pathology, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
27. **Marjan Mansourian** PhD, Assistant Professor of Epidemiology and Biostatistics, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
28. **Mohammad Mardani** MD, Professor of Medical Anatomy, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
29. **Mehdi Modares** MD, Professor of Ophthalmology, Tehran University of Medical Sciences, Tehran, Iran
30. **Etiye Moghisi** MD, Professor of Endocrinology, Endocrine and Metabolism Research Center, USA
31. **Mohammadreza Nourbakhsh** PhD, Professor of Physiotherapy, Georgia, USA
32. **Farzin Pourfarzad** PhD, Department of Cell Biology and Genetics, Erasmus University MC Rotterdam, The Netherlands
33. **Masoud Pourmoghaddas** MD, Professor of Cardiology, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
34. **Maryam Radahmadi** PhD, Assistant Professor of Physiology, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
35. **Hassan Razmjoo** MD, Professor of Ophthalmology, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
36. **Reza Rouzbahani** MD, Assistant Professor of Community Medicine, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
37. **Masih Saboori** MD, Professor of Neurosurgery, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
38. **Mohammad Reza Safavi** MD, Associate Professor of Anesthesiology, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
39. **Rasoul Salehi** PhD, Assistant Professor of Genetics, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
40. **Mansour Sholevar** MD, Professor of Cardiology, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
41. **Mohammadreza Sharifi** MD, PhD, Professor of Physiology, Isfahan University of Medical Sciences, Isfahan, Iran
42. **Masoud Soheilian.** MD, Professor of Ophthalmology, Shahid Beheshti University of Medical Sciences, Tehran, Iran



## JOURNAL OF ISFAHAN MEDICAL SCHOOL

Vol. 35, No. 441, 1<sup>st</sup> Week October 2017

**Isfahan University of Medical Sciences**

Chairman: **Mansour Sholehvar MD**      Emerita Editor-in-Chief: **Roya Kelishadi MD**

Editor-in-Chief: **Majid Barekatain MD**

Associate Editor: **Maryam Radahmadi PhD**

---

**Published by:**

Isfahan University of Medical Sciences

Email: publications@mui.ac.ir

**Office:**

P.O. Box 81744-176, Isfahan, I.R. IRAN

Tel/fax: +98 31 37922291

Email: jims@med.mui.ac.ir

Website: <http://jims.mui.ac.ir>

Executive Manager: Ali Moradi, Office Secretary: Golnaz Rajabi

**Copy Edit, Layout Edit, Proof Reading,  
Design, Print and Online Support:**

FaRa Publishing House (Farzanegan Radandish)

Email: farapublications@gmail.com

<http://farapub.com>

Tel/fax: +98 31 32224382

Circulation: 500

---

**This journal is indexed in the following international indexers**

- Scopus
- Chemical Abstracts
- Islamic World Science Citation Center (ISC)
- Academic Search Complete EBSCO Publishing databases
- WHO/EMRO/Index Medicus
- Google Scholar
- Index Copernicus
- Directory of Open Access Journal (DOAJ)
- Index Academicus
- Scientific Information Database ([www.sid.ir](http://www.sid.ir))
- [www.iranmedex.com](http://www.iranmedex.com)

---

The online version is available in; IUMS website ([www.journals.mui.ac.ir/jims](http://www.journals.mui.ac.ir/jims)), Iran Publications database ([www.magiran.com](http://www.magiran.com)), Scientific Information Database website ([www.sid.ir](http://www.sid.ir)) and in Health Researchers website ([www.iranmedex.com](http://www.iranmedex.com)).

Copyright: All rights reserved, no part may be reproduced without the prior permission of the publisher.